

Material zur Pressekonferenz am Montag, 30. Januar 2006

> Berlinale 2006	S. 3
> Wettbewerb	S. 5
> Berlinale Special	S. 9
> Internationale Jury	S. 13
> Jury für den besten Erstlingsfilm	S. 17
> Kurzfilme + Jury	S. 19
> Goldene Ehrenbären	S. 21
> Berlinale Kamera: Verleihungen 2006	S. 23
> Gäste des Offiziellen Programms und Ehrengäste	S. 25
> Panorama	S. 27
> Teddy Twenty Tribute	S. 39
> Internationales Forum des Jungen Films	S. 41
> Kinderfilmfest/14plus	S. 49
> Perspektive Deutsches Kino	S. 57
> Retrospektive „Traumfrauen. Stars im Film der fünfziger Jahre“	S. 61
> Selling Democracy III – Friendly Persuasion	S. 65
> Berlinale Talent Campus	S. 67
> European Film Market	S. 75
> German Cinema	S. 77
> Berlinale Co-Production Market	S. 81
> World Cinema Fund	S. 85
> Berlinale Kindergarten	S. 87
> Publikationen + Berlinale live im TV	S. 89
> Merchandising + Shuttle-Service	S. 91
> Statistiken + Thematische Zuordnungen	S. 93
> Die Partner der 56. Internationalen Filmfestspiele Berlin	S. 97

Bärenschnitt

Die 56. Internationalen Filmfestspiele erleben ein Interesse wie nie zuvor: Mehr als 18.000 Fachbesucher, fast 3.800 Journalisten und 520 junge Filmemacher aus über 100 Ländern werden die diesjährige Berlinale besuchen. Natürlich wird es wieder großartige Filme und bekannte Stars auf dem Roten Teppich geben, aber man kann auch neue Talente entdecken.

Die Filme sind in diesem Jahr realitätsnah, sehr persönlich und politisch. Berlinale Filme in bester Tradition des Festivals, das in seinen 56 Jahren trotz allen Glitters, Glamours und Blitzlichtgewitters immer auch politisch war.

Mit dem TEDDY TWENTY TRIBUTE blickt das *Panorama* zurück auf 20 Jahre schwul-lesbische Filmgeschichte. Nochmals sind Gewinnerfilme z.B. von François Ozon, Derek Jarman oder Pedro Almodóvar zu sehen. In der *Retrospektive* der Berlinale begegnet man seinen Traumfrauen aus den Fünfziger Jahren wieder.

Wer Kino und Essen mag, sollte sich die Reihe “Cuisines et cinéma - Celebrating Food in Film” in der Französischen Botschaft nicht entgehen lassen. Auch der *Berlinale Talent Campus* im Haus der Kulturen der Welt beschäftigt sich neben der Kunst des Filmemachens mit dem Essen. Internationale Regisseure und Foodspezialisten diskutieren die kreativen Zusammenhänge.

Auch die Geschäfte sollen auf der diesjährigen Berlinale nicht zu kurz kommen. Der neue *European Film Market* im wunderschönen Martin-Gropius-Bau ist das neue Domizil internationaler Filmfirmen.

Die Liebhaber des deutschen Films werden ebenfalls voll auf ihre Kosten kommen. In allen Programmen gibt es deutsche Filme zu sehen. Ein starkes Jahr.

Übrigens: Wer die frühlingbunten Plakate auseinander schneidet und wieder zusammensetzt, wird den diesjährigen Festival-Bären bekommen. Scherenschnitt – Bärenschnitt.

Herzlich Willkommen auf der 56. Berlinale,
Ihr Dieter Kosslick
30. Januar 2006

Offizielles Programm / Wettbewerb

Das Wettbewerbsprogramm der 56. Internationalen Filmfestspiele Berlin zeigt 26 Filme. 19 Filme werden im Berlinale Palast um den Goldenen und die Silbernen Bären konkurrieren, darunter 17 Weltpremieren. Neben den sieben Filmen, die außer Konkurrenz gezeigt werden, wird das *Offizielle Programm* durch Sondervorführungen der Reihe *Berlinale Special* ergänzt. Dabei finden zwei Gala-Vorführungen anlässlich der Verleihung der Goldenen Ehrenbären an Sir Ian McKellen und Andrzej Wajda statt.

Das Wettbewerbsprogramm präsentiert insgesamt 19 Weltpremieren und drei Debütfilme. Es sind 24 Länder vertreten.

Wettbewerb-Filme

Spielfilme

A Prairie Home Companion von Robert Altman mit Woody Harrelson, Tommy Lee Jones, Meryl Streep, Lily Tomlin, Kevin Kline. Produktion: Noir Productions Inc, New York; Greenestreet Films, New York. Weltvertrieb: Capitol Films, London. Originalsprache: Englisch

Candy von Neil Armfield mit Heath Ledger, Abbie Cornish, Geoffrey Rush. Produktion: Margaret Fink Films/Sherman Pictures, Paddington/Sydney. Deutscher Verleih: Concorde Filmverleih GmbH, München. Weltvertrieb: Fortissimo Film Sales, Amsterdam. Originalsprache: Englisch

El Custodio (Der Schatten) von Rodrigo Moreno mit Julio Chavez, Osmar Nuñez, Elvira Onetto. Produktion: Rizoma Films, Buenos Aires; Pandora Film, Köln; Charivari Film, Paris. Weltvertrieb: The Match Factory GmbH, Köln. Originalsprache: Spanisch

Elementarteilchen (The Elementary Particles) von Oskar Roehler mit Moritz Bleibtreu, Christian Ulmen, Martina Gedeck, Franka Potente, Nina Hoss, Jasmin Tabatabai, Uwe Ochsenknecht, Corinna Harfouch. Produktion: Constantin Film Production, München; Moovie - The Art Of Entertainment, Berlin. Deutscher Verleih: Constantin Film Verleih GmbH, München. Weltvertrieb: Celluloid Dreams, Paris. Originalsprache: Deutsch

En Soap (Eine Soap) von Pernille Fischer Christensen mit Trine Dyrholm, David Dencik. Produktion: Nimbus Film, Hvidovre; Garage Film, Stockholm; Zentropa Entertainments5, Hvidovre; FilmGEAR, Kopenhagen. Weltvertrieb: Trust Film Sales, Hvidovre. Originalsprache: Dänisch

Find Me Guilty von Sidney Lumet mit Vin Diesel, Peter Dinklage, Annabella Sciorra, Linus Roache. Produktion: Bob Yari Productions, Los Angeles. Weltvertrieb: Syndicate Films International LLC, Los Angeles. Originalsprache: Englisch

Der freie Wille (The Free Will) von Matthias Glasner mit Jürgen Vogel, Sabine Timoteo, André Hennicke. Produktion: Colonia Media, Köln; Schwarzweiss Filmproduktion GmbH, Berlin. WDR, Köln. Weltvertrieb: Bavaria Film International, Geiseltal. Originalsprache: Deutsch

Grbavica von Jasmila Žbanić mit Mirjana Karanović, Luna Mijović, Leon Lučev, Kenan Čatić. Produktion: Coop 99 Filmproduktion, Wien; Deblokada, Sarajewo; Noir Filmproduktion, Karlsruhe; Jadran Film, Zagreb. Weltvertrieb: The Match Factory GmbH, Köln. Originalsprache: Bosnisch

Invisible Waves von Pen-ek Ratanaruang mit Asano Tadanobu, Gang Hye Jung, Eric Tsang, Maria Cordero. Produktion: Fortissimo Films, Amsterdam; Dedicate Ltd., Bangkok; Focus Films, Hong Kong; CJ Entertainment, Seoul. Deutscher Verleih: Rapid Eye Movies, Köln. Weltvertrieb: Fortissimo Film Sales, Amsterdam. Originalsprache: Thailändisch/Japanisch/Englisch

Isabella von Pang Ho-cheung mit Chapman To, Isabella Leong, J. J. Jia, Derek Tsang, Meme Tian. Produktion: Media Asia Films Ltd, Hong Kong; China Film Group Corporation, Beijing; China Film Group United Film & TV Co. LTD, Beijing. Weltvertrieb: Media Asia Distribution, Hong Kong. Originalsprache: Chinesisch (Kantonesisch)

L'Ivresse du pouvoir (Geheime Staatsaffären) von Claude Chabrol mit Isabelle Huppert, François Berléand, Patrick Bruel, Thomas Chabrol, Yves Verhoeven. Produktion: Alicéleo, Joinville-le-Pont; Integral Film GmbH, Berg. Deutscher Verleih: Concorde Verleih, München. Weltvertrieb: Wild Bunch, Paris. Originalsprache: Französisch

Offside von Jafar Panahi mit Sima Mobarak Shahi, Safar Samandar, Shayesteh Irani, M. Kheyrabadi, Ida Sadeghi. Produktion: Jafar Panahi, Tehran. Weltvertrieb: Celluloid Dreams, Paris. Originalsprache: Farsi

Requiem von Hans-Christian Schmid mit Sandra Hüller, Burghart Klaußner, Imogen Kogge. Produktion: 23|5 Filmproduktion GmbH, Berlin; SWR, Baden-Baden; ARTE, Kehl; WDR, Köln; BR, München. Deutscher Verleih: X Verleih AG, Berlin. Weltvertrieb: Bavaria Film International, Geiseltal. Originalsprache: Deutsch

The Road To Guantanamo von Michael Winterbottom und Mat Whitecross mit Rizwan Ahmed, Farhad Harun, Waqar Siddiqui, Arfan Usman. Produktion: Revolution Films, London. Weltvertrieb: The Works International, London. Originalsprache: Englisch/Urdu

Romanzo Criminale (Kriminalroman) von Michele Placido mit Kim Rossi Stuart, Anna Mouglalis, Stefano Accorsi, Pierfrancesco Favino. Produktion: Cattleya, Rom; Warner Bros. Pictures, Rom; Aquarius Films, Cardiff; BABE, Paris. Weltvertrieb: TF 1 International, Issy-les-Moulineaux. Originalsprache: Italienisch

Sehnsucht (Longing) von Valeska Grisebach mit Ilka Welz, Annett Dornbusch, Andreas Müller. Produktion: Peter Rommel Productions, Berlin; GFP Medienfonds German Production, Berlin; 3Sat/ZDF Das Kleine Fernsehspiel. Weltvertrieb: Peter Rommel Productions, Berlin. Originalsprache: Deutsch

Slumming von Michael Glawogger mit Paulus Manker, August Diehl, Michael Ostrowski, Pia Hierzegger, Maria Bill. Produktion: Lotus-Film GmbH, Wien; Dschoint Ventschr Filmproduktion, Zürich; Coop 99 GmbH, Wien. Weltvertrieb: Bavaria Film International, Geiseltal. Originalsprache: Deutsch

Snow Cake von Marc Evans mit Alan Rickman, Sigourney Weaver, Carrie-Anne Moss. Produktion: Revolution Films, London; Rhombus Media Inc. Toronto. Weltvertrieb: Fortissimo Film Sales, Amsterdam. Originalsprache: Englisch

Zemestan (It's Winter) von Rafi Pitts mit Ali Nicksolat, Mitra Hadjar, Hashem Abdi, Said Orkani. Produktion: AMA Media, Tehran. Weltvertrieb: Celluloid Dreams, Paris. Originalsprache: Farsi

Außer Konkurrenz

Capote von Bennett Miller mit Philip Seymour Hoffman, Catherine Keener, Chris Cooper. Produktion: A-Line Pictures, New York; Cooper's Town Productions, New York; Infinity Media Production, Los Angeles. Deutscher Verleih: Sony Pictures Releasing GmbH, Berlin. Weltvertrieb: Sony Pictures Classics, Culver City. Originalsprache: Englisch

The New World von Terrence Malick mit Colin Farrell, Christopher Plummer, Q'orianka Kilcher, Christian Bale. Produktion: New Line International, Burbank; Sarah Green Film Corporation; Sunflower Productions. Deutscher Verleih: Warner Bros. Entertainment, Hamburg. Originalsprache: Englisch/Algonkin

Pat Garrett & Billy The Kid: The Special Edition (Pat Garrett jagt Billy The Kid: Special Edition) von Sam Peckinpah mit James Coburn, Kris Kristofferson, Bob Dylan, Katy Jurado. Produktion: Warner Home Video, Burbank.. Deutscher Verleih: Warner Home Video Germany, Hamburg. Originalsprache: Englisch

The Science Of Sleep von Michel Gondry mit Gaël Garcia Bernal, Alain Chabat, Charlotte Gainsbourg. Produktion: Partizan Films, Paris; Gaumont, Neuilly sur Seine. Weltvertrieb: Gaumont Distribution, Neuilly sur Seine. Originalsprache: Englisch/Französisch

Syriana von Stephen Gaghan mit George Clooney, Matt Damon, Jeffrey Wright, Chris Cooper. Produktion: Participant Productions, Beverly Hills; Section Eight, Burbank. Deutscher Verleih: Warner Bros., Hamburg. Weltvertrieb: Warner Bros. Originalsprache: Englisch/Urdu/Farsi

V For Vendetta (V wie Vendetta) von James McTeighue mit Natalie Portman, Hugo Weaving, Stephen Rea, John Hurt. Produktion: Silver Pictures, Burbank; Anarchos Productions Inc.; Fünfte Babelsberg Film GmbH. Verleih: Warner Bros., Hamburg. Originalsprache: Englisch

Wu Ji (The Promise) von Chen Kaige mit Hiroyuki Sanada, Jang Dong-Gun, Cecilia Cheung. Produktion: Beijing 21st Century Shengkai, Beijing; China Film Group, Studio City; Capgen Investment, Studio City; Moonstone Productions, Studio City. Deutscher Verleih: VCL Communications GmbH, München. Weltvertrieb: Moonstone Entertainment, Studio City. Originalsprache: Chinesisch (Mandarin)

Weltpremieren im Wettbewerbsprogramm (19/davon 2 außer Konkurrenz)

A Prairie Home Companion von Robert Altman
Candy von Neil Armfield
El Custodio (Der Schatten) von Rodrigo Moreno
Elementarteilchen (The Elementary Particles) von Oskar Roehler
En Soap (Eine Soap) von Pernille Fischer Christensen
Find Me Guilty von Sidney Lumet
Der freie Wille (The Free Will) von Matthias Glasner
Grbavica von Jasmila Žbanić
Invisible Waves von Pen-ek Ratanaruang
Isabella von Pang Ho-cheung
L'Ivresse du pouvoir (Geheime Staatsaffären) von Claude Chabrol
Pat Garret & Billy The Kid: The Special Edition von Sam Peckinpah (digitale Weltpremiere)*
Offside von Jafar Panahi
Requiem von Hans-Christian Schmid
The Road To Guantanamo von Michael Winterbottom und Mat Whitecross
Sehnsucht (Longing) von Valeska Grisebach
Slumming von Michael Glawogger
Snow Cake von Marc Evans
V For Vendetta (V wie Vendetta) von James McTeighue*

Debütfilme im Wettbewerbsprogramm

El Custodio (Der Schatten) von Rodrigo Moreno
Grbavica von Jasmila Žbanić
En Soap (Eine Soap) von Pernille Fischer Christensen

* außer Konkurrenz

Berlinale Special 2006

Als Teil des offiziellen Programms zeigt die Reihe *Berlinale Special* sowohl aktuelle Arbeiten zeitgenössischer Filmemacher als auch Aufführungen zu besonderen Ehrungen von Filmpersönlichkeiten. Zentrale Spielstätte ist der Filmpalast am Kurfürstendamm, ein traditionsreicher Ort der Berliner Kinokultur. Hinzu kommt in diesem Jahr eine ganz besondere Publikumspremiere im Berlinale Palast.

Den Akzent im diesjährigen *Berlinale Special* setzen Filme von Roberto Benigni, Neten Chokling, Luis Llosa, Fredi M. Murer, und Julien Temple. Der Kameramann Michael Ballhaus, der Regisseur Jürgen Böttcher (als Maler unter dem Namen Strawalde bekannt) und der MoMa-Kurator Laurence Kardish gehören zu den diesjährigen Preisträgern der *Berlinale Kamera*, mit der Persönlichkeiten ausgezeichnet werden, die sich in besonderer Weise um das Filmschaffen verdient gemacht haben.

Das *Berlinale Special* zeigt anlässlich dieser Ehrungen für Michael Ballhaus *Die Farbe des Geldes* (Regie: Martin Scorsese) und für Jürgen Böttcher seinen Dokumentarfilm *Die Mauer*. In *The Uncles* von Tacita Dean diskutiert Laurence Kardish über die Kinopioniere Basil Dean und Michael Balcon. Der Film wird im Anschluss an die Verleihung der *Berlinale Kamera* an Kardish gezeigt.

Im Rahmen der auf mehrere Sektionen verteilten Filme über Fußball (siehe auch thematische Zuordnung), seine weltweite Wirkung und seine Historie werden im *Berlinale Special* die spanisch-deutsche Ko-Produktion *La gran final* von Gerardo Olivares, sowie Paul Crowders und John Dowers *Once In A Lifetime* aus den USA zu sehen sein. An den verstorbenen Produzenten Humbert Balsan erinnern Anne Andreus Dokumentation *Humbert Balsan producteur rebelle* und Francis Girods *Un ami parfait*. Im Kurzfilm *My Dad Is 100 Years Old* porträtiert Isabella Rossellini schließlich ihren Vater, den legendären Regisseur und Mitbegründer des italienischen Neorealismus Roberto Rossellini.

Das Programm

La tigre e la neve (Italien), der neue Film von Oscar-Preisträger Roberto Benigni (*Das Leben ist schön*), läuft am Kinotag als Publikumspremiere im Berlinale Palast. Benigni spielt in dieser Tragikomödie einen verliebten Dichter, der seiner Angebeteten, eine durch eine Bombe verletzte Journalistin, in den Irak folgt. In weiteren Hauptrollen: Nicoletta Braschi und Jean Reno.

In der Weltpremiere Milarepa (USA) bringt Neten Chokling, der als hoher buddhistischer Würdenträger einem indischen Kloster vorsteht und auch als Schauspieler und Stuntman tätig ist, das Leben des legendären tibetischen Heiligen Milarepa auf die Leinwand. Ein Film über die Anfänge der buddhistischen Religion und die Notwendigkeit, Vergebung und Mitgefühl zu üben.

Luis Llosa **zeigt die Weltpremiere von *La fiesta del chivo* (Spanien/Großbritannien)** nach dem gleichnamigen Bestseller des peruanischen Dichters Mario Vargas Llosa. Isabella Rossellini verkörpert eine Rechtsanwältin, die nach 30 Jahren in ihre Heimat, die Dominikanische Republik, zurückkehrt. In Rückblenden werden die Geschehnisse um das Attentat auf den Diktator Rafael Leónidas Trujillo erzählt, einen der blutigsten Tyrannen Lateinamerikas.

Zwanzig Jahre arbeitete der Schweizer Regie-Altmeister Fredi M. Murer (*Höhenfeuer*) an *Vitus*, der Geschichte eines Jungen, der fabelhaft Klavier spielt und schon im Kindergarten den Brockhaus liest. Am liebsten aber träumt das kleine Genie vom Fliegen und von einer ganz normalen Jugend. Zu den Darstellern gehören Fabrizio Borsani, Teo Gheorghiu und Bruno Ganz.

Mit *Glastonbury* (Großbritannien) präsentiert der bekannte Musikfilm- und Videoregisseur Julien Temple (*The Great Rock'n'Roll Swindle*) eine Dokumentation über die Geschichte des „englischen Woodstock“. 1971 gegründet, liegen die Ursprünge des größten englischen Rockfestivals in der Hippie-Ära; Musiker aus den Bereichen Rock, Folk und Weltmusik treten hier einmal jährlich auf.

Zwei Weltpremieren im *Berlinale Special* widmen sich dem Thema Fußball:

Am Beispiel der Fußballweltmeisterschaft 2002 führt *La gran final* (Spanien/Deutschland) von Gerardo Olivares vor, welche Anstrengungen Menschen für ihre Fußball-Leidenschaft auf sich nehmen. In drei parallelen Erzählsträngen geht es um Fans, die das Endspiel zwischen Brasilien und Deutschland unter allen Umständen sehen wollen.

Paul Crowder und John Dower porträtieren in der Dokumentation *Once In A Lifetime* (USA) das Schicksal des berühmten Fußballclubs Cosmos New York, in dem auch Pelé und Franz Beckenbauer spielten. Mit seiner Darstellung der Verflechtungen von Sport, Wirtschaft und Show Business ist *Once In A Lifetime* auch ein Stück Sozial- und Kulturgeschichte.

An den Filmproduzenten Humbert Balsan, der in 25 Jahren über 60 Filme produzierte und 2005 starb, erinnert die Berlinale mit *Humbert Balsan producteur rebelle* (Frankreich), einem Dokumentarfilm von Anne Andreu. Zu Ehren von Humbert Balsan zeigt das *Berlinale Special* außerdem die Weltpremiere *Un ami parfait* (Frankreich), an dem Balsan als Produzent zuletzt mitgewirkt hat. Regisseur Francis Girod erzählt darin von einem Journalisten, der einen partiellen Gedächtnisverlust erlitten hat. In den Hauptrollen: Carole Bouquet und Antoine de Caunes.

In *My Dad Is 100 Years Old* ehren Regisseur Guy Maddin und Roberto Rossellinis Tochter Isabella den 1977 verstorbenen italienischen Regisseur, der in diesem Jahr 100 Jahre alt geworden wäre. Isabella Rossellini, selbst als Schauspielerin weltberühmt, hat das Drehbuch für diese filmische Würdigung verfasst. Der Film wird anlässlich der Wiederaufführung von Rossellinis *Viaggio in Italia* in der *Retrospektive* gezeigt.

Berlinale Special

Zur Verleihung der Berlinale Kamera an Michael Ballhaus

The Color Of Money (Die Farbe des Geldes) von Martin Scorsese mit Paul Newman, Tom Cruise, Mary Elizabeth Mastrantonio. Produktion: Touchstone Pictures, Burbank. Dt. Verleih: Buena Vista (Germany) GmbH. Originalsprache: Englisch. USA 1986

Zur Verleihung der Berlinale Kamera an Jürgen Böttcher

Die Mauer von Jürgen Böttcher. Dokumentarfilm. Originalsprache: Deutsch. DDR, 1989/1990

Zur Verleihung der Berlinale Kamera an Laurence Kardish

The Uncles von Tacita Dean. Produktion: Tacita Dean. Weltvertrieb: Marian Goodman Gallery, New York. Originalsprache: Englisch

In memoriam Humbert Balsan

Humbert Balsan producteur rebelle (Humbert Balsan, Rebell und Produzent) von Anne Andreu. Dokumentarfilm. Produktion: CinéTévé, Paris. Weltvertrieb: CinéTévé, Paris. Originalsprache: Französisch

In memoriam Humbert Balsan

Un ami parfait (Ein perfekter Freund) von Francis Girod mit Antoine de Caunes, Carole Bouquet, Martina Gedeck. Produktion: Ognon Pictures, Paris. Weltvertrieb: Studio Canal, Issy-les-Moulineaux. Originalsprache: Französisch

La Fiesta del chivo (The Feast Of The Goat) von Luis Llosa mit Tomas Milian, Isabella Rossellini, Paul Freeman, Juan Diego Botto, Stephanie Leonidas.

Produktion: Lolafilms, Madrid; Future Film Group Limited, London. Weltvertrieb: IAC Film, London. Originalsprache: Englisch

Glastonbury von Julien Temple. Dokumentarfilm. Produktion: Newhouse Nitrate, North Minehead, Somerset. Weltvertrieb: Hanway Films, London. Originalsprache: Englisch

La Gran Final (The Great Match) von Gerardo Olivares mit Shag Humar Khan, Ahmed Alansar, Wirapitang (Waldemar) Kaapor. Produktion: Wanda Vision S.A., Madrid; Greenlight Media AG, Berlin. Weltvertrieb: The Match Factory GmbH, Köln. Originalsprache: Kazajo/Tamascheq/Tupi

Milarepa von Neten Chockling mit Orgyen Tobgyal, Kelsang Chukie Tethong, Jamyang Lodro. Produktion: Shining Moon Productions, Mclean. Weltvertrieb: Hanway Films, London. Originalsprache: Tibetanisch

My Dad Is 100 Years Old von Guy Maddin mit Isabella Rossellini, Isaac Paz Sr. Kurzfilm. Produktion: Spanky Productions/Everyday Pictures Inc, Toronto. Weltvertrieb: Celluloid Dreams, Paris. Originalsprache: Englisch

Once In A Lifetime von John Dower und Paul Crowder. Dokumentarfilm. Produktion: Greenestreet Films, Inc. New York. Weltvertrieb: Greenestreet Films, Inc., New York. Originalsprache: Englisch

La Tigre e la neve (Der Tiger und der Schnee) von Roberto Benigni mit Roberto Benigni, Nicoletta Braschi, Jean Reno, Tom Waits. Produktion: Melampo Cinematografica, Rom. Deutscher Verleih: Concorde Filmverleih/Tele München, München. Weltvertrieb: Focus Features, New York. Originalsprache: Italienisch

Vitus von Fredi M. Murer mit Teo Gheorghiu, Bruno Ganz, Julika Jenkins, Urs Jucker, Fabrizio Borsani.
Produktion: Vitusfilm GmbH, Zürich. Weltvertrieb: media luna entertainment GmbH, Köln.
Originalsprache: Schweizerdeutsch

Weltpremierer – Berlinale Special (6)

La Fiesta del chivo (The Feast Of The Goat) von Luis Llosa

La Gran Final (The Great Match) von Gerardo Olivares

Humbert Balsan producteur rebelle (Humbert Balsan, Rebell und Produzent) von Anne Andreu

Milarepa von Neten Chockling

Once In A Lifetime von John Dower und Paul Crowder

Un ami parfait (Ein perfekter Freund) von Francis Girod

Die Internationale Jury

CHARLOTTE RAMPLING
- Präsidentin -

Großbritannien
Schauspielerin

MATTHEW BARNEY

USA
Regisseur, Künstler

YASH CHOPRA

Indien
Produzent, Regisseur

MARLEEN GORRIS

Niederlande
Regisseurin

JANUSZ KAMINSKI

Polen
Kameramann

LEE YOUNG AE

Republik Korea
Schauspielerin

ARMIN MUELLER-STAHLE

Deutschland
Schauspieler

FRED ROOS

USA
Produzent

Die Berlinale stellt die Internationale Jury vor

Über die Vergabe der Goldenen oder Silbernen Bären entscheidet die Internationale Jury. Bei den 56. Internationalen Filmfestspielen Berlin werden acht Jurymitglieder die Bären vergeben. Die Preisverleihung wird am Samstag, den 18. Februar 2006 im Berlinale Palast stattfinden.

Die Internationale Jury vergibt im *Wettbewerb* obligatorisch folgende Preise:
den Goldenen Bären für den besten Film (für den Produzenten)
den Großen Preis der Jury – Silberner Bär
den Silbernen Bären für die beste Regie
den Silbernen Bären für die beste Darstellerin
den Silbernen Bären für den besten Darsteller
den Silbernen Bären für eine herausragende künstlerische Leistung
den Silbernen Bären für die beste Filmmusik

Außerdem verleiht die Jury – in Erinnerung an den Gründer des Festivals – den Alfred-Bauer-Preis für einen Spielfilm, der neue Perspektiven der Filmkunst eröffnet.

Die diesjährige Internationale Jury umfasst folgende Mitglieder:

Charlotte Rampling (Schauspielerin, UK), Jury-Präsidentin

Die in Frankreich lebende Charakterdarstellerin zählt zu den bedeutendsten internationalen Stars der Gegenwart. Sie stand für Regisseure wie Luchino Visconti (*Die Verdammten*), Woody Allen (*Stardust Memories*), John Boorman (*Zardoz*), Sydney Lumet (*The Verdict*) oder Alan Parker (*Angel Heart*) vor der Kamera. Für ihre Rolle in *Swimming Pool* von François Ozon erhielt sie 2003 den Europäischen Filmpreis als beste Schauspielerin.

Matthew Barney (Objektkünstler, USA)

Der New Yorker Objekt- und Multimediakünstler Matthew Barney avancierte Mitte der Neunziger Jahre zum Shooting-Star der internationalen Kunstszene. Von 1994 bis 2002 drehte Barney den fünfteiligen Kunstfilmzyklus *The Cremaster Cycle*. Sein jüngster Film *Drawing Restraint 9* entstand in Zusammenarbeit mit seiner Frau, der Sängerin Björk.

Yash Chopra (Produzent und Regisseur, Indien)

Mit seinen Bollywood-Musicals begeistert der erfolgreiche Produzent und Regisseur in Indien ein Millionenpublikum. Seine Karriere startete er 1959 als Filmemacher, wechselte aber bald ins Produzentenfach und hat inzwischen mit seinem eigenen Studio Yash Raj Films rund 30 Filme verwirklicht. Sein Liebesdrama *Veer-Zaara* gewann 2005 die Hauptpreise der International Indian Film Academy.

Marleen Gorris (Regisseurin, Niederlande)

Bereits mit ihrem Debüt *Die Stille um Christine M.* (1982) wurde die niederländische Regisseurin Marleen Gorris international bekannt. Die Familienchronik *Antonias Welt* (1995) erhielt unter anderem den Oscar für den besten fremdsprachigen Film. 1997 adaptierte Marleen Gorris Virginia Woolfs Romanklassiker *Mrs. Dalloway*.

Janusz Kaminski (Kameramann, Polen)

Der mit zwei Oscars gekrönte polnische Kameramann arbeitet seit 1989 mit Steven Spielberg zusammen und hat entscheidend den Look von Filmen wie *Schindlers Liste*, *Amistad*, *Der Soldat James Ryan* und *Krieg der Welten* geprägt. Auch bei Spielbergs neuem Werk *Munich* stand er hinter der Kamera. Sein Regiedebüt gab er 2000 mit dem Thriller *Lost Souls*.

Lee Young-ae (Schauspielerin, Republik Korea)

Lee Young-ae ist eine der populärsten Schauspielerinnen Südkoreas. 2001 war sie mit dem Thriller *Joint Security Area* im Berlinale-Wettbewerb zu Gast. Für ihre Hauptrolle in dem auch international sehr erfolgreichen Drama *Sympathy for Lady Vengeance* erhielt die Darstellerin im vergangenen Jahr unter anderem den Blue Dragon Film Award.

Armin Mueller-Stahl (Schauspieler, Deutschland)

Armin Mueller-Stahl ist einer der großen deutschen Stars mit Weltruhm. Er begann seine Karriere in der DDR, spielte unter der Regie von Frank Beyer in Filmen wie *Nackt unter Wölfen* und *Jakob der Lügner* und wurde nach seiner Übersiedlung in den Westen mit Filmen wie *Lola* von Rainer Werner Fassbinder und *Music Box* von Costa-Gavras international bekannt. Für seine Rolle in *Shine* erhielt er 1996 eine Oscar-Nominierung. 1992 wurde er für seinen Part in *Utzi* mit dem Silbernen Bären, 1997 mit der Berlinale-Kamera geehrt.

Fred Roos (Produzent, USA)

Der amerikanische Erfolgsproduzent zählt jetzt schon zu den legendären Hollywood-Tycoons. Als Casting Director für George Lucas oder John Huston entdeckte er Talente wie Harrison Ford, Jack Nicholson und Tom Cruise. Zu den aktuellen Produktionen des mehrfachen Oscar-Preisträgers gehören Francis Ford Coppolas *Youth Without Youth* und *Marie Antoinette* von Sofia Coppola.

Neuer Preis für Besten Erstlingsfilm

Mit einer eigenen dreiköpfigen internationalen Jury ruft die Berlinale 2006 den Preis für den Besten Erstlingsfilm ins Leben. Die mit 25.000 € dotierte Auszeichnung wird von der Gesellschaft zur Wahrnehmung von Film- und Fernsehrechten (GWFF) gestiftet.

Die GWFF ist der Berlinale seit langem als Preisstifter verbunden. Bis 2005 hat die AGICOA Urheberrechtsschutz GmbH, an der die GWFF mehrheitlich beteiligt ist, den Preis „Blauer Engel“ gestiftet, der nun von der neuen Auszeichnung abgelöst wird.

2006 bewerben sich insgesamt 13 Filme um die Auszeichnung. Spielfilmdebüts aus den Sektionen *Wettbewerb* (3 Filme), *Panorama* (6 Filme) und *Kinderfilmfest/14plus* (4 Filme) werden um den neuen Preis konkurrieren. Die Bekanntgabe der Gewinner findet am 18. Februar bei der offiziellen Gala zur Preisverleihung im Berlinale Palast statt. Regisseur und Produzent des besten Debüts teilen sich das Preisgeld.

*Forums*filme beteiligen sich erst 2007 am *Wettbewerb* um das beste Debüt, da 2006 noch eine eigene Auszeichnung – der Wolfgang-Staudte-Preis – besteht.

Jury für den Besten Erstlingsfilm

Valentina Cervi, Schauspielerin (Italien)

Die italienische Schauspielerin Valentina Cervi gehört zu den neuen Talenten des italienischen Kinos. Sie hat mit zahlreichen internationalen Regisseuren gearbeitet, darunter Jane Campion (*Portrait Of A Lady*), Mike Figgis (*Hotel*) und Peter Greenaway (*The Tulse Luper Suitcases*). Im vergangenen Jahr war Valentina Cervi mit *Provincia Meccanica* von Stefano Mordini im *Wettbewerb* der Berlinale zu sehen.

Goran Paskaljevic, Regisseur (Serbien)

Der in Belgrad geborene Regisseur begann seine Karriere als Dokumentarfilmer im ehemaligen Jugoslawien. 1992 verließ er seine Heimat und kehrte 1998 zurück, um den Spielfilm *Das Pulverfass* zu drehen, der mehrfach ausgezeichnet wurde (u.a. Preis der Filmkritik in Venedig). Für *Midwinter Night's Dream* über das Serbien der Nachkriegszeit erhielt Paskaljevic 2004 den Spezialpreis der Jury in San Sebastián. Derzeit beendet er die Postproduktion seines neuen Films *The Optimists*.

Hans Weingartner, Regisseur (Österreich)

Der in Berlin lebende Hans Weingartner studierte Physik und Neurochirurgie, bevor er sich dem Filmemachen zuwandte. Sein viel beachtetes Spielfilmdebüt *Das weiße Rauschen* erhielt mehrere Auszeichnungen (u.a. Max-Ophüls-Preis, First Steps Award 2001). Sein Nachfolgefilm *Die fetten Jahre sind vorbei* wurde 2004 als erster deutschsprachiger Film seit elf Jahren in den Wettbewerb von Cannes eingeladen.

Spielfilmdebüts (13)

Wettbewerb (3)

En Soap (Eine Soap) von Pernille Fischer Christensen

Grbavica von Jasmila Žbanic

El Custodio (Der Schatten) von Rodrigo Moreno

Panorama (6)

Heaven's Doors von Swel Noury, Imad Noury

Legaturi bolnavicioase (Love Sick) von Tudor Giurgiu

Nachbeben (Going Private) von Stina Werenfels

No.2 von Toa Fraser

Omaret Yacoubian (The Yacoubian Building) von Marawan Hamed

Û Nergiz Bişkivin (Narcissus Blossom) von Masoud Arif Salih, Hussein Hassan Ali

Kinderfilmfest/14plus (4)

Ang Pagdadalaga ni Maximo Oliveros (*Maximo Oliveros blüht auf*)

von Auraeus Solito, Philippinen 2005

Doodh aur Apheem (*Milch und Opium*) von Joel Palombo, Indien 2005

Tyttö sinä olet tähti (*Beauty and the Bastard*) von Dome Karukoski, Finnland 2005

Marock von Laila Marrakchi, Frankreich 2005

Kurzfilme in Wettbewerb und Panorama

Wie kein anderes Genre des Kinos birgt der Kurzfilm Raum für Überraschendes – ist er doch häufig risikofreudiger und auch exzentrischer als der abendfüllende Film. Der *Wettbewerb* mit zehn Filmen bietet in diesem Jahr eine große Vielfalt an Themen und Genres: Politische stehen neben persönlichen Stoffen, klassische Spielfilmdramaturgie steht neben Animation und Dokumentation.

Die Internationale Kurzfilm-Jury vergibt die Hauptpreise im Kurzfilmwettbewerb: den Goldenen Bären an den besten Film und einen Silbernen Bären als Preis der Jury. Sie setzt sich zusammen aus drei Persönlichkeiten des internationalen Films, deren Arbeit mit dem Kurzfilmgenre verbunden ist.

Auch in der Sektion *Panorama* vergibt diese Jury Preise. Von den 23 Kurzfilmen, die das *Panorama* in diesem Jahr präsentiert, wird einer als „Bester Kurzfilm“ ausgezeichnet. Darüber hinaus vergibt die Internationale Kurzfilmjury 2006 im *Panorama* erstmals den DAAD Kurzfilmpreis, der mit einem dreimonatigen Stipendium und einer Projektförderung für den Regisseur bzw. die Regisseurin durch das Berliner Künstlerprogramm des DAAD verbunden ist.

Der mit 2.000 Euro dotierte Prix UIP wird ebenfalls von der Internationalen Kurzfilmjury vergeben. Er geht an den besten europäischen Kurzfilm aus den Programmen des *Wettbewerbs* und des *Panoramas* und bedeutet die automatische Nominierung für den Europäischen Filmpreis.

Die Preisträger werden am 14. Februar um 20 Uhr im Babylon (Mitte) ausgezeichnet; im Anschluss daran werden ihre Filme nochmals vorgeführt.

Am 16. Februar findet zudem die Short-Film-Night im CinemaxX 3 statt. Gezeigt werden Filme aus *Wettbewerb*, *Panorama*, *Kinderfilmfest/14plus* und dem *Forum*.

Internationale Kurzfilm-Jury

Jung-Wan Oh, Produzentin (Republik Korea)

Die koreanische Filmproduzentin Jung-Wan Oh hat an einigen der erfolgreichsten Filme Südkoreas mitgewirkt. 1999 gründete sie ihr eigenes Unternehmen *Bom film productions*, im Jahr darauf wurde sie vom koreanischen Women's Film Festival als „most notable woman of the year“ ausgezeichnet. Bei der Berlinale war sie unter anderem mit Produktionen wie *Tears (Panorama 2001)* oder *A Tale Of Two Sisters (Forum 2003)* vertreten.

Mariela Besuievsky, Produzentin (Spanien)

Die spanische Filmproduzentin Mariela Besuievsky hat zuletzt mit *Alles, was ich an euch liebe (Seres queridos, 2004)* einen internationalen Publikumserfolg erzielt. Seit 1995 ist sie für Tornasol Films in Madrid tätig. Als Produzentin hat sie u.a. Manuel Gutiérrez Aragóns *La vida que te espera*, Ken Loachs *Ae Fond Kiss* sowie Eric Rohmers *Triple Agent* betreut.

Florian Gallenberger, Regisseur (Deutschland)

Der Absolvent der Münchener Hochschule für Fernsehen und Film erhielt für seinen Abschlussfilm gleich die höchste Auszeichnung: Der Kurzfilm *Quiero Ser* gewann 2001 einen Oscar. Für seinen ersten langen Spielfilm *Schatten der Zeit (Berlinale Special 2005)* wurde Florian Gallenberger der bayerische Filmpreis verliehen.

Kurzfilme im Wettbewerb

Alrig Som Första Gangen! (Never Like the First Time!) von Jonas Odell mit Mikael Brolin, Rebecca Haridi, Jenny Holmström, Johanna Karlsson, Fredrik Östling, Torbjörn Jäger, Hanna Eklöf. Produktion und Weltvertrieb: Filmtecknarna F. Animation, Stockholm. Originalsprache: Schwedisch.

Beyond Freedom (Jenseits der Freiheit) von Jacquie Trowell. Produktion und Weltvertrieb: Big World Cinema, Cape Town. Originalsprache: Englisch.

Cotopaxi* von Zachariah Copping mit Al McCafferty, Vicky Allan. Produktion: UK Film Council/DigiCult., Glasgow. Originalsprache: Englisch.

El Día Que Morí* (The Day I Died) von Maryam Keshavarz mit Augustin Gravie, Mara Barraeto, Lucia Mizrahi. Produktion: MaraKesh Films, New York. Originalsprache: Spanisch.

Gratte-Papier* (Schreiberling) von Guillaume Martinez mit Benjamin Bellecour, Gaëlle Brunet, Lucienne Troka, Régis Iacono, Régis Desfeux. Produktion: Guillaume Martinez, Boulogne Billancourt. Originalsprache: Französisch.

Head Shot* (Kopfschuss) von Dennis Heaton mit Michael Lewis, Ian Butscher, Peter New. Produktion: Planet X Pictures, Vancouver. Originalsprache: Englisch.

Hold Please* (Bitte Warten Sie) von Chris Cudlipp mit Lisa Hensley, Damian De Montemas. Produktion: Walkabout Films, Tamarama/Saffire Systems, Park City/Sandcastle Films, Whale Beach. Originalsprache: Englisch.

Kami Balatar* (Ein bisschen höher) von Mehdi Jafari mit Ahmad-Reza Asadi, Javad Emami. Produktion: Saina Film, Teheran. Weltvertrieb: Dream Lab, Le Cannet. Originalsprache: Farsi.

Our Man In Nirvana* von Jan Koester. Produktion: Hochschule für Film und Fernsehen "Konrad Wolf", Potsdam-Babelsberg. Ohne Sprache.

Údens* (Wasser) von Laila Pakalnina mit Guna Zarina, Gundar Abolins, Irina Jegorova. Produktion: Hargla Company, Riga. Originalsprache: Lettisch.

Insgesamt wird die Berlinale 56 Kurzfilme zeigen. Die Kurzfilm-Programme der Sektionen werden in diesem Jahr durch die Kurzfilmrollen des Teddy Twenty Tribute ergänzt.

* Weltpremieren

Goldene Ehrenbären an Andrzej Wajda und Sir Ian McKellen

Die 56. Internationalen Filmfestspiele Berlin ehren in diesem Jahr den polnischen Regisseur und Drehbuchautor Andrzej Wajda und den britischen Schauspieler Sir Ian McKellen mit dem Goldenen Ehrenbären für ihr Lebenswerk.

Goldener Ehrenbär für Andrzej Wajda

Andrzej Wajda gehört zu den bedeutendsten Filmregisseuren Polens. Nach dem Studium der Malerei und dem Besuch der Filmhochschule Łódź begann er seine Karriere als Assistent des polnischen Regisseurs Aleksander Ford. 1954 drehte er seinen ersten eigenen Spielfilm *Eine Generation*, der vom polnischen Widerstand gegen die deutschen Okkupanten handelt. *Der Kanal* und *Asche und Diamant* gelten als Meisterwerke des polnischen Kinos. Mit *Der Mann aus Marmor* und *Der Mann aus Eisen* griff Andrzej Wajda in die politischen Auseinandersetzungen seines Heimatlandes ein und zählte zu den wesentlichen Motoren der freien Gewerkschaft Solidarnosc. In den 1980er Jahren inszenierte er an der Berliner Schaubühne Fjodor Dostojewskis Stück *Schuld und Sühne* und drehte in Frankreich *Danton*. Andrzej Wajda war mehrfach Gast der Berlinale. Im Wettbewerb präsentierte er u.a. seine Filme *Pan Tadeusz* (2000), *Fräulein Niemand* (1997) und *Karwoche* (*Wielki tydzień*, 1996), für den er den Silbernen Bären erhielt. 2000 wurde Andrzej Wajda mit dem Ehren-Oscar für sein Lebenswerk geehrt.

Andrzej Wajda erhält den Goldenen Ehrenbären am 15. Februar 2006 um 20.30 Uhr im Kino International. Im Anschluss an die Zeremonie wird auf Wunsch des Regisseurs sein Film *Pilatus und andere – Ein Film für Karfreitag* (*Pilate and Others*) in der deutschen Originalfassung von 1972 vorgeführt.

Goldener Ehrenbär für Sir Ian McKellen

Mit Sir Ian McKellen würdigt die Berlinale einen der renommiertesten britischen Film- und Theaterschauspieler. Bereits 1974 wurde er Ensemblemitglied der Royal Shakespeare Company. Als Titelfigur der Literaturverfilmung *Richard III.* (1995), aber auch durch seine Rollen in den *X-Men*-Filmen und der *Herr der Ringe*-Trilogie begeisterte er das internationale Kinopublikum. 1999 wurde Sir Ian McKellen für sein Porträt des Hollywood-Regisseurs James Whale in *Gods and Monsters* für den Oscar und den Golden Globe nominiert. Seine Darstellung des Gandalf im ersten *Herr der Ringe*-Teil brachte ihm eine weitere Oscar-Nominierung. Im letztjährigen Berlinale Wettbewerb war der 1990 zum Ritter geschlagene Schauspieler mit dem Film *Asylum* (2004) von David MacKenzie vertreten.

Sir Ian McKellen erhält den Goldenen Ehrenbären am 11. Februar 2006 um 23.00 Uhr im Kino International. Im Anschluss an die Verleihung wird *Richard III* gezeigt.

Verleihung der Berlinale Kamera 2006

Die *Berlinale Kamera* ist eine Auszeichnung für Filmpersönlichkeiten oder Institutionen, denen sich die Internationalen Filmfestspiele Berlin verbunden fühlen – und denen sie mit dieser Ehrung ihren Dank zum Ausdruck bringen möchten. Die *Berlinale Kamera* wird seit 1986 verliehen. Seit 2004 wird die Auszeichnung von dem Düsseldorfer **Juwelier Georg Hornemann** gestiftet.

Für ihre Verdienste um den Film werden auf den 56. Internationalen Filmfestspielen Berlin der deutsche Kameramann Michael Ballhaus, der Kurator des Museum of Modern Art in New York, Laurence Kardish, und der deutsche Regisseur Jürgen Böttcher, der als Maler unter dem Namen Strawalde bekannt ist, geehrt.

Michael Ballhaus

Als Kameramann von Rainer Werner Fassbinder wurde Michael Ballhaus international bekannt. Seit den Dreharbeiten zu *Die Zeit nach Mitternacht* 1985 führt er die Bildregie bei den Produktionen von Martin Scorsese. Mit einem eigenen Team ist der „Director of Photography“ für alle Kamera- und Lichteffekte im Film verantwortlich. Michael Ballhaus hat insgesamt über 80 Kinofilme gedreht, unter anderem arbeitete er mit Volker Schlöndorff, Wolfgang Petersen, Mike Nichols und Francis Ford Coppola. Er ist regelmäßiger Gast der Berlinale und war 1990 Präsident der Berlinale-Jury.

Die Verleihung der *Berlinale Kamera* an Michael Ballhaus findet am **12. Februar um 12 Uhr im Filmpalast Berlin** statt. Der schweizerische Filmpublizist Thomas Binotto hält die Laudatio. Im Anschluss an die Zeremonie wird *Die Farbe des Geldes* (Regie: Martin Scorsese, 1986) gezeigt.

Laurence Kardish

Im Herbst lädt das Museum of Modern Art in New York regelmäßig zu der Filmreihe „New German Cinema“ ein. Ins Leben gerufen wurde das Festival 1972, als Laurence Kardish gemeinsam mit dem Goethe-Institut junge deutsche Filmemacher nach New York holte. Seither wählt Kardish als Kurator der Film- und Medienabteilung des Museums und Koordinator der Reihe die Programme in enger Zusammenarbeit mit German Films (ehemals Export Union des Deutschen Films) aus. Eines der erfolgreichsten Programme war die Fassbinder-Retrospektive zu dessen 10. Todestag.

Laurence Kardish wird die *Berlinale Kamera* am **16. Februar um 21.30 Uhr im Filmpalast Berlin** überreicht. Der Laudatorin Juliane Lorenz begegnete Kardish bereits bei den Dreharbeiten zu ihrem Dokumentarfilm *Life, Love & Celluloid*. Im Anschluss an die Verleihung der *Berlinale Kamera* wird der Film *The Uncles* von Tacita Dean vorgeführt, in dem Kardish über die Kinopioniere Basil Dean und Michael Balcon diskutiert.

Jürgen Böttcher (alias Strawalde)

Als Dokumentarfilmer und Regisseur arbeitete Jürgen Böttcher bis 1991 im DEFA-Dokumentarfilmstudio in Berlin. Er gehörte zum Kreis der oppositionellen Künstler der ehemaligen DDR. Böttcher wandte sich früh auch der Malerei zu. Unter dem Künstlernamen Strawalde, benannt nach dem Ort seiner Kindheit, ist er in der internationalen Kunstszene bekannt. 1994 wurde Jürgen Böttcher durch den französischen Präsidenten François Mitterrand mit dem Titel „Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres“ für sein künstlerisches Gesamtwerk ausgezeichnet. Filmretrospektiven fanden im Centre Pompidou in Paris (1986), auf dem Edinburgh 42nd International Filmfestival (1988) und im Deutschen Filmmuseum in Frankfurt am Main (1989) statt.

Anlässlich der Verleihung der *Berlinale Kamera* an Jürgen Böttcher am **17. Februar um 21.30 Uhr im Filmpalast Berlin** wird sein Dokumentarfilm *Die Mauer* gezeigt. Der Filmhistoriker Enno Patalas hält die Laudatio.

Gäste des Offiziellen Programms/Wettbewerb, des Panorama, des Talent Campus und Ehrengäste

Stars & Regisseure

Die Produzenten und Verleiher der Filme des Offiziellen Programms (*Wettbewerb* und *Panorama*) haben bis zum heutigen Datum (30. Januar 2006) die mögliche Anwesenheit bei den Internationalen Filmfestspielen Berlin u. a. folgender Persönlichkeiten angekündigt:

Regisseurinnen/Regisseure/Kameramänner/-frauen/Production-Designer/Ehrengäste

Barbara Álvarez	Michael Glawogger	Pen-ek Ratanaruang
Anne Andreu	Bogumil Godfrejow	Rafi Pitts
Neil Armfield	Andrés Vicente Gomez	Michele Placido
Wren Arthur	Michel Gondry	Lars Breo Rahbek
Joshua Astrachan	Valeska Grisebach	Robert Richards
Roberto Benigni	David Groenewold	Oskar Roehler
Luca Bigazzi	Pang Ho-Cheung	Peter Rommel
Jürgen Böttcher	Damir Ibrahimovic	Han San Ping
Gina Carter	Chen Kaige	Luis Sartor
Natacha Cervi	Laurence Kardish	Hans-Christian Schmid
Claude Chabrol	Bernhard Keller	Fabienne Servan-Schreiber
Neten Chokling	Gregory Kruglak	Emile Sherman
Paul Crowder	Erich Lackner	Joel Silver
Jessica Daniel	Luis Llosa	Giovanni Stabilini
Christian Davi	Sidney Lumet	Raymond Steiner
Tacita Dean	Fredi M. Murer	Julien Temple
Christopher Doyle	Guy Maddin	Mario Vargas Llosa
Andrew Eaton	Terrence Malick	Andrzej Wajda
Bernd Eichinger	James Mc Teigue	Mat Whitecross
Marc Evans	Boris Michalski	Michael Winterbottom
Niv Finchman	Bennett Miller	Bob Yari
Margaret Fink	Rodrigo Moreno	Gorge Zakk
Pernille Fisher Christensen	Hernán Musaluppi	Jasmila Zbanic
Steve Gaghan	Christof Neracher	
Francis Girod	Gerardo Olivares	
Matthias Glasner	Jafar Panahi	
	Melissa Parmenter	
	Peter Pau	

Schauspielerinnen/Schauspieler:

Frederike Adolph	Nina Kronjäger
Usman Arfan	Heath Legder
Iqbar Asif	Stephanie Leonidas
Francois Berléand	Isabella Long
Moritz Bleibtreu	Leon Lucev
Anna Blomeier	Paulus Manker
Carole Bouquet	Luna Mijovic
Nicoletta Braschi	Andreas Müller
Kelsang Chukie Tethong	Jamyang Nyima
George Clooney	Uwe Ochsenknecht
Clifton Collins Jr.	Michael Ostrowski
Abbie Cornish	Natalie Portman
Giancarlo de Cataldo	Franka Potente
Antoine de Caunes	Stephen Rea
David Dencik	Nicholas Reinke
Juan Diego Botto	Alan Rickman
August Diehl	Ahmed Rizwan
Vin Diesel	Daniel Rohr
Jang Dong-Gun	Isabella Rossellini
Annett Dornbusch	Kim Rossi Stuart
Trine Dyrholm	Ahmed Ruhel
Pierfrancesco Favino	Hiroyuki Sanada
Harun Frahad	Claudio Santamaria
Donnie Fritts	Walter Schmidinger
Bruno Ganz	Rasul Shafiq
Gael García Bernal	Alexander Sidding
Martina Gedeck	Meryl Streep
Teo Gerghiu	Jasmin Tabatabaei
Sarah Green	Asano Tadanobu
Tashi Chodon Gyari	Sabine Timoteo
Michael Gwisdek	Chapman To
Jens Harzer	Oygen Topgyal
Pia Herzegger	Nicolas Tse
Philip Seymour Hoffman	Christian Ulmen
Che Hong	Jürgen Vogel
Nina Hoss	Siddiqui Wagar
Sandra Hüller	Sigourney Weaver
Isabelle Huppert	Hugo Weaving
John Hurt	Ilka Welz
Julika Jenkins	Jeffrey Wright
Mirjana Karanovic	Hanns Zischler
Catherine Keener	
Mitsuishi Ken	
Sir Ian McKellen	
Q'orianka Kilchner	
Burghart Klaußner	
Herbert Knaup	
Imogen Kogge	

Panorama

Das Kinoprogramm der kommenden Arthouse-Saison in Europa zu entdecken und den Markt zu inspirieren, ist originäre Aufgabe der Sektion *Panorama* der Berlinale. Sie erforscht Antworten auf die Fragen, was die Filmemacher der Gegenwart bewegt, welche Geschichten sie umtreiben, welche Lebensentwürfe und politischen Prozesse sie verfolgen und in welchen filmischen Formen sie erzählen. Die Auswahl der Filme schlägt eine Brücke zwischen künstlerischen Visionen und kommerziellen Interessen. Die Werke werden als Weltpremierer oder Europapremieren präsentiert.

Die **Themenkreise 2006**: Musik, Filme von Künstlern und über Künstler, der Maghreb und der Nahe Osten und Fußball. Insbesondere fällt eine verstärkte Präsenz von Filmen aus der islamischen Welt ins Auge. Eine junge Generation von Filmemachern und Produzenten nimmt Themen der Gegenwart auf und entwickelt neue Erzählformen. Dem Thema sexuelle Diversität gehen weitere 17 Filme nach.

In den Reihen *Hauptprogramm*, *Panorama Dokumente*, *Panorama Special* und *Panorama Kurzfilm* werden 37 Spiel-, 14 Dokumentar- und 23 Kurzfilme gezeigt, an denen 34 Produktionsländer maßgeblich beteiligt sind. Die Auswahl besteht aus 31 Weltpremierer, vier internationalen sowie 13 Europa-Premieren, insgesamt sechs Filme sind Debüts.

Das *Hauptprogramm* eröffnet am 9. Februar mit *Brothers Of The Head* von Keith Fulton und Louis Pepe. Nach ihrem im *Panorama* 2002 gefeierten *Lost in La Mancha* kehren die Regisseure jetzt mit ihrem ersten Spielfilm zurück. Er erzählt die wilde Geschichte junger siamesischer Zwillinge, die in den 70er Jahren die Bühne des Punkrock betreten. Die zeittypische Originalmusik schrieb Clive Langer.

Das *Panorama Special* eröffnet am 10. Februar mit *Derecho de familia (Family Law)* von Daniel Burman. Sein fünfter Film erforscht detailsicher das Erwachsenwerden: Mit einem lachenden und einem weinenden Auge betrachtet ein junger Vater seine Familie. Mit trockenem Humor erkennt er, dass er dem Vorbild seines Vaters immer näher kommt - ein moderner Familienfilm.

Daniel Burman und Hauptdarsteller Daniel Hendler erhielten 2004 für *El Abrazo partido* zwei Silberne Bären. Den ersten internationalen Auftritt hatte Burmann im *Panorama* 1998.

Panorama Dokumente eröffnet am 10. Februar mit *Bubot Niyar (Paper Dolls)* von Tomer Heymann.

Der **TEDDY AWARD** auf den Internationalen Filmfestspielen Berlin wird am 17. Februar 2006 zum 20. Mal verliehen. In den 19 Jahren seines Bestehens hat er sich zu einem wichtigen und angesehenen Emanzipationspreis entwickelt. Die Berlinale feiert den TEDDY Twenty mit einem Filmprogramm aus 36 Filmen, dem TEDDY TWENTY TRIBUTE.

Ins Rennen um die 20. TEDDY Awards gehen in diesem Jahr 36 queere Filme aus allen Sektionen des Festivals.

Die Preisverleihung findet am 17. Februar im E-Werk statt, der Teddy wird vergeben in den Kategorien Bester Spielfilm, Bester Dokumentarfilm und Bester Kurzfilm.

Weitere Informationen finden Sie unter www.teddyaward.org.

Am "**Panorama-Publikumspreis**" nahmen im letzten Jahr über 18.000 Zuschauer teil – er wird in Zusammenarbeit mit Radio Eins und dem Tip-Magazin produziert. Der Gewinnerfilm wird am letzten Tag des Festivals aufgeführt.

Wieland Speck, Januar 2006

Panorama – Filme

Spielfilme

1:1 (En til En) von Annette K. Olesen mit Mohammed-Ali Bakier, Joy K. Petersen, Anette Støvelbæk, Helle Hertz, Subhi Hassan. Produktion: Zentropa Productions2 ApS, Hvidovre, Dänemark. Weltvertrieb: Trust Film Sales ApS, Hvidovre, Dänemark. Dänisch/Arabisch/Engl. UT.

18.15 Uhr ab Ostkreuz von Jörn Hartmann mit Ades Zabel, Andreja Schneider, Dieter Bach, Sandra S. Leonhard, Pedro Sobisch. Produktion: Heinz und Horst Filmproduktion, Berlin, Deutschland. Deutscher Verleih: GMfilms, Berlin, Deutschland. Deutsch/Engl. UT.

4:30 von Royston Tan mit Xiao Li Yuan, Kim Young Jun. Produktion: Zhao Wei Films, Singapur. Weltvertrieb: Celluloid Dreams, Paris, Frankreich. Engl./Mandarin/Koreanisch/Engl. UT.

46 oku nen no koi (Big Bang Love, Juvenile A) von Takashi Miike mit Ryuhei Matsuda, Masanobu Ando, Ryo Ishibashi, Renji Ishibashi, Kenichi Endo. Produktion: Big Bang Love Juvenile A Film, c/o Shochiku. Weltvertrieb: Shochiku Co., Ltd., Tokyo, Japan. Japanisch/Engl. UT.

Be Ahestegi... (Gradually...) von Maziar Miri mit Mohammad-Reza Foroutan, Niloofar Khoshkholgh, Hassan Poorshirazi, Maryam Boobani. Produktion: Cinema 79, Teheran, Iran. Weltvertrieb: SMI Sheherazad Media, Teheran, Iran. Farsi/Engl. UT.

Breakfast On Pluto von Neil Jordan mit Cillian Murphy, Liam Neeson, Stephen Rea, Ruth Negga, Laurence Kinlan, Gavin Friday. Produktion: Parallel Films, Dublin, Irland. Weltvertrieb: Sony Pictures Releasing, Culver City, USA. Deutscher Verleih: Sony Berlin GmbH, Berlin, Deutschland. Englisch/Dt. UT.

Brothers Of The Head von Keith Fulton, Louis Pepe mit Luke Treadaway, Harry Treadaway. Produktion: Potboiler Productions, London, GB. Weltvertrieb: Hanway Films, London, Großbritannien. Englisch.

Bye Bye Berlusconi! von Jan Henrik Stahlberg mit Lucia Chiarla, Maurizio Antonini, Pietro Bontempo, Pietro Ragusa, Tullio Sorrentino, Fabio Bezzi, Franco Leo, Jan Henrik Stahlberg. Produktion: Schiwago Film, Berlin, Deutschland. Weltvertrieb: ARRI Media Worldsales, München, Deutschland. Deutscher Verleih: Jetfilm Filmverleih, Berlin, Deutschland. Italienisch/Engl. UT.

Camping sauvage von Christophe Ali, Nicolas Bonilauri mit Denis Lavant, Isild Le Besco, Pascal Bongard. Produktion: Les Films à un Dollar, Paris, Frankreich. Französisch/Engl. UT.

Casa de areia (The House Of Sand) von Andrucha Waddington mit Fernanda Torres, Fernanda Montenegro, Seu Jorge, Ruy Guerra. Produktion: Conspiração Filmes, Rio de Janeiro, Brasilien. Weltvertrieb: Fortissimo Film Sales, Amsterdam, Niederlande. Portugiesisch/Engl. UT.

Container von Lukas Moodysson mit Peter Lorentzon, Mariha Åberg. Produktion: AB Memfis Film & Television, Stockholm, Schweden. Weltvertrieb: Trust Film Sales ApS, Hvidovre, Dänemark. Englisch.

Der Kick (The Kick) von Andres Veiel mit Susanne-Marie Wrage, Markus Lerch. Produktion: nachtaktivi-film, Berlin, Deutschland. Deutsch/Engl. UT.

Der Rote Kakadu (The Red Cockatoo) von Dominik Graf mit Jessica Schwarz, Max Riemelt, Ronald Zehrfeld, Tanja Schleiff, Ingeborg Westphal. Produktion: X-Filme Creative Pool GmbH, Berlin, Deutschland. Weltvertrieb: Bavaria Film International, München, Deutschland. Deutsch/Engl. UT.

Derecho de familia (Family Law) von Daniel Burman mit Daniel Hendler, Julieta Díaz, Adriana Aizenberg, Arturo Goetz, Damian Dreizik. Produktion: BD Cine, Buenos Aires, Argentinien. Weltvertrieb: Celluloid Dreams, Paris, Frankreich. Spanisch/Engl. UT.

El cielo dividido (Broken Sky) von Julián Hernández mit Miguel Ángel Hoppe Canto, Fernando Arroyo, Alejandro Rojo, Klaudia Aragón, Ignacio Pereda, Clarisa Rendón. Produktion: Mil Nubes Cine, Mexico-Stadt, Mexiko. Spanisch/Engl. UT.

El triunfo (El triunfo: The Beat Of The Streets) von Mireia Ros mit Antonio Fernández Montoya "Farruco", Juan Diego, Marieta Orozco, Ángela Molina. Produktion: Public Special Events, Barcelona, Spanien. Weltvertrieb: Filmax International, Barcelona, Spanien. Spanisch/Engl. UT.

Heaven's Doors von Swel Noury, Imad Noury mit Hakim Noury, Aimee Meditz, Hamidou, Rabie Kati, Latifa Ahrare, Rachid el Wali, Mostafa Salamate. Produktion: Prod'Action, Casablanca, Marokko. Arab./Franz./Englisch/Engl. UT.

Kaalpurush (Memories In The Mist) von Buddhadep Dasgupta mit Rahul Bose, Mithun Chakraborty, Sameera Reddy, Sudipta Chakraborty, Laboni Sarkar. Produktion und Weltvertrieb: PJ Sughand Productions Pvt.Ltd, Mumbai, Indien. Bengali/Engl. UT.

Kan Shang Qu Hen Mei (Little Red Flowers) von Zhang Yuan mit Dong Bowen, Ning Yuanyuan, Chen Manyuan, Zhao Rui, Li Xiaofeng. Produktion: Beijing Century Good-Tidings, Peking, VR China. Weltvertrieb: Fortissimo Film Sales, Amsterdam, Niederlande. Mandarin/Engl. UT.

Knallhart (Tough Enough) von Detlev Buck mit Jenny Elvers-Elbertzhagen, David Kross, Jan Henrik Stahlberg, Erhan Emre, Oktay Özdemir, Kida Khodr Ramadan. Produktion: Boje Buck Produktion GmbH, Berlin, Deutschland. Weltvertrieb: The Match Factory GmbH, Köln, Deutschland. Deutscher Verleih: Delphi Filmverleih GmbH, Berlin, Deutschland. Deutsch/Engl. UT.

Komm näher (Happy As One) von Vanessa Jopp mit Meret Becker, Hinnerk Schönemann, Stefanie Stappenbeck, Heidrun Bartholomäus, Marek Harloff, Fritz Roth, Marie-Luise Schramm, Jana Pallaske. Produktion: K5 Film GmbH, München, Deutschland. Weltvertrieb: Bavaria Film International, Geiselgasteig, Deutschland. Deutscher Verleih: Piffel Medien GmbH, Berlin, Deutschland. Deutsch/Engl. UT.

Komornik (The Collector) von Feliks Falk mit Andrzej Chyra, Kinga Preis, Malgorzata Kożuchowska, Marian Opania, Jan Frycz, Grzegorz Wojdan. Produktion: Studio Filmowe Perspektywa, Warschau, Polen. Weltvertrieb: TVP S.A., Warschau, Polen. Polnisch/Engl. UT.

Legaturi bolnavicioase (Love Sick) von Tudor Giurgiu mit Maria Popisatsu, Ioana Barbu, Tudor Chirilă, Mircea Diaconu, Cătălina Murgea. Produktion: Libra Film, Bukarest, Rumänien. Weltvertrieb: mdc int.-media distribution, Berlin, Deutschland. Rumänisch/Engl. UT.

Les oiseaux du ciel (Birds Of Heaven) von Eliane de Latour mit Fraser James, Djédjé Apali, Marie-Josée Croze, Sara Martins, Tella Kpomahou, Lucien-Jean Baptiste, Malik Zidi, Kad Merat. Produktion: Les Films de Cinéma, Paris, Frankreich. Französ./Englisch/Engl. UT.

Lie With Me von Clement Virgo mit Lauren Lee Smith, Eric Balfour, Polly Shannon, Ron White, Kate Lynch, Don Francks, Kirsten Lehman. Produktion: Conquering Lion Pictures Inc., Toronto, Canada. Weltvertrieb: Think Film, Toronto, Kanada. Deutscher Verleih: Atlas Film + Medien AG, Duisburg, Deutschland. Englisch/Dt. UT.

Mechilot (Forgiveness) von Udi Aloni mit Itay Tiran, Clara Khoury, Michael Sarne, Moni Moshonov, Makram J. Khoury, Tamara Mansour. Produktion: Metro Communications Ltd., Tel Aviv, Israel. Engl./Hebräisch/Engl. UT.

Nachbeben (Going Private) von Stina Werenfels mit Michael Neuenschwander, Susanne-Marie Wrage, Georg Scharegg, Bettina Stucky, Olivia A. Frölich. Produktion: Dschoint Ventschr Filmproduktion, Zürich, Schweiz. Weltvertrieb: Dschoint Ventschr Filmproduktion. Schweizerdt./Deutsch/Engl./Engl. UT.

No.2 von Toa Fraser mit Ruby Dee, Tuva Novotny, Rene Naufahu, Mia Blake, Taungaroa Emile, Xavier Horan, Miriam McDowell. Produktion: Colonial Encounters & Southern L, Auckland, Neuseeland. Weltvertrieb: NZ Film, Wellington, Neuseeland. Deutscher Verleih: Arsenal Filmverleih KG, Tübingen, Deutschland. Englisch/Dt. UT.

Omaret Yacoubian (The Yacoubian Building) von Marawan Hamed mit Adel Imam, Yousra, Nour El Sherif, Hind Sabry, Isaad Younis. Produktion und Weltvertrieb: Good News Group, Kairo, Ägypten. Arabisch/Engl. UT.

Quatre étoiles (Four Stars) von Christian Vincent mit Isabelle Carré, José Garcia, François Cluzet. Produktion: Fidélité Productions, Paris, Frankreich. Weltvertrieb: StudioCanal, Paris, Frankreich. Französisch/Engl. UT.

Shisso (Dead Run) von Sabu mit Yuya Tegoshi, Hanae Kan, Miki Nakatani, Ren Osugi, Etsushi Toyokawa. Produktion: IMJ Entertainment Corp., Tokio, Japan. Weltvertrieb: Kadokawa Herald Pictures, Inc., Tokio, Japan. Japanisch/Engl. UT.

Stay von Marc Forster mit Ewan McGregor, Naomi Watts, Ryan Gosling, Bob Hoskins, Kate Burton, Janeane Garofalo. Produktion: New Regency Pictures, Los Angeles, USA. Weltvertrieb: Twentieth Century Fox Film, Los Angeles, USA. Deutscher Verleih: Kinowelt Filmverleih GmbH, Leipzig, Deutschland. Englisch/Dt. UT.

Strákarnir okkar (Eleven Men Out) von Róbert I. Douglas mit Björn Hlynur Haraldsson, Lilja Nótt, Helgi Björnsson, Arnmundur Ernst, Sigurður Skúlason, Víðir Guðmundsson. Produktion: The Icelandic Film Company, Reykjavik, Island. Weltvertrieb: Scalpel, Paris, Frankreich. Isländisch/Engl. UT.

The Notorious Bettie Page von Mary Harron mit Gretchen Mol, Lili Taylor, Jared Harris, Chris Bauer, Sarah Paulson, David Strathairn. Produktion: HBO Films, Santa Monica, USA. Weltvertrieb: HBO Enterprises, New York, USA. Englisch/Dt. UT.

The Proposition von John Hillcoat mit Guy Pearce, Emily Watson, Ray Winstone, John Hurt, Danny Huston, David Wenham. Produktion: Autonomous, London, UK. Weltvertrieb: The Works International, London, UK. Englisch.

Û Nergiz Bişkivin (Narcissus Blossom) von Masoud Arif Salih, Hussein Hassan Ali mit Hussein Hassan Ali, Masoud Arif Salih, Bakir Kovli, Beybun, Mohammed A. Artishi, Ismail Zuber, Hakar Mohsin, Shahin Kivork. Produktion: Sevin Prod., c/o Ciné FK2. Weltvertrieb: Ciné FK2 Production, Cherbourg, Frankreich. Kurdisch/Engl. UT.

Vacationland von Todd Verow mit Brad Hallowell, Gregory J Lucas, Jennifer Stackpole, Mindy Hofman, Charles Ard, Theodore Bouloukos, Michael John Dion. Produktion und Weltvertrieb: Bangor Films, New York, USA.

Dokumente

Absolute Wilson von Katharina Otto-Bernstein mit Robert Wilson, David Byrne, Susan Sontag, Tom Waits. Produktion: Film Manufactures Inc., New York, USA. Weltvertrieb: Required Viewing, New York, USA. Englisch.

Bubot Niyar (Paper Dolls) von Tomer Heymann mit Alex Claude. Produktion: Claudius Films Ltd., Tel Aviv, Israel. Weltvertrieb: The Film Sales Company, New York, USA. Hebr./Engl./Tagalog/Engl. UT.

Dave Chappelle's Block Party von Michel Gondry. Produktion: Bob Yari Productions, c/o Focus Features. Weltvertrieb: Focus Features, New York. Englisch.

Estrellas de la línea (The Railroad All-Stars) von Chema Rodríguez. Produktion: Telespan 2000, Madrid, Spanien. Spanisch/Engl. UT.

Fabulous! The Story Of Queer Cinema von Lisa Ades, Lesli Klainberg. Produktion: Orchard Films, New York, USA. Weltvertrieb: IFC TV, USA. Englisch.

Hamburger Lektionen (Hamburg Lectures) von Romuald Karmakar mit Manfred Zapatka, August Diehl. Produktion: Pantera Film GmbH, Berlin, Deutschland. Deutsch/Engl. UT.

jeder schweigt von etwas anderem (last to know) von Marc Bauder, Dörte Franke. Produktion: bauderfilm, Berlin, Deutschland. Deutsch/Engl. UT.

Leonard Cohen I'm Your Man von Lian Lunson mit Leonard Cohen, Nick Cave, U2, Antony, Rufus Wainwright, Martha Wainwright. Produktion: Con Artists Prods., c/o Lions Gate Entertainment. Weltvertrieb: Lions Gate Entertainment, Santa Monica, USA. Englisch.

Lover Other: The Story Of Claude Cahun And Marcel Moore von Barbara Hammer mit Kathleen Chalfant, Marty Pottenger, Alana Chazan, Yves Musard. Produktion: Barbara Hammer, New York, USA. Englisch.

Matthew Barney: No Restraint von Alison Chernick. Produktion: Voyeur, New York, USA. Weltvertrieb: Celluloid Dreams, Paris, Frankreich. Engl./Japanisch/Engl. UT.

Meninas (Teen Mothers) von Sandra Werneck, Gisela Camara. Produktion: Cineluz Cinematográficas LTDA., Rio de Janeiro, Brasilien. Weltvertrieb: Grupo Novo De Cinema e TV, Rio de Janeiro, Brasilien. Portugiesisch/Engl. UT.

Rampage von George Gittoes. Produktion: Gittoes & Dalton Productions Ltd., Sydney, Australien. Weltvertrieb: Moviehouse Entertainment, London, Grossbritannien. Englisch.

Tintenfischalarm (Octopusalarm) von Elisabeth Scharang. Produktion: Wega-Film Produktions GmbH, Wien, Österreich. Weltvertrieb: Austrian Film Commission, Wien, Österreich. Deutsch/Englisch/Engl. UT.

WAL-MART: The High Cost Of Low Price von Robert Greenwald. Produktion: Brave New Films, Culver City, USA. Weltvertrieb: Lightning Entertainment, Santa Monica, USA. Deutscher Verleih: e-m-s new media AG, Dortmund, Deutschland. Englisch.

Kurzfilme

"...es wird jemand kommen, der ja zu mir sagt" (Ruth) von Michael Blume mit Odette Bereska, Christine Liersch, Heike Lehmkar, Julius Robok. Produktion: Micha-Blume-Filmproduktion, Berlin, Deutschland. Weltvertrieb: ElseFilm-Verleih, Berlin, Deutschland. Deutsch/Engl. UT.

Bang! von Jari Haanperä mit Rea Mauranen. Produktion: Lumenia Productions, Helsinki, Finnland. Weltvertrieb: Lumenia Productions. Ohne Dialoge

Barburot (Swanettes) von Rony Sasson mit Dalya Shimko, Keren Lavi, Avi Pnini, Yoram Yosephberg. Produktion: Rony Sasson, Ramat Gan, Israel. Hebräisch/Engl. UT.

Cajas (Boxes) von Hans Edwards, Victor Gualda mit Pablo Soler, Jorge Pachuco, Juan Donate, Jessie Albarran, Kuse. Spanisch/Engl. UT.

Das Ovo (Ovo - das Video) von Michael Bryntrup mit Ovo Maltine. Produktion: MBC-Filmproduktion, Berlin, Deutschland. Deutsch/Engl. UT.

Dog von Daniel Lang mit Daniel Lang, Dr. Chhaya Bhaitacharya. Produktion und Weltvertrieb: HFF Hochschule für Film und Fernsehen Potsdam, Deutschland. Engl./Bengali/Hindi/Engl. UT.

El cerco (The Fence) von Ricardo Íscar, Nacho Martín. Produktion: CECC Centre d'Estudis, Barcelona, Spanien. Weltvertrieb: Grup cinema Art - CECC, Barcelon, Spanien. Ohne Dialoge.

Fish von Eron Sheean mit Kane McNay, Melia Naughton. Produktion: Erogenous Productions, Melbourne, Australien. Englisch.

Gnome von Jenny Bicks mit Lauren Graham, Joey Cee, Joe Holt, Michael Benjamin Washington. Produktion: Moxie Pictures, New York, USA. Englisch.

Group Of Seven Inches von Kent Monkman, Gisèle Gordon mit Miss Chief Eagle Testickle, Dustin Peters, Maxime Desmons. Produktion: Urban Nation, Toronto, Kanada. Englisch.

Hayelet Bodeda (The Substitute) von Talya Lavie mit Dana Ivgy, Shiri Ashkenazi, Hadas Kalderon. Produktion: The Sam Spiegel Film & TV, Jerusalem, Israel. Weltvertrieb: Cinephil Ltd., Tel Aviv, Israel. Hebräisch/Engl. UT.

Heavy Metal Drummer von Toby MacDonald, Luke Morris mit Yassine Jari. Produktion: Momac Films Ltd. Arab./Franz./Englisch/Engl. UT.

Jane's Birthday Trip von Etienne Kallos. Produktion: Kallos Pictures. Englisch.

Little Boy von Davide Pepe mit Tomaso Leporale, Cristina Mazzavillani Muti, Diamanda Galas. Produktion und Weltvertrieb: SSM Productions, Bologna, Italy. Englisch.

Love This Time von Rhys Graham mit Tatiana Quaresma, Keanu Quaresma, Joey Coley-Sowry. Produktion und Weltvertrieb: Daybreak Films, Clifton Hill, Australien. Englisch.

Myself von Kim Young-su mit Kim Young-su, Jam Eun-ji, Ham Duck-hyung, Ham Seung-hui, Park Sang-kyu. Produktion: Ass. of Busan Independent Film, Pusan, Südkorea. Koreanisch/Engl. UT.

Reporter Zero von Carrie Lozano. Produktion: The Free History Project, Berkeley, USA. Englisch.

Roswell Enterprises von Janic Heen mit Thorir Sæmundsson, Pål Sverre Hagen, David Fellowes, Michal Ronen. Produktion: Friland AS, Oslo, Norway. Weltvertrieb: Norsk Filminstitut, Oslo, Norwegen. Norwegisch/Englisch/Engl. UT.

Sexo e Claustro (Sex and Cloister) von Claudia Priscilla. Produktion und Weltvertrieb: PaleoTV, São Paulo, Brasilien. Spanisch/Engl. UT.

Summer von Hong Khaou mit Peter Peralta, Jay Brown. Produktion: Peccadillo Pictures Ltd., London, Großbritannien. Weltvertrieb: Parasol Peccadillo, London, Großbritannien. Englisch.

Tes Cheveux Noirs Ihsan (Your Dark Hair Ihsan) von Tala Hadid mit Naima Bouzid, Hmed Khribesh, Okba Rian. Produktion: Kairos films. Arabisch/Engl. UT.

The Speaker von Tearepa Kahi mit Ropata Matthews, Tu Iti Rapna, Michael van Cassin, Jarrod Rwairi. Produktion: Fat Cap Films, c/o New Zealand Film Commission. Weltvertrieb: New Zealand Film Commission, Wellington, Neuseeland. Engl./Maori/Engl. UT.

Yasmine Tugani (Yasmine's Song) von Najwa Najjar mit Hanan Hillo, Hesham Suleiman, Samia Kuzmoz, Walid Abdul Salam, Ruba Blal, Hussein Nakleh. Produktion: Ustura Films, Ramallah, Palästinensische Gebiete. Arabisch/Engl. UT.

Weltpremieren (31)

18.15 Uhr ab Ostkreuz von Jörn Hartmann

4:30 von Royston Tan

46 oku nen no koi (Big Bang Love, Juvenile A) von Takashi Miike

Absolute Wilson von Katharina Otto-Bernstein

Bubot Niyar (Paper Dolls) von Tomer Heymann

Bye Bye Berlusconi! von Jan Henrik Stahlberg

Container von Lukas Moodysson

Der Kick (The Kick) von Andres Veiel

Der Rote Kakadu (The Red Cockatoo) von Dominik Graf

Derecho de familia (Family Law) von Daniel Burman

El cielo dividido (Broken Sky) von Julián Hernández

El triunfo (El triunfo: The Beat Of The Streets) von Mireia Ros

Estrellas de la línea (The Railroad All-Stars) von Chema Rodríguez

Fabulous! The Story Of Queer Cinema von Lisa Ades, Lesli Klainberg

Hamburger Lektionen (Hamburg Lectures) von Romuald Karmakar

Heaven's Doors von Swel Noury, Imad Noury

jeder schweigt von etwas anderem (last to know) von Marc Bauder, Dörte Franke

Knallhart (Tough Enough) von Detlev Buck

Komm näher (Happy As One) von Vanessa Jopp

Legaturi bolnavicioase (Love Sick) von Tudor Giurgiu

Les oiseaux du ciel (Birds Of Heaven) von Eliane de Latour

Lover Other: The Story Of Claude Cahun And Marcel Moore von Barbara Hammer

Matthew Barney: No Restraint von Alison Chernick

Mechilot (Forgiveness) von Udi Aloni

Meninas (Teen Mothers) von Sandra Werneck, Gisela Camara

Omaret Yacoubian (The Yacoubian Building) von Marawan Hamed

Quatre étoiles (Four Stars) von Christian Vincent

Rampage von George Gittoes

Tintenfischalarm (Octopusalarm) von Elisabeth Scharang

Û Nergiz Bişkivin (Narcissus Blossom) von Masoud Arif Salih, Hussein Hassan Ali

Vacationland von Todd Verow

Debütfilme (sechs)

Heaven's Doors von Swel Noury, Imad Noury

Legaturi bolnavicioase (Love Sick) von Tudor Giurgiu

Nachbeben (Going Private) von Stina Werenfels

No.2 von Toa Fraser

Omaret Yacoubian (The Yacoubian Building) von Marawan Hamed

Û Nergiz Bişkivin (Narcissus Blossom) von Masoud Arif Salih, Hussein Hassan Ali

Quatre étoiles (Four Stars) von Christian Vincent
Rampage von George Gittoes
Tintenfischalarm (Octopusalarm) von Elisabeth Scharang
Û Nergiz Bişkivin (Narcissus Blossom) von Masoud Arif Salih, Hussein Hassan Ali
Vacationland von Todd Verow

Debütfilme (sechs)

Heaven's Doors von Swel Noury, Imad Noury
Legaturi bolnavicioase (Love Sick) von Tudor Giurgiu
Nachbeben (Going Private) von Stina Werenfels
No.2 von Toa Fraser
Omaret Yacoubian (The Yacoubian Building) von Marawan Hamed
Û Nergiz Bişkivin (Narcissus Blossom) von Masoud Arif Salih, Hussein Hassan Ali

Stars & Regisseure im *Panorama*

Regisseurinnen/Regisseure

Annette K. Olesen	
Royston Tan	
Takashi Miike	
Neil Jordan	Tudor Giurgiu
Keith Fulton	Eliane de Latour
Louis Pepe	Clement Virgo
Jan Henrik Stahlberg	Barbara Hammer
Andrucha Waddington	Udi Aloni
Lukas Moodysson	Sandra Werneck
Michel Gondry	Gisela Camara
Andres Veiel	Stina Werenfels
Dominik Graf	Christian Vincent
Daniel Burman	George Gittoes
Julián Hernández	Sabu
Romuald Karmakar	Marc Forster
Buddhadep Dasgupta	Mary Harron
Detlev Buck	John Hillcoat
Vanessa Jopp	Masoud Arif Salih
Feliks Falk	Hussein Hassan Ali
	Todd Verow

Schauspielerinnen/Schauspieler

Andreja Schneider
Dieter Bach
Robert Wilson
Ruth Negga
Lucia Chiarla
Maurizio Antonini
Jan Henrik Stahlberg
Denis Lavant
Isild Le Besco
Fernanda Torres
Fernanda Montenegro
Peter Lorentzon
Mariha Åberg
Markus Lerch
Jessica Schwarz
Max Riemelt
Daniel Hendler
Ángela Molina
Manfred Zapatka
August Diehl
Hakim Noury
Aimee Meditz
Rahul Bose
Jenny Elvers-Elbertzhagen
David Kross
Erhan Emre
Oktay Özdemir
Meret Becker
Fritz Roth
Jana Pallaske
Andrzej Chyra
Maria Popisatșu
Ioana Barbu
Tudor Chirilă
Nick Cave
Lauren Lee Smith
Itay Tiran
Clara Khoury
Michael Sarne
Michael Neuenschwander
Susanne-Marie Wrage
Georg Scharegg
Bettina Stucky
Ruby Dee
Tuva Novotny
Rene Naufahu
Adel Imam
Yousra

Nour El Sherif
Hind Sabry
Isabelle Carré
François Cluzet
Björn Hlynur Haraldsson
Lilja Nótt
Gretchen Mol
Brad Hallowell
Gregory J Lucas

TEDDY TWENTY TRIBUTE

Eine Besonderheit im weltweiten Filmpreise-Kanon feiert 20. Geburtstag:
der TEDDY – Queer Film Award bei den Internationalen Filmfestspielen Berlin

Als der erste TEDDY 1987 vergeben wurde, gab es nicht einmal eine Preisverleihung.
Pedro Almodóvar und Gus Van Sant, die ersten die mit dem Filmpreis ausgezeichnet wurden, bekamen damals Mini-Teddys aus dem Kaufhaus zugeschickt.

Manfred Salzgeber, von 1980 bis 1992 Leiter der Sektion *Panorama* der Internationalen Filmfestspiele Berlin, hatte sich zum Ziel gesetzt, das schwul-lesbische Filmschaffen aus der Isolation zu holen. Gemeinsam mit dem heutigen *Panorama* Chef Wieland Speck rief er 1989 den Filmpreis TEDDY ins Leben.

Heute ist der TEDDY die einzige schwul-lesbisch-transidentische Auszeichnung, die auf einem großen, nicht explizit homosexuellen Filmfestival verliehen wird.

Jedes Jahr gehen ca. 40 Filme ins Rennen um die drei TEDDY-Trophäen.

Die international besetzte, neunköpfige TEDDY-Jury entscheidet über den besten Kurzfilm, Spielfilm und Dokumentarfilm.

Prämiert wurden bisher u.a. Derek Jarman, Rosa von Praunheim, Nan Goldin, Constantine Giannaris, François Ozon, Greta Schiller und Andrea Weiss, Heinz Emigholz, Todd Haynes, Stanley Kwan, Heiner Carow, Lukas Moodysson, Tilda Swinton sowie die späteren Oscar-Preisträger Peggy Rajski, Rob Epstein und Jeffrey Friedman – und nicht zu vergessen die ersten Preisträger überhaupt: die damals unbekanntenen Pedro Almodóvar und Gus van Sant.

Informationen zur Filmaufführungen des TEDDY TWENTY TRIBUTE sowie allgemeine Informationen zum Teddy siehe www.berlinale.de und www.teddyaward.org

Die Verleihung des 20. TEDDY Awards findet am 17. Februar 2006 um 22 Uhr im E-Werk in der Wilhelmstraße statt.

Die Filme der TEDDY TWENTY TRIBUTE

Spielfilm-TEDDY Gewinner:

Gouttes d'eau sur pierres brûlantes (Tropfen auf heiße Steine)

Regie: François Ozon, 2000

Fucking Åmål (Raus aus Åmål) Regie: Lukas Moodysson, 1998

All Over Me Regie: Alex Sichel, 1997

Go Fish Regie: Rose Troche, 1994

Wittgenstein Regie: Derek Jarman, 1993

Poison Regie: Todd Haynes, 1991

Coming Out Regie: Heiner Carow, 1990

La ley del deseo (Das Gesetz des Begehrens) Regie: Pedro Almodóvar, 1987

Dokumentarfilm-TEDDY Gewinner:

Trembling Before G-d Regie: Sandi Simcha DuBowski, 2001

Paragraph 175 Regie: Rob Epstein, Jeffrey Friedman, 2000

The Brandon Teena Story Regie: Susan Muska und Gréta Olafsdóttir, 1998

MURDER and murder Regie: Yvonne Rainer, 1997

The Celluloid Closet Regie: Rob Epstein, Jeffrey Friedman, 1996

Tongues Untied (Befreite Zungen) Regie: Marlon T. Riggs, 1990

Tiny & Ruby: Hell Divin' Women Regie: Greta Schiller und Andrea Weiss, 1989

Rights And Reactions: Lesbian & Gay Rights On Trial Regie: Phil Zwickler und Jane Lippman, 1988

Kurzfilm-TEDDY Gewinner:

The Intervention Regie: Jay Duplass, 2005

¿Con qué la lavaré? (With What Shall I Wash It?) Regie: Maria Trénor, 2004

Fremragende Timer (Kostbare Momente) Regie: Lars Krutzkoff und Jan Dalchow, 2003

Celebration Regie: Daniel Stedman, 2002

Erè mèla mèla Regie: Daniel Wiroth, 2001

Hartes Brot Regie: Nathalie Percillier, 2000

Liu Awaiting Spring Regie: Andrew Soo, 1999

Peppermills Regie: Isabel Hegner, 1998

Heldinnen der Liebe Regie: Nathalie Percillier und Lily Besilly, 1997

Unbound Regie: Claudia Morgado Escanilla, 1996

Alkali, Iowa Regie: Mark Christopher, 1996

Trevor Regie: Peggy Rajski, 1995

Carmelita Tropicana: Your Kunst Is Your Waffen Regie: Ela Troyano, 1994

P(l)ain Truth Regie: Ilppo Pohjola, 1993

Caught Looking Regie: Constantine Giannaris, 1992

Relax Regie: Chris Newby, 1991

Trojans (Trojaner) Regie: Constantine Giannaris, 1990

Looking For Langston Regie: Isaac Julien, 1989

Alfalfa Regie: Richard Kwietniowski, 1988

Five Ways To Kill Yourself Regie: Gus van Sant, 1987

My New Friend Regie: Gus van Sant, 1987

Internationales Forum des Jungen Films

Innovativen Erzählformen und neuen Strömungen des Weltkinos gilt das besondere Augenmerk des *Forum* der Berlinale. Unter den 40 Filmen des Programms befinden sich 20 Weltpremieren und acht Regiedebüts.

Auch beim 36. *Forum* sind zahlreiche Debüts und Filme junger Regisseure zu entdecken: Spielfilme, die den Konventionen trotzen wie das japanische Erzählexperiment *We Can't Go Home Again* von Fujiwara Toshi; dokumentarische Arbeiten, die die Grenzen des Genres durchbrechen wie der südafrikanische *Conversations on a Sunday Afternoon* von Khalo Matabane; originelle ethnografische Arbeiten wie Ben Hopkins' *37 Uses for a Dead Sheep* aus Großbritannien; gewagte, betont persönliche Formexperimente wie der belgische Film *Combat* von Patrick Carpentier; politische Filme wie Laura Poitras' *My Country, My Country*, ein Bericht aus dem Auge des Hurrikans der irakischen Parlamentswahl.

Ihnen gegenüber stehen Filme von Regisseuren, die ihre außergewöhnlichsten Arbeiten immer wieder im *Forum* gezeigt haben. An Radikalität, Spielfreude und Schärfe stehen sie den Jungen in nichts nach. Chantal Akermans *Là-bas*, ein filmisches Tagebuch aus Tel Aviv, dürfte zu den persönlichsten Werken der Belgierin zählen. Der Kanadier Allan King verleiht in *Memory for Claire, Max, Ida and Company* der Tragödie des Gedächtnisschwunds filmischen Ausdruck. Der amerikanische Avantgardist James Benning führt mit *27 Years Later* ein eigenwilliges Remake seines *One Way Boogie Woogie* vor. Alan Berliner quält sich in seinem witzig-autobiografischen *Wide Awake* mit der eigenen Schlaflosigkeit. Der Rumäne Lucian Pintilie konstruiert in dem mittellangen *Tertium non datur* mit bewundernswerter Genauigkeit eine politische Parabel. Und der Japaner Sono Sion inszeniert in *Strange Circus* einen fulminanten psychologischen Thriller, der an Wildheit, Einfallsreichtum und Extravaganz schwer zu überbieten ist.

Aus 28 Ländern stammen die Beiträge zum 36. *Forum*; die Auswahl folgt Originalität und innovativer Kraft. So gibt es gleich zwei Beiträge aus Malaysia: In *The Last Communist* verwandelt Amir Muhammad eine biografische Erzählung in ein Kaleidoskop des malaysischen Alltags, während Woo Ming Jin in dem Spielfilm *Monday Morning Glory* die Analyse eines verheerenden terroristischen Attentats unternimmt. Auch der Iran ist mit zwei Filmen vertreten, dem allegorischen *Men at Work* von Mani Haghighi, in dem ein Fels am Wegesrand zum Stein des Anstoßes für Vertreter der iranischen Bourgeoisie wird. Ein ebenso kritisches Werk ist *Another Morning* von Nasser Refaie, in dem ein junger Witwer stumm und duldsam die Widersprüche des iranischen Alltags an sich abprallen lässt.

Eines der derzeit lebendigsten Filmländer ist die Republik Korea, wo im Schatten enormer kommerzieller Erfolge auch das unabhängige Kino aufblüht. Mit seiner abgründigen Charakterstudie *Host & Guest* erweist sich der junge Regisseur Shin Dong-il als ein koreanischer Woody Allen, während Cho Chang-ho in seinem brillanten Debüt *The Peter Pan Formula* die Obsessionen eines zornigen jungen Mannes vorführt.

Ebenso präsentiert sich das deutsche Filmschaffen zur Berlinale in kreativer Höchstform. Das *Forum* stellt zwei Spiel- und zwei Dokumentarfilme vor, die erzählerisch und thematisch eigene Wege gehen. Ulrich Köhlers *Montag kommen die Fenster* stellt eine junge Frau in den Mittelpunkt, die der Malaise des Familienlebens für einen surrealen Augenblick entflieht, während die 18jährige Mutter aus Henner Wincklers *Lucy* nach einem undefinierten Lebensideal tastet. Auch der Vergleich von Thomas Arslans *Aus der Ferne* und Aysun Bademsoys *Am Rand der Städte* drängt sich auf: Beide Filmemacher haben die Türkei bereist und beschäftigen sich mit einem Land, ohne das der Alltag in Deutschland heute ein völlig anderer wäre. Als Special Screening präsentiert das *Forum* den neuesten, vorletzten *Kinder von Golzow*-Film *Und wenn sie nicht gestorben sind...* von Barbara und Winfried Junge.

Mit neun klassischen Genrefilmen des japanischen Meisterregisseurs Nakagawa Nobuo aus den Fünfziger- und Sechzigerjahren nimmt das *Forum* seine Midnight Screenings wieder auf. Nakagawa (1905-1984) begann 1929 als Regieassistent und Drehbuchautor, ab 1934 drehte er eigene Filme – fast 100 aus nahezu allen

Genres. In seiner produktivsten Phase entstanden überwiegend Geister-, Kriminal- und Horrorfilme. Nakagawa arbeitete innerhalb des japanischen Studiosystems und entwickelte dennoch mit Genrefilmen eine eigene Handschrift als Autor. Seine Anti-Helden – Ganoven, Yakuza und Femmes fatales – inszeniert er mit wiederkehrenden poetischen Motiven und einer durch die japanische Geister- und Mythenwelt geprägten Symbolik. Die Auswahl des Forums spiegelt die stilistische Bandbreite der Filme Nakagawas vom Film noir (*Lynch*, 1949), über die Geisterfilm-Klassiker *Ghost Story of Yotsuya* (1959) und *Jigoku* (1960) bis zum Schwertkampf-Drama *Okatsu the Avenger* (1969).

Unter dem Titel „*Forum expanded*“ ist erstmals in Zusammenarbeit mit Kunst-Werke Berlin e. V. (KW) - Institute for Contemporary Art eine aktuelle Auswahl an Film-, Video- und Rauminstallationen zu sehen, die sich an der Schnittstelle von Kino und Installationskunst bewegen. Künftig sollen installative und performative Arbeiten, die aus der Beschäftigung mit dem Kino heraus entstanden sind, im Rahmen der Berlinale regelmäßig eine Plattform finden. In den KW werden die Videoinstallation *News from House / News from Home* von Amos Gitai sowie Videoarbeiten von Amie Siegel und Harun Farocki und eine 16mm-Filminstallation von Matthew Buckingham gezeigt. Im Filmhaus am Potsdamer Platz sind mehrere Installationen zu sehen, während der „hobbykeller“ von Meggie Schneider das Atrium in einen belebten Kunstraum verwandelt. Der Grundriss eines Einfamilienhauses mit Garten bildet eine Spielfläche für die Festivalbesucher: Täglich ab 18 Uhr gibt es Tischfußballturniere, Carrerabahnrennen usw. Insgesamt werden elf Arbeiten im Rahmen von „*Forum expanded*“ gezeigt.

Christoph Terhechte
Januar 2006

Forum – Filme

37 Uses for a Dead Sheep von Ben Hopkins. Dokumentarfilm. Produktion: Tigerlily Films. Weltvertrieb: Electric Sky. Originalsprache: Kirgisisch/Türkisch/Englisch

Am Rand der Städte von Aysun Bademsoy. Dokumentarfilm. Produktion: Harun Farocki Filmproduktion. Originalsprache: Deutsch/Türkisch

Another Morning (Sobhi Digar) von Nasser Refaie, mit Majid Jalilian, Raya Nasiri, Nezam Manouchehri, Manoucher Mobasser. Produktion: Nasser Refaie Film Production. Weltvertrieb: Iranian Independents. Originalsprache: Farsi

Atos dos Homens (Acts of Men) von Kiko Goifman. Dokumentarfilm. Produktion: Paleo TV, Plateau Producoes, Cachoeira Films. Originalsprache: Portugiesisch

Au-delà de la haine (Beyond Hatred) von Olivier Meyrou. Dokumentarfilm. Produktion: Hold Up Productions, Miss Luna Films. Weltvertrieb: Films Distribution. Originalsprache: Französisch

Aus der Ferne von Thomas Arslan. Dokumentarfilm. Produktion: Pickpocket-Filmproduktion. Weltvertrieb: Pickpocket-Filmproduktion. Originalsprache: Deutsch/Türkisch

Babooska von Tizza Covi und Rainer Frimmel. Dokumentarfilm. Produktion: Vento Film. Weltvertrieb: Vento Film. Originalsprache: Italienisch

Barakat! von Djamila Sahraoui, mit: Rachida Brakni, Fettouma Bouamari. Produktion: Les Films d'ici, Arte France Cinéma, BL Prod. Originalsprache: Französisch/Arabisch

Before Born (Jie guo) von Zhang Ming, mit: Liao Zhong, Huang Guangliang, Xu Baihui, Huang Xiayi. Produktion: V-Talent Film & Video Culture. Originalsprache: Mandarin/Kantonesisch

Big River von Funahashi Atsushi, mit: Joe Odagiri, Kavi Raz, Chloe Snyder. Produktion: Office Kitano Inc. Weltvertrieb: Celluloid Dreams. Originalsprache: Englisch/Urdu

Close to Home (Karov la bayit) von Dalia Hager und Vidi Bilu, mit: Smadar Sayar, Naama Schendar, Irit Suki, Katia Zimbris. Produktion: Transfax Film Production Ltd. Weltvertrieb: Transfax Film Production Ltd. Originalsprache: Hebräisch/Arabisch

Combat von Patrick Carpentier, mit: Léo Joris, Tomas Matauko. Produktion: Thank You & Good Night Productions. Originalsprache: Französisch

Congo River von Thierry Michel. Dokumentarfilm. Produktion: Les Films de la Passerelle, Les Films d'ici. Weltvertrieb: Wide Management. Originalsprache: Lingala/Suaheli/Englisch/Französisch

Conversations on a Sunday Afternoon von Khalo Matabane, mit: Tony Kgoroge, Fatima Hersi. Produktion: Matabane Filmworks. Weltvertrieb: Matabane Filmworks. Originalsprache: Englisch/Französisch/Zulu/Suaheli

De Particulier à Particulier (Hotel Harabati) von Brice Cauvin, mit: Hélène Fillières, Laurent Lucas, Anouk Aimée, Anthony Roth-Costanzo. Produktion: Mille et une productions. Weltvertrieb: Films Distribution. Originalsprache: Französisch

Dear Pyongyang von Yang Yong-hi. Dokumentarfilm. Produktion: Cheon, Inc. Weltvertrieb: Cine Qua Non. Originalsprache: Japanisch/Koreanisch

Doskonale popołudnie (The Perfect Afternoon) von Przemyslaw Wojcieszek, mit: Michal Czarnecki, Magdalena Poplawska, Malgorzata Dobrowolska, Jerzy Stuhr, Dorota Kaminska, Slawomir Orzechowski, Krzysztof Czeczot. Produktion: Skorpion Art Film Studio, Telewizja Polska S.A. Weltvertrieb: Skorpion Art Film Studio. Originalsprache: Polnisch

Happy People von Aleksandr Shapiro, mit: Konstantin Zabaykalski, Vitaliy Linetski, Fedor Bondarchuk, Aleksey Gorbunov, Maksim Konovalov, Katja Winogradowa. Produktion: Panopticum, Lazaretti Ltd. Weltvertrieb: Lazaretti Ltd. Originalsprache: Russisch

Host & Guest (Bangmunja) von Shin Dong-il, mit: Kim Jae-rok, Kang Ji-hwan. Produktion: LJ Film. Weltvertrieb: CJ Entertainment Inc. Originalsprache: Koreanisch

In Between Days von So Yong Kim, mit: Ji-seon Kim, Tae-gu Andy Kang, Bok-ja Kim, Gina Kim, Mike Park. Produktion: soandbrad, Jennifer Weiss. Weltvertrieb: RingTheJing Entertainment Ltd. Originalsprache: Koreanisch/Englisch

Inatteso (Unexpected) von Domenico Distilo. Dokumentarfilm. Produktion: Centro Sperimentale di. Originalsprache: Italienisch

John & Jane von Ashim Ahluwalia, mit: Glen Castinho, Sydney Fernandes, Oaref Irani, Vandana Malwe. Produktion: Future East Film. Weltvertrieb: Cinetic Media Inc. Originalsprache: Englisch

Kinetta von Yorgos Lanthimos, mit: Evangelia Randoy, Aris Servetalis, Kostas Xikominos. Produktion: Haos Films, Baby Films, Stefi Productions. Originalsprache: Griechisch

Là-bas (Down There) von Chantal Akerman. Dokumentarfilm. Produktion: AMIP, Paradise Films. Originalsprache: Französisch

L'Appel des arènes (Wrestling Grounds) von Cheikh Ndiaye, mit: Aziz Ndiaye, Ibrahima Mbaye, Tapha Gueye, Mohamed Ndao. Produktion: Sira Badral. Originalsprache Wolof/Französisch

La Prisonera (The Prisoner) von Alejo Mogueillansky und Fermín Villanueva, mit: Lola Arias, Gabriel Barredo, Mariana Chaud, Agustín Guemes, Gabriel Lima, Florencia Schapiro. Produktion: Revolver Films, Universidad del Cine. Originalsprache: Spanisch

Lenz von Thomas Imbach, mit: Milan Peschel, Barbara Maurer, Noah Gsell, Barbara Heynen. Produktion: Bachim Film, Pandora Filmproduktions GmbH. Originalsprache: Deutsch/Schweizerdeutsch

Lucy von Henner Winckler, mit: Kim Schnitzer, Gordon Schmidt, Feo Aladag. Produktion: Schramm Film. Originalsprache: Deutsch

Memory for Claire, Max, Ida and Company von Allan King. Dokumentarfilm. Produktion: Allan King Associates Limited. Weltvertrieb: Allan King Associates Limited. Originalsprache: Englisch

Men at Work (Kargaran mashghool-e karand) von Mani Haghighi, mit: Attila Pesyani, Mahmoud Kalari, Ahmad Hamed, Omid Rohani, Fatemeh Motamed Arya, Reza Kianian, Mahnaz Afshar, Mitra Gorji, Rana Azadivar, Shima Zareh. Produktion: Aftab Negaran Productions. Weltvertrieb: Iranian Independents. Originalsprache: Farsi

Monday Morning Glory (Lampu merah mati) von Woo Ming Jin, mit: Azman Hassan, Azman Ismail, Patrick Teoh, Hariry Jalil. Produktion: Greenlight Pictures. Weltvertrieb: Greenlight Pictures. Originalsprache: Malaysisch

Montag kommen die Fenster von Ulrich Köhler, mit: Isabelle Menke, Hans-Jochen Wagner, Amber Bongard, Trystan Wyn Pütter, Elisa Seydel, Ursula Renneke, Ilie Năstase. Produktion: ö Filmproduktion GmbH, ZDF Das Kleine Fernsehspiel. Originalsprache: Deutsch

My Country, My Country von Laura Poitras. Dokumentarfilm. Produktion: Praxis Films. Originalsprache: Englisch/Arabisch/Kurdisch

One Way Boogie Woogie / 27 Years Later von James Benning. Experimentalfilm. Produktion: James Benning. Weltvertrieb: James Benning. Ohne Sprache

Schuss! von Nicolas Rey. Experimentalfilm. Produktion: Nicolas Rey. Originalsprache: Französisch

Strange Circus (Kimyo na sakasu) von Sono Sion, mit: Miyazaki Masumi, Ishida Issei, Kuwana Rie, Oguchi Hiroshi. Produktion: Sedic International Inc. Weltvertrieb: Sedic International Inc. Originalsprache: Japanisch

The Last Communist (Lelaki komunis terakhir) von Amir Muhammad. Dokumentarfilm. Produktion: Jacan Setiakasih, Red Films. Weltvertrieb: Red Films. Originalsprache: Mandarin/Malaysisch/Kantonesisch/Englisch/Hokkien

The Peter Pan Formula (Peterpan-eui gongsik) von Cho Chang-ho, mit: On Ju-wan, Kim Ho-jeong, Ok Ji-yeong. Produktion: LJ Film. Weltvertrieb: CJ Entertainment Inc. Originalsprache: Koreanisch

We Can't Go Home Again (Bokura wa mo kaerenai) von Fujiwara Toshi, mit: Torii Mao, Shimoda Atsushi, Takasawa Kurumi, Katori Yushim, Yamada Tetsuya. Produktion: Compass Films. Weltvertrieb: Compass Films. Originalsprache: Japanisch

Wide Awake von Alan Berliner. Dokumentarfilm. Produktion: Experiments in Time, Light & Motion. Weltvertrieb: HBO. Originalsprache: Englisch

Sonderaufführungen

News from Home / News from House von Amos Gitai. Dokumentarfilm. Produktion: Agav Films, Hamon, Agat. Weltvertrieb: Cinephil Ltd. Originalsprache: Arabisch/Hebräisch/Englisch

Parineeta von Pradeep Sarkar, mit: Saif Ali Khan, Sanjay Dutt, Vidya Balan, Raima Sen. Produktion: Vinod Chopra Productions, Apocalypso Filmworks. Weltvertrieb UTV Software Communications. Originalsprache: Hindi

Place de la République von Louis Malle. Dokumentarfilm. Produktion: NEF. Originalsprache: Französisch

Tertium non datur von Lucian Pintilie, mit: Victor Rebengiuc, Sorin Leoveanu, Tudor Istodor, Cornel Scripcaru, Bogdan Stanoevici. Produktion: Filmex Romania, The Studio of Cinematographic, Pavillon Rouge, Paris. Weltvertrieb: Filmex Romania. Originalsprache: Rumänisch, Französisch, Deutsch

Visul lui Liviu (Liviú's Dream) von Corneliu Porumboiu, mit: Dragos Bucur, Luiza Cocora, Gheorghe Visu, Constantin Dita, Adrian Vancica. Produktion: MDV Films. Weltvertrieb: Filmex Romania. Originalsprache: Rumänisch

Und wenn sie nicht gestorben sind... Die Kinder von Golzow. Das Ende der unendlichen Geschichte von Barbara und Winfried Junge. Dokumentarfilm. Produktion: À Jour Filmproduktion, RBB Berlin-Brandenburg. Weltvertrieb: Progress Film-Verleih. Originalsprache: Deutsch

Midnight-Screenings Nakagawa Nobuo

A Wicked Woman (Dokufu takahashi Oden) von Nakagawa Nobuo, mit: Wakasugi Katsuko, Matsumoto Asao, Akechi Juzaburo. Produktion: Shintocho. Originalsprache: Japanisch

Dandy Sashichi Detective Story: Six Famous Beauties (Ningyo Sashichi torimonochō yoen roku shibijin) von Nakagawa Nobuo, mit: Wakayama Tomisaburo, Hibino Keiko, Sugiyama Kotaro. Produktion: Shintocho. Originalsprache: Japanisch

Ghost Story of Yotsuya (Tokaido Yotsuya kaidan) von Nakagawa Nobuo, mit: Amachi Shigeru, Wakasugi Katsuko, Emi Shuntaro. Produktion: Shintocho. Originalsprache: Japanisch

Jigoku von Nakagawa Nobuo, mit: Amachi Shigeru, Numata Yoichi, Nakamura Torahiko. Produktion: Shintocho. Originalsprache: Japanisch

Kaachan (Nendo no Omen' yori: Kaachan) von Nakagawa Nobuo, mit: Ito Yunosuke, Mochizuki Yuko, Niki Terumi. Produktion: Shintocho. Originalsprache: Japanisch

Lynch von Nakagawa Nobuo, mit: Arashi Kanjuro, Shindo Eitaro, Tono Eijiro. Produktion: Shintoto, Takei Production. Originalsprache: Japanisch

Okatsu the Avenger (Yoen dokufuden: hitokiri Okatsu) von Nakagawa Nobuo, mit: Miyazono Junko, Oshida Reiko, Nishimura Ko. Produktion: Toei. Originalsprache: Japanisch

The Lady Vampire (Onna kyuketsuki) von Nakagawa Nobuo, mit: Wada Keinosuke, Nakamura Torahiko, Mihara Yoko. Produktion: Shintocho. Originalsprache: Japanisch

The Mansion of the Ghost Cat (Borei kaibyō yashiki) von Nakagawa Nobuo, mit: Hosokawa Toshio, Ejima Yuriko, Satsuki Fujie. Produktion: Shintocho. Originalsprache: Japanisch

Forum expanded

Berlin Remake von Amie Siegel, Doppelkanal-Videoinstallation, USA/Deutschland 2005

Bird on a Wire von Elle Flanders und Marilyn Lerner, Doppelprojektion, Performance mit Live-Musik, Kanada 2006

Corridor X von Angela Melitopoulos, Doppelprojektion, Deutschland 2006

hobbykeller von Meggie Schneider, Rauminstallation, Deutschland 2006

Muhheakantuck – Everything Has a Name von Matthew Buckingham, 16mm-Film-Installation, USA 2005

News from House / News from Home von Amos Gitai, Mehrkanal-Installation, Israel/Frankreich/Belgien 2006

Pine Flat von Sharon Lockhart, 16mm, USA/Deutschland 2005
Review/Possible Models/Amend (Trilogie) von Jenny Perlin, 16mm-/Video-Installation, USA 2005
Spiral Nebula von Ken Jacobs, DVD, USA 2005
Sshtoorrtty or Short Story von Michael Snow, 35mm, Kanada 2005
Zur Bauweise des Films bei Griffith von Harun Farocki, Doppelkanal-Videoinstallation, Deutschland 2006

Weltpremierieren im *Forum* (20)

37 Uses for a Dead Sheep von Ben Hopkins, Großbritannien/Türkei
Am Rand der Städte von Aysun Bademsoy, Deutschland
Another Morning (Sobhi Digar) von Nasser Refaie, Iran
Atos dos Homens (Acts of Men) von Kiko Goifman, Brasilien/Deutschland
Aus der Ferne von Thomas Arslan, Deutschland
Barakat! von Djamila Sahraoui, Algerien/Frankreich
Combat von Patrick Carpentier, Belgien
De Particulier à Particulier (Hotel Harabati) von Brice Cuavin, Frankreich
Happy People von Aleksandr Shapiro, Ukraine
Là-bas (Down There) von Chantal Akerman, Frankreich/Belgien
L'Appel des arènes (Wrestling Grounds) von Cheikh Ndiaye, Senegal/Marokko/Frankreich
La Prisonera (The Prisoner) von Alejo Mogueillansky und Fermín Villanueva, Argentinien
Lucy von Henner Winckler, Deutschland
Montag kommen die Fenster von Ulrich Köhler, Deutschland
My Country, My Country von Laura Poitras, USA
News from Home / News from House von Amos Gitai, Israel/Frankreich/Belgien
Tertium non datur von Lucian Pintilie, Rumänien/Frankreich
The Last Communist (Lelaki komunis terakhir) von Amir Muhammad, Malaysia
Und wenn sie nicht gestorben sind... Die Kinder von Golzow. Das Ende der unendlichen Geschichte von Barbara und Winfried Junge, Deutschland
We Can't Go Home Again (Bokura wa mo kaerenai) von Fujiwara Toshi, Japan

Debütfilme im *Forum* (8)

Conversations on a Sunday Afternoon von Khalo Matabane, Südafrika
Dear Pyongyang von Yang Yong-hi, Japan
Host & Guest (Bangmunja) von Shin Dong-il, Korea
In Between Days von So Yong Kim, USA/Kanada
L'Appel des arènes (Wrestling Grounds) von Cheikh Ndiaye, Senegal/Marokko/Frankreich
La Prisonera von Alejo Mogueillansky und Fermín Villanueva, Argentinien
Monday Morning Glory (Lampu merah mati) von Woo Ming Jin, Malaysia
The Peter Pan Formula (Peterpan-eui gongsik) von Cho Chang-ho, Korea

Wolfgang-Staudte-Preis 2006

Im Rahmen der 56. Internationalen Filmfestspiele Berlin wird zum 17. Mal der Wolfgang-Staudte-Preis an einen Erstlings- oder zweiten Film im Hauptprogramm des *Internationalen Forums des Jungen Films* vergeben. Der Wolfgang-Staudte-Preis wird am 17. Februar 2006 verliehen. Er ist mit 10.000 Euro dotiert. Der internationalen Jury gehören dieses Jahr die Schauspielerin Fritzi Haberlandt (Deutschland), die Filmkritikerin Elisabeth Lequeret (Frankreich) sowie der Filmregisseur Cristian Mungiu (Rumänien) an.

Für den Wolfgang-Staudte-Preis sind in diesem Jahr die folgenden 23 Filme nominiert:

- Another Morning** (Sobhi Digar) von Nasser Refaie (Iran, 2. Film)
- Atos dos Homens** (Acts of Men) von Kiko Goifman (Brasilien/Deutschland, 2. Film)
- Au-delà de la haine** (Beyond Hatred) von Olivier Meyrou (Frankreich, 2. Film)
- Babooska** von Tizza Covi und Rainer Frimmel (Österreich, 2. Film)
- Barakat!** von Djamila Sahraoui (Algerien/Frankreich, 2. Film)
- Big River** von Funahashi Atsushi (Japan/USA, 2. Film)
- Close to Home** (Karov la bayit) von Dalia Hager und Vidi Bilu (Israel, 2. Film)
- Conversations on a Sunday Afternoon** von Khalo Matabane (Südafrika, Debüt)
- De Particulier à Particulier** (Hotel Harabati) von Brice Cauvin (Frankreich, 2. Film)
- Dear Pyongyang** von Yang Yong-hi (Japan, Debüt)
- Host & Guest** (Bangmunja) von Shin Dong-il (Korea, Debüt)
- In Between Days** von So Yong Kim (USA/Kanada, Debüt)
- John & Jane** von Ashim Ahluwalia (Indien, 2. Film)
- Kinetta** von Yorgos Lanthimos (Griechenland, 2. Film)
- L'Appel des arènes** (Wrestling Grounds) von Cheikh Ndiaye (Senegal/Marokko/Frankreich, Debüt)
- La Prisionera** von Alejo Mogueillansky und Fermín Villanueva (Argentinien, Debüt)
- Lucy** von Henner Winckler (Deutschland, 2. Film)
- Men at Work** (Kargaran mashghool-e karand) von Mani Haghighi (Iran, 2. Film)
- Monday Morning Glory** (Lampu merah mati) von Woo Ming Jin (Malaysia, Debüt)
- Montag kommen die Fenster** von Ulrich Köhler (Deutschland, 2. Film)
- My Country, My Country** von Laura Poitras (USA, 2. Film)
- The Peter Pan Formula** (Peterpan-eui gongsik) von Cho Chang-ho (Korea, Debüt)
- We Can't Go Home Again** (Bokura wa mo kaerenai) von Fujiwara Toshi (Japan, 2. Film)

Kinderfilmfest/14plus

Für den kommenden Kinder- und den Jugendfilmwettbewerb der Berlinale zeichnet sich ein vielfältiges Programm ab. Neben dem *Kinderfilmfest* hat *14plus* im dritten Jahr seinen Platz im Festival endgültig erobert. Als thematischer Bogen spannt sich die Frage nach den Auswirkungen der weltweit zunehmenden Migration auf das Zusammenleben der Generationen durch das gesamte Programm. Egal ob Groß-, Rest- oder Wahlfamilie, sie alle sind ideale Schauplätze für genau die Konflikte, denen sich Heranwachsende rund um den Globus zu stellen haben. Auffällig ist der hohe Anteil an Spielfilmen aus asiatischen Ländern, in denen derzeit gerade von jungen Filmemachern das Thema Familie jenseits der vorgegebenen Normen und vielschichtig abgebildet wird.

Cross-Section – Um die Berlinale für das Publikum ab 14 Jahren transparenter und attraktiver zu machen, erweitert der Jugendfilmwettbewerb *14plus* nochmals sein Angebot: Außer Konkurrenz werden fünf für jugendliche Zuschauer besonders geeignete Filme der Sektionen *Wettbewerb*, *Panorama*, *Forum* und *Perspektive Deutsches Kino* in einmaligen Sondervorstellungen gezeigt.

Wettbewerb Kinderfilmfest – Spielfilme

Der Wettbewerb eröffnet mit dem Film *Opal Dream*. Regisseur Peter Cattaneo (*The Full Monty*) zeichnet die Geschichte eines Mädchens, dessen lebhaftes Phantasie-Gefährten zu einer realen Bedrohung für ihre Familie in den australischen Outbacks werden. Der mitreißende Familienfilm ist ein einfühlsames Plädoyer für den Zusammenhalt zwischen Generationen.

In *Hänsel und Gretel* verdichtet Regisseurin Anne Wild den unvergänglichen Märchenklassiker zu einer schnörkellos erzählten Fabel. Wie in all ihren bisherigen Filmen kommt sie nah heran an die jungen Protagonisten; mit fortschreitender Handlung scheint selbst der düstere Wald zum Leben zu erwachen und seine eigenen Pläne mit den ausgesetzten Kindern zu verfolgen. Der Film erlebt seine Weltpremiere in Berlin.

Die mit Spannung erwartete Neuverfilmung von Otfried Preußlers *Der Räuber Hotzenplotz* wird beim Kinderfilmfest ebenfalls uraufgeführt. Produzent und Autor Ulrich Limmer (*Das Sams*) setzt wieder auf eine Mischung aus liebevoller Originaltreue und perfektem Handwerk. Unter der Regie von Gernot Roll entstand ein schwungvolles und skurriles Abenteuer, das mit Armin Rohde, Rufus Beck, Katharina Thalbach, Piet Klocke und Christiane Hörbiger glänzend besetzt ist.

Im Zentrum der niederländisch-belgischen Produktion *Het Paard van Sinterklaas (Ein Pferd für Winky)* von Mischa Kamp steht ein Mädchen, das gerade von China in die Niederlande übersiedelt ist. Mit staunendem Blick quitiert sie den Rummel der neuen Kultur und findet schließlich ausgerechnet im Nikolaus einen Verbündeten.

Der schwedische Beitrag *Percy, Buffalo Bill & Jag (Percy, Buffalo Bill & Ich)* ist ein Kinderfilm in der besten Tradition skandinavischen Erzählkinos. Regisseur Anders Gustafsson zeigt, wie sich im Laufe eines Sommers eine unbekümmerte Dreierbande zur verzwickten Dreiecks-Geschichte wandelt. Drehbuchautor Ulf Stark ist einer der meistgelesenen Schriftsteller Schwedens und hat unter anderem mit *Kannst du pfeifen, Johanna?* und *Tsatsiki* bereits in der Vergangenheit begeisterten Zuspruch beim *Kinderfilmfest* erfahren.

Als einer von drei asiatischen Beiträgen ist *Mizu no Hana (Die Wasserblume)* von Yusuke Kinoshita aus Japan im Programm. Die zufällige Begegnung zweier Halbschwwestern, die einander noch nie gesehen haben, ruft bei der Älteren schmerzhaft Erinnerungen und verdrängte Sehnsüchte wach.

Wolfgang Murnberger ist mit der Weltpremiere seines Films *Lapizlazuli – im Auge des Bären* auf dem *Kinderfilmfest* vertreten. Vor der grandiosen Kulisse einer menschenleeren Berglandschaft setzt er die magische Begegnung zweier Kinder in Szene, deren Freundschaft sich über einen riesigen Zeitunterschied hinweg setzt und allen Anfeindungen standhält.

In *Drommen (Der Traum)* erzählt Regisseur Niels Arden Oplev die Geschichte eines Schülers, der aus einer verkratzten Schallplatte mit Martin Luther Kings legendärer Rede 'I have a dream' die Kraft zur Rebellion gegen seinen prügelnden Lehrer bezieht – ein Kampf zwischen Anpassung und Zivilcourage im Dänemark der ausgehenden Sechziger Jahre.

Auf dem schmalen Grat zwischen Fiktion und Dokumentation balanciert ein weiteres asiatisches Spielfilmdebüt. In dem Roadmovie *Doodh aur Apheem (Milch und Opium)* von Joel Palombo folgt ein zwölfjähriger Sufi-Musiker seinem unstillbaren Fernweh und findet auf der musikalischen Reise von Rajastan nach Delhi auch zu sich selbst.

In seinem Spielfilm-Debüt *Ang Pagdadalaga ni Maximo Oliveros (Maximo Oliveros blüht auf)* widmet sich der philippinische Regisseur Auraeus Solito dem Alltag eines Jungen, der sich mitten im Kleinkriminellen-Milieu von Manila aufopferungsvoll um Vater und Brüder kümmert. Diese akzeptieren mit großer Selbstverständlichkeit sein Schwulsein, reagieren aber nervös, als sich der Zwölfjährige für einen jungen Polizisten zu interessieren beginnt.

In *Jestem (Ich bin)* von Dorota Kędzierzawska aus Polen wird auf erschreckende Weise deutlich, was geschieht, wenn neben der Familie auch noch alle anderen gesellschaftlichen Institutionen versagen. Wie schon in ihrem 1995 von Publikum und Jurys gefeierten Preisträgerfilm *Wrony* findet die Regisseurin unvergessliche Bilder für den Überlebenskampf eines Kindes im Kampf gegen Einsamkeit und Verwahrlosung.

Der junge Zeitungsverkäufer Obdulio hält mit dem Job sich und seine Großmutter über Wasser; dass er selbst nicht lesen kann, kümmert ihn anfangs wenig. Mit feinem Gespür für die magischen Momente des Lebens und in opulenten Bildern folgt Regisseur Leonardo Ricagni in *A Dios Momo* seinem Helden auf der Irrfahrt durch die Mysterien der Buchstaben und des Karnevals in Uruguay.

Wettbewerb Kinderfilmfest – Kurzfilme

Jährlich steigende Zuschauerzahlen stellen das lebhafteste Interesse des Festivalpublikums am Kurzfilmwettbewerb der Sektion unter Beweis. Die Auswahl der 21 besten Neuheiten wird in vier Programmen für unterschiedliche Altersgruppen präsentiert. In *Blue Willow (Blaue Weide)* erweckt die Animationskünstlerin Veialu Aila-Unsworth aus Neuseeland die Figuren aus dem Muster eines Porzellantellers zum Leben und schickt sie auf eine wilde Reise durch den Kosmos ihrer Gefühle. Einen ironisch-coolen Beitrag zum Thema Chaosforschung leistet Stepan Koval in der russisch-ukrainischen Produktion *Zlydni (Die Zlydnis)*, während *Den danske dikteren (Der dänische Dichter)* von Torill Kove die Untiefen komplizierter Nachbarschaftsverhältnisse in Nordeuropa auslotet. Als Erzählerin dieser wortreichen Saga über die Macht des Zufalls ist Liv Ullmann zu hören. Der britische Film *Lucky* von Avie Luthra erzählt, wie ein südafrikanischer Junge vom Land nach dem Tod seiner Mutter in der Großstadt zurecht kommen muss. Ein düsteres Geheimnis aus seiner Kindheit in Kongo belastet auch den elfjährigen Dijo in *Aldrig en absolution (Niemals eine Absolution)* von Cameron B. Alyasin. Die aufwühlende Handlung ist in Schweden angesiedelt und gibt Zeugnis von der Bürde, die ein ehemaliger Kindersoldat sein Leben lang zu tragen hat.

Wettbewerb 14plus – films for the young generation

Der Jugendfilmwettbewerb *14plus* wird am Freitag, 10. Februar, mit *Women Liang (You and Me)* aus China eröffnet. Regisseurin Ma Liwen inszeniert einen furiosen Zusammenprall zweier Frauen extrem unterschiedlichen Alters in einer der wohl ungewöhnlichsten Wohngemeinschaften Chinas. Im Zusammenspiel der Generationen verwandeln sich Vorbehalte in Zuneigung und aus schwelendem Streit entspringt tiefe Verbundenheit.

Auf einer ähnlichen Konstellation basiert Henry Meyers *Fyra Veckor i Juni (Four Weeks in June)* aus Schweden. In einem Abbruchhaus treffen sich zwei Frauen, die trotz ihres unterschiedlichen Alters viel verbindet. Mit Männern haben sie beide wenig gute Erfahrungen gemacht und so spinnt sich schnell ein solidarisches, aber zugleich nicht immer konfliktfreies Verhältnis zwischen der jungen Straftäterin und der alten Querulantin.

In ihrem zweiten Spielfilm *Tae-Poong-Tae-Yang (The Aggressives)* vermittelt die südkoreanische Regisseurin Jeong Jae-eun Einblicke in die Straßen- und Jugendkultur von Seoul. Fasziniert von Geschwindigkeit und Gefahr sucht der Anfänger Soyo Anschluss an eine Gruppe von Inline-Skatern. Nach den ersten 10 000 Stürzen denkt er ans Aufgeben, muss aber bald erkennen, dass er längst einen festen Platz im Herzen der Gang erobert hat.

Auch Nelli springt ins Ungewisse und versucht so, dem Ziel einer Karriere als Sängerin zumindest ein kleines Stück näher zu kommen. Auf dem Weg nach oben verliebt sie sich in den Hip-Hopper Sune und macht dabei die schmerzliche Erfahrung, dass Liebe und Musikgeschmack nur schwer unter einen Hut zu bringen sind. Die romantische Komödie *Tyttö sinä olet tähti (Beauty and the Bastard)* ist das viel versprechende Erstlingswerk des finnischen Regisseurs Dome Karukoski.

Vom Anderssein in Los Angeles berichten Wash Westmoreland und Richard Glatzer in *Quinceañera*. Aus unterschiedlichen Gründen sind zwei Jugendliche auf der Flucht vor ihren Familien und finden im Haus eines alten Onkels Unterschlupf. Die Regisseure waren bereits 2000 mit ihrem Film *The Fluffer* beim *Panorama* und erzählen in ihrem neuesten Film über das angespannte Verhältnis zwischen mexikanischen Einwanderern unterschiedlicher Generationen.

Het Schnitzel Paradijs (Schnitzel Paradise) spielt in der chaotischen Großküche des Hotels “Blauer Geier” und ist derzeit schon ein Blockbuster in den niederländischen Kinos. Unbekümmert stänkert Regisseur Martin Koolhoven über das Ringen einer multikulturellen Gesellschaft um political correctness und lässt dabei nicht ein einziges Fettnäpfchen aus. Der Schauspieler Mimoun Oaïssa ist einer der diesjährigen Berlinale Shooting Stars.

Wichtigster Schauplatz von *Lovitor* ist eine ausgemusterte Aeroflotmaschine, die für den Einzelgänger Kolyan zur neuen Heimat wird. Gemeinsam mit den anderen Waisen träumt er von einem gemeinsamen Haus, aber diese Hoffnung wird ausgerechnet von ihrem erwachsenen Beschützer zunichte gemacht. Respektvoll nähert sich der tadschikische Regisseur Farkhot Abdullaev einer jungen Generation, deren einzige Chance darin besteht, das Beste aus einer eigentlich hoffnungslosen Situation zu machen.

Die in Casablanca geborene Regisseurin Laïla Marrakchi blickt in *Marock* zurück ans Ende ihrer Kindheit: Im Marokko der späten Neunziger Jahre gerät die Liebe zwischen zwei Jugendlichen unterschiedlichen Glaubens in eine gefährliche Schieflage, als der moslemische Bruder des Mädchens von ihrer Affäre mit einem jungen Juden erfährt. Ein ungewöhnliches Zeit- und Gesellschaftsportrait, das konsequent aus dem Blickwinkel der Heranwachsenden erzählt wird.

Im Jahr 1988 hat Regisseur Claude Gagnon mit *Kenny (The Kid Brother)* bleibenden Eindruck beim Berliner Publikum hinterlassen. Das aktuelle Werk des Altmeisters, die kanadisch-japanische Produktion *Kamataki*, handelt vom Wandern zwischen den Welten: Zuhause in Kanada wollte Ken aus Verzweiflung am Leben von einer Brücke springen. Auf der Suche nach innerem Frieden landet er bei seinem Onkel in Japan, in dessen Töpferatelier er lernt, das Feuer zu hüten ohne selbst zu verbrennen.

Das **Schulprojekt der Berlinale** wird 2006 fortgesetzt und erweitert. Neben der Information aller Berliner Schulen stehen dieses Mal zwei Medienpädagogen 45 ausgewählten Lehrern zur Seite, um sie qualifiziert auf die Einbindung der Filme von *Kinderfilmfest/14plus* in ihren Unterricht vorzubereiten und anschließend durch das Festival zu begleiten.

Dank der Unterstützung des Partners **JETIX** können bei fast allen Vorstellungen des *Kinderfilmfestes* und *14plus* die jungen Hauptdarsteller und die Regisseure persönlich anwesend sein. Neben den Premierenveranstaltungen im Zoo Palast werden die Gäste allabendlich in der Lounge der Sektion begrüßt – in diesem Jahr an einem attraktiven neuen Ort direkt am Marlene-Dietrich-Platz unweit des Roten Teppichs. Pressevertreter können sich über das Sektionsbüro für die Lounge akkreditieren.

Thomas Hailer
Januar 2006

Kinderfilmfest – Spielfilme

A Dios Momo von Leonardo Ricagni mit Mathias Acuña, Jorge Esmoris, Marcos da Costa. Produktion: Mojo Film, Montevideo. Weltvertrieb: Fabrication Films, Los Angeles.

Ang Pagdadalaga ni Maximo Oliveros (Maximo Oliveros blüht auf) von Aureus Solito mit Nathan Lopez, JR Valentin, Soliman Cruz. Produktion: ufo pictures, Manila. Weltvertrieb: Ferdinand Lapuz, Ontario.

Der Räuber Hotzenplotz von Gernot Roll mit Armin Rohde, Rufus Beck, Katharina Thalbach, Piet Klocke. Produktion: collina Filmproduktion GmbH, München.

Doodh aur Apheem (Milch und Opium) von Joel Palombo mit Swaroop Khan, Nizam Khan, Mohamad Khan, Manjoor Khan. Produktion & Weltvertrieb: Starke Filme, New Delhi.

Drømmen (Der Traum) von Niels Arden Oplev mit Bent Mejding, Anders W. Berthelsen, Jens Jörn Spottag, Janus. Produktion: Zentropa Productions ApS, Hvidovre, Dänemark. Weltvertrieb: Trust Film Sales ApS, Hvidovre, Dänemark.

Hänsel und Gretel von Anne Wild mit Johann Storm, Nastassja Hahn, Sibylle Canonica, Henning Peker. Produktion: Kinderfilm GmbH, Erfurt. Weltvertrieb: TELEPOOL GmbH, München.

Het Paard van Sinterklaas (Ein Pferd für Winky) von Mischa Kamp mit Jan Declair, Betty Schuurman, Ebbie Tam. Produktion: BosBros. Film-TV Productions, Amsterdam. Weltvertrieb: FRV Media International, Montreal.

Jestem (Ich bin) von Dorota Kedzierzawska mit Piotr Jagielski, Agnieszka Nagorzyska, Edyta Jungowska. Produktion: KID FILM, Warschau. Weltvertrieb: Dream Entertainment Inc., Los Angeles.

Lapislazuli - im Auge des Bären von Wolfgang Murnberger mit Julia Krombach, Clarence John Ryan, Paula Nocker, Lena Stolze. Produktion: DOR Film Produktion mbH, Wien.

Mizu no Hana (Die Wasserblume) von Yusuke Kinoshita mit Saki Terashima, Himawari Ono, Tetsushi Tanaka, Asuka Kurosawa. Produktion & Weltvertrieb: Pia Corporation, Tokio.

Opal Dream von Peter Cattaneo mit Vince Colosimo, Jacqueline McKenzie, Christian Byers, Sapphire Boyce. Produktion: Academy Films, London. Weltvertrieb: Becker Films International, Artarmon, Australien.

Percy, Buffalo Bill & Jag (Percy, Buffalo Bill & Ich) von Anders Gustafsson mit Börje Ahlstedt, Hampus Nyström, Daniel Bragderyd, Felice Jankell. Produktion: Nordisk Film Production AB, Stockholm. Weltvertrieb: Nordisk Film International Sales, Valby, Dänemark.

Kinderfilmfest Kurzfilme

00h17 (0:17 Uhr) von Xavier de Choudens mit Jean Senejoux, Franc Bruneau, Guillaume Denaiffre, Daniel Bilong, Hakim Djaziri, Faycal Zeghadi, Olivier Guéritée. Produktion & Weltvertrieb: AGAT FILMS & Cie., Paris.

Aldrig en absolution (Niemals eine Absolution) von Cameron B. Alyasin mit Evy Makuena, Duncan Green, Marc Badia. Produktion: Röde Orm Film AB, Bromma, Schweden. Weltvertrieb: Village s.r.l., Rom.

Alice ou la vie en noir et blanc (Alice oder das Leben in schwarz-weiß) von Sophie Schoukens mit Marie Spapen, Valérie Lemaître, Fabrice Rodriguez. Produktion & Weltvertrieb: Sophimages bvba, Brüssel.

Big Girl (Großes Mädchen) von Renuka Jeyapalan mit Samantha Weinstein, Kris Holden-Ried, Patricia Fagan. Produktion & Weltvertrieb: Canadian Film Centre's Flow Distribution, Toronto.

Bloody Footy von Dean Chircop mit George Kapinaris, Chris Mezzasalma. Produktion: Entropy Productions, Wooloongabba Qld. Weltvertrieb: KurzFilmAgentur Hamburg e.V., Hamburg.

Blue Willow (Blaue Weide) von Veialu Aila-Unsworth. Produktion: Veialu Aila-Unsworth, Wellington. Weltvertrieb: New Zealand Film Commission, Wellington.

Chicle (Kaugummi) von Josh Hyde mit Alan Cuba, Javier Ramos, Quinn Schmalenbarger. Produktion: LoFu Productions, Barcelona.

Den danske dikteren (Der dänische Dichter) von Torill Kove. Produktion: Mikro Film AS, Oslo. Weltvertrieb: Norsk Filminstitutt, Oslo.

Der Propellervogel von Jan Locher und Thomas Hinke. Produktion & Weltvertrieb: Filmakademie Baden-Württemberg, Ludwigsburg.

Krig og kager (Krieg und Kuchen) von Jannik Hastrup. Produktion & Weltvertrieb: Dansk Tegnefilm, Kopenhagen.

Lucky von Avie Luthra mit Joy Mwandla, Muthal Naidoo, Thami Selby Sikhosana. Produktion: The National Film & TV School, Beaconsfield, Großbritannien. Weltvertrieb: Shorts International, London.

O Kleftis (Der Dieb) von Irina Boiko mit Alexandros Kavvouras, Irini Chatzigiannaki. Produktion: N-Orasis Audiovisual Ltd., Thessaloniki. Weltvertrieb: ERT S.A.

Rajkumari (Prinzessin) von Victoria Harwood mit Aishwarya Atul Shidhaye, Irrfan Khan, Anupama Rajopadhye. Produktion: Bineplace Films, Heathfield, Großbritannien.

Sprækker (Risse) von Aage Rais-Nordentoft mit Metha Rais-Nordentoft, Sofia da Silva Figueiredo Andersen. Produktion & Weltvertrieb: Fourhands Film, Århus.

The Faery Wind (Feensturm) von Edith Pieperhoff. Produktion: IKANDI Productions Ltd., Galway. Weltvertrieb: Network Ireland Television, Dublin.

The First Day Of My Life (Der erste Tag meines Lebens) von David Uloth mit Amber Bernard, Kaila Magnone. Produktion: Sure Shot Productions, Montreal. Weltvertrieb: Locomotion Films, Montreal.

The Gift (Die Gabe) von Jessica Langford. Produktion: Pomegranate Films, Stirlingshire, Großbritannien.

Vika von Tsivia Barkai mit Dara Chelnov, Irena Shulman, Shay Fredo. Produktion: The Sam Spiegel Film & TV, Jerusalem. Weltvertrieb: Cinephil Ltd., Tel Aviv.

Wei xiao der yu (Der lächelnde Fisch) von C. Jay Shih, Alan Tuan und Poliang Lin. Produktion: Jimmy S.P.A. Co. Ltd., Taipei City. Weltvertrieb: Flash Forward Entertainment, Taipei.

Wutz & Wiebke von Leonore Poth. Produktion: Balance Film GmbH, Dresden. Weltvertrieb: Leonore Poth, Frankfurt a.M.

Zlydni (Die Zlydnis) von Stepan Koval. Produktion: Pilot, Moskau. Weltvertrieb: Pilot, Moskau.

14plus – Spielfilme

Fyra Veckor i Juni (Four Weeks in June) von Henry Meyer mit Tuva Novotny, Ghita Nørby, Lukasz Garlicki, Jessica Zandén, Sissela Kyle. Produktion: Omega Film, Bromma, Schweden. Weltvertrieb: Sonet Film AB, Bromma, Schweden.

Het Schnitzel Paradijs (The Schnitzel Paradise) von Martin Koolhoven mit Mounir Valentyn, Bracha van Doesburgh, Mimoun Oaïssa. Produktion: Lemming Film, Amsterdam.

Kamataki von Claude Gagnon mit Matt Smiley, Tatsuya Fuji, Kazuko Yoshiyuki. Produktion: Zuno Films, Montreal. Weltvertrieb: Filmoption international Inc., Westmount, Kanada.

Lovitor von Farkhot Abdullaev mit Oleg Koulaev, Anastasiya Yakovleva, Yevgeniya Dobrovolskaya. Produktion: Mikhail Kalatozov Fund, Moskau.

Marock von Laïla Marrakchi mit Morjana Alaoui, Matthieu Boujenah, Assaad Bouab. Produktion: Lazennec & Associés, Paris. Weltvertrieb: Roissy Films, Paris.

Quinceañera von Wash Westmoreland, Richard Glatzer mit Emily Rios, Jesse Garcia, Chalo Gonzalez, Jason L.Wood, David Ross. Produktion: Kitchen Sink Entertainment, West Hollywood. Weltvertrieb: Cinetic Media Inc., New York.

Tae-Poong-Tae-Yang (The Aggressives) von Jeong Jae-eun mit Kim Kang-woo, Chun Jung-myung, Lee Chun-hee, Jo Yi-jin. Produktion: Filmania, Seoul. Weltvertrieb: Show East Co. Ltd., Seoul.

Tyttö sinä olet tähti (Beauty and the Bastard) von Dome Karukoski mit Pamela Tola, Samuli Vauramo. Produktion: Helsinki-Filmi OY, Helsinki.

Women Liang (You and Me) von Ma Liwen mit Jin Yaqin, Gong Zhe. Produktion & Weltvertrieb: The Fourth Production Company of China Film Group, Beijing.

Cross-Section

Im Rahmen der Sondervorführungen werden die folgenden Filme in *14plus* außer Konkurrenz gezeigt:

Cross-Section *Wettbewerb* – **Grbavica** von Jasmila Žbanić

Cross-Section *Panorama* – **4:30** von Royston Tan

Cross-Section *Panorama* – **1:1 (En til En)** von Annette K. Olesen

Cross-Section *Perspektive Deutsches Kino* – **Wholetrain** von Florian Gaag

Cross-Section *Forum* – **Lucy** von Henner Winckler

Weltpremieren

Hänsel und Gretel von Anne Wild, Deutschland 2006

Der Räuber Hotzenplotz von Gernot Roll, Deutschland 2006

Lapislazuli – im Auge des Bären von Wolfgang Murnberger, Österreich/Deutschland/Luxemburg 2006

Doodh aur Apheem (Milch und Opium) von Joel Palombo, Indien 2005

Spielfilmdebüts

Ang Pagdadalaga ni Maximo Oliveros (Maximo Oliveros blüht auf) von Aureus Solito, Philippinen 2005

Doodh aur Apheem (Milch und Opium) von Joel Palombo, Indien 2005

Tyttö sinä olet tähti (Beauty and the Bastard) von Dome Karukoski, Finnland 2005

Marock von Laila Marrakchi, Frankreich 2005

Perspektive Deutsches Kino

Die Lust am filmischen Abenteuer hat offensichtlich zugenommen in der Generation der Newcomer, Quereinsteiger und Autodidakten, die in diesem Jahr das Programm durch ein besonders breites Spektrum von Formen und Inhalten bereichern. 13 Filme werden in diesem Jahr gezeigt.

So hat der Schauspieler Zsolt Bács (*Baader*) für seine erste Regiearbeit *Esperanza* nicht nur einige bekannte Kollegen gewinnen können – von Anna Thalbach über Mavie Hörbiger, Frank Giering und Boris Aljinovic bis Gojko Mitić -, sondern sich darüber hinaus sowohl mit seiner Geschichte als auch der Location auf ein ganz eigenes Terrain begeben. Vor der künstlichen Kulisse eines maroden Luxusdampfers auf einsamer Fahrt in ein neues Jahr verhandelt ein Häufchen skurriler Figuren die Dinge des Lebens, der Liebe und des Sterbens im modernen Ton mit nostalgischem Klang. Der Film wird die Reihe eröffnen.

Auch Franka Potente geht nicht gerade auf Nummer Sicher, wenn sie mit ihrem Regiedebüt ein vermeintlich ausgestorbenes Genre zu echtem neuen Leben erweckt.

Der die Tollkirsche ausgräbt enthält gleich mehrere Überraschungen. Der Film ist weder lang noch kurz, ist schwarz und weiß, ist stumm und erzählt dabei trotzdem nicht nur, wie die Bilder laufen lernten, sondern auch sprechen. Die Schauspielerin schrieb und inszenierte eine Hommage an ihr liebstes Medium und gleichzeitig eine heitere Reflexion desselben – mit Emilia Sparagna, Christoph Bach, Max Urlacher, Justus von Dohnanyi und Teresa Harder.

Ganz im Hier und Heute spielen die Geschichten der jungen Regisseure Florian Gaag und Bülent Akinci. Während Florian Gaag in seinem modernen Melodram *Wohletrain* den genauen und spannenden Blick mitten ins Leben und Leiden, in die Lust und den Frust einer Gruppe von Graffiti-Writern wagt, begibt sich Regisseur Bülent Akinci mit seiner Hauptfigur Burkhard Wagner (Jens Harzer) in seinem tragikomischen Roadmovie *Der Lebensversicherer* auf eine Reise durch die deutsche Wirklichkeit. Eine Reise, die immer irrealer wird und ihn auf Umwegen zu sich selbst führt.

Völlig unsicher scheinen die Existenzen der Protagonisten in Markus Herlings märchenhaftem Berlin-Drama *Schöner Leben* zu sein. Seine genau beobachteten Figuren – unter anderen Isabella Parkinson, Max Herbrechter und Karin Düwel - erleben den Heiligen Nachmittag und Abend des letzten Jahres als Drahtseilakt zwischen Hoffen und Bangen, zwischen Armut und Lebensmut.

In Berlin spielt auch *Auszeit*, die Geschichte des unsteten Werbers Wilms (Godehard Giese), den der Zuschauer verdächtigt, eine junge Frau ermordet zu haben. Der 30minütige Film der Regisseurin Jules Herrmann erzählt raffiniert und atmosphärisch packend einen Tag aus dem Leben eines Mannes mit Vergangenheit und ohne Zukunft.

Auch in Halle sind die Zukunftsaussichten nicht rosig. Dort steht das *Hochhaus*, in dem der Student der Ludwigsburger Filmakademie Nikias Chryssos seine ebenso beklemmend wie fantasievoll inszenierte Geschichte zweier junger Brüder in einer brutalen Welt ohne Erwachsene angesiedelt hat.

Kindheit als Element eines poetischen Konzepts ist dagegen das Thema eines filmischen Experimentes aus der Produktion des Kino- und Werbefilm-Regisseurs Lars Büchel (*Erbsen auf halb sechs*). Er hat die jungen Filmemacher Friederike Jehn, Sebastian Stern, Jens Schillmöller und Lale Nalpantoglu ein Gedicht des Kieler Schriftstellers Arne Rautenberg in vier Versionen verfilmen lassen. *Nichts weiter als* – ein 25minütiger Episodenfilm der anderen Art.

Eine Familie als Mikrokosmos einer Gesellschaft, in der jeder jedem etwas vormacht, steht im Mittelpunkt des eindringlich inszenierten Dramas *Vier Fenster* von Christian Moris Müller. In der Koproduktion der Filmhochschulen von Babelsberg und München spielen Margarita Broich, Thorsten Merten und Frank Droese.

Das Prinzip des Episodischen deutet Dietrich Brüggemanns *Neun Szenen* schon durch den Titel an. Der Potsdamer Regiestudent lässt Vertreter seiner Generation in neun Plansequenzen pointiert genau das reden und erleben, was sie bewegt oder vom Wesentlichen ablenkt. Ko-Autorin des Films ist übrigens die Schauspielerin Anna Brüggemann, die Schwester des Regisseurs. Der Film läuft als *Perspektive Spezial* am Berlinale-Kinotag.

Die beiden Dokumentarfilme des Programms könnten unterschiedlicher nicht sein und behandeln doch beide das Thema Sport. *Katharina Bullin – Und ich dachte ich wär' die Größte* von Marcus Welsch erzählt eine unbekannte Geschichte aus dem reichhaltigen Fundus der Doping-Skandale im DDR-Leistungssport. Katharina Bullin war Volleyballerin und hat durch den Sport und die flankierenden medikamentösen Maßnahmen nicht nur ihre Weiblichkeit, sondern auch ihre körperliche Stabilität eingebüßt. Der Film ist nicht nur ein berührendes Porträt einer Frau, die ihren Willen und ihre Kraft nicht verloren hat, sondern auch das Porträt einer brutalen Gesellschaft. Diese sehen wir in archivierten Bildern des schönen Scheins. Bilder von früher, die man heute buchstäblich durchschaut.

Tief im Westen ist dagegen *Warum halb vier?* angesiedelt, in dem die Brüder Lars und Axel Pape (der eine als Regisseur, der andere als Produzent) das Phänomen Fußball in seiner gesellschaftlichen, philosophischen und zwischenmenschlichen Dimension beschreiben. Dabei geht es nicht um das Spiel an sich, sondern darum, was es auslösen kann – an Erinnerungen, Gedanken, Gefühlen, Gewalt oder Freundschaft.

Zum Abschluss zeigt die Perspektive traditionell den Gewinner des Max-Ophüls-Preises *Schläfer* von Benjamin Heisenberg, das Ende Januar in Saarbrücken den wichtigsten Nachwuchspreis für einen deutschsprachigen Kinofilm vergeben hat.

Natürlich findet auch in diesem Jahr wieder der *Dialogue en perspective* statt. Der von dem französischen Auslandssender TV5Monde und dem Deutsch-Französischen Jugendwerk in Zusammenarbeit mit der Berlinale gestiftete Preis geht an den besten Film der Sektion. Eine siebenköpfige deutsch-französische Jury aus Filmenthusiasten zwischen 18 und 29 Jahren wird über diesen Preis, der am 18. Februar verliehen wird, entscheiden. Jury-Vorsitzender ist der deutsch-französische Regisseur Dominik Moll, der mit seinem Debüt *Harry meint es gut mit dir* im deutschen und französischen Kino erfolgreich war. Sein jüngster Film *Lemming* (mit Berlinale-Jury-Präsidentin Charlotte Rampling) lief in Cannes und kommt im Frühjahr in die deutschen Kinos.

Alfred Holighaus
Januar 2006

Perspektive Deutsches Kino 2006 – Filme

Auszeit von Jules Herrmann mit Godehard Giese, Cesy Leonard, Catherine Bode, Maria Hengge. Produktion: HFF Potsdam, Babelsberg.

Der die Tollkirsche ausgräbt von Franka Potente mit Emilia Sparagna, Christoph Bach, Justus von Dohnanyi, Max Urlacher. Produktion: X-Filme Creative Pool GmbH, Berlin. Deutscher Verleih: X-Verleih AG, Berlin.

Esperanza von Zsolt Bács mit Anna Thalbach, Frank Giering, Boris Aljinovic, Mavie Hörbiger, Gojko Mitic. Produktion: ZSO Erste Filmproduktion, Berlin.

Hochhaus von Nikias Chryssos mit Paul Preuss, David Scheller, Daniel Fripan. Produktion: Silberfilm GbR, Ludwigsburg. Co-Produktion: Filmakademie Baden-Württemberg, Ludwigsburg.

Katharina Bullin – Und ich dachte ich wär' die Größte von Marcus Welsch. Dokumentarfilm. Produktion: Marcus Welsch, Berlin.

Der Lebensversicherer von Bülent Akinci mit Jens Harzer, Marina Galic, Tom Jahn, Anna Maria Mühe. Produktion: Razor Film Produktion GmbH, Berlin. Co-Produktion: ZDF – Das Kleine Fernsehspiel, Mainz und DFFB, Berlin.

Nichts weiter als von Friederike Jehn, Sebastian Stern, Jens Schillmöller, Lale Nalpantoglu, Lars Büchel mit Fritzi Haberland, Pia Koch, Emilia Schüle, Dietrich Garbrecht. Produktion: element e GmbH, Hamburg.

Schläfer von Benjamin Heisenberg mit Bastian Trost, Loretta Pflaum, Mehdi Nebbou, Gundi Ellert. Produktion: Juicy Film München, coop99 Wien, filmladen, Wien.

Schöner leben von Markus Herling mit Pasquale Alearsi, Isabella Parkinson, Karin Düwel, Klaus Gehrke. Produktion: Fado Film, Berlin.

Vier Fenster von Christian Moris Müller mit Thorsten Merten, Margarita Broich, Theresa Scholze, Frank Droese. Produktion: Schlicht und Ergreifend Filmproduktion, München. Co-Produktion: HFF München und HFF Potsdam, Babelsberg.

Warum halb vier? von Lars Pape. Dokumentarfilm. Produktion: brothers finest Filmproduktion, Berlin.

Wholetrain von Florian Gaag mit Mike Adler, Florian Renner, Elyas M'Barek, Jacob Matschenz. Produktion: Goldkind Filmproduktion GmbH & Co KG. Co-Produktion: ZDF – Das Kleine Fernsehspiel, Mainz. Deutscher Verleih: Movienet, München. Weltvertrieb: Telepool, München.

Neun Szenen von Dietrich Brüggemann mit Anna Brüggemann, Christian Ehrich, Klaus Manchen, Leslie Malton. Produktion: HFF Potsdam, Babelsberg. Co-Produktion: Koppfilm, Berlin.

Weltpremieren der Reihe Perspektive Deutsches Kino (10)

Der die Tollkirsche ausgräbt von Franka Potente

Esperanza von Zsolt Bács

Hochhaus von Nikias Chryssos

Der Lebensversicherer von Bülent Akinci

Nichts weiter als von Lars Büchel

Schöner leben von Markus Herling

Vier Fenster von Christian Moris Müller

Warum halb vier? von Lars Pape

Wholetrain von Florian Gaag

Neun Szenen von Dietrich Brüggemann

Retrospektive „Traumfrauen. Stars im Film der Fünfziger Jahre“

Die Leinwandheldinnen der Fünfziger Jahre stehen im Mittelpunkt der *Retrospektive* der 56. Internationalen Filmfestspiele Berlin. Ein facettenreiches Programm mit 43 Filmen präsentiert 33 Schauspielerinnen aus den USA, Ost- und Westeuropa sowie Japan. Fokus der *Retrospektive* ist die Inszenierung von Weiblichkeit im internationalen Kino der Nachkriegszeit, das sowohl das restaurative Klima des Kalten Krieges spiegelt als auch das gesellschaftliche Rumoren gegenüber überkommenen Rollenmodellen. Mit den „Traumfrauen“ feiert die *Retrospektive*, die seit 1977 von der Deutschen Kinemathek verantwortet wird, ihr 30. Jubiläum.

Neben Ikonen des Hollywood-Films wie Audrey Hepburn, Grace Kelly, Marilyn Monroe und Elizabeth Taylor machten junge Schauspielerinnen aus Japan (Setsuko Hara), Schweden (Harriet Andersson), Ungarn (Mari Törőcsik) und der UdSSR (Tatjana Samoilowa) auf internationalen Filmfestivals auf sich aufmerksam und wurden zu Publikumslieblichen. Europäerinnen wie Hildegard Knef, Anna Magnani und Jean Simmons gingen nach Amerika. Hollywood-Legenden wie Ingrid Bergman starteten auf dem Höhepunkt ihres Ruhmes eine zweite Karriere in Europa. Brigitte Bardot und Melina Mercouri verkörperten ein neues Lebensgefühl und wurden zu Idolen einer ganzen Generation.

Zusätzlich zeigt die *Retrospektive* am 11. Februar als festliche Sonderveranstaltung in der Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz die Erstaufführung der neu restaurierten Fassung von Carl Theodor Dreyers *Michael* (D 1923/24). Es spielt das ensembleKONTRASTE unter der Leitung von Pierre Oser, der seine Komposition für Kleines Orchester für diese Aufführung neu bearbeitet hat. Mit *Michael* inszenierte Dreyer ein meisterliches Spiel um Liebe und Leidenschaft, Macht und Intrigen. Das Dänische Filminstitut, unter dessen Federführung und Verantwortung die Restaurierung entstand, und die Friedrich-Wilhelm-Murnau-Stiftung sind Kooperationspartner für diese Veranstaltung.

Die *Retrospektive* zeigt außerdem *Zur Chronik von Grieshuus* von Arthur von Gerlach (D 1923-25) am 10. Februar im CinemaxX 8. Der Stummfilm wurde von der Friedrich-Wilhelm-Murnau-Stiftung in Zusammenarbeit mit dem Bundesarchiv-Filmarchiv restauriert.

Die *Retrospektive* „Traumfrauen. Stars im Film der Fünfziger Jahre“ wird vom Filmmuseum Berlin verantwortet. Die Filmvorführungen der *Retrospektive* finden im CinemaxX am Potsdamer Platz und im Zeughauskino statt. Zur *Retrospektive* erscheint im Berliner Bertz + Fischer Verlag die Publikation „Traumfrauen. Stars im Film der Fünfziger Jahre“. Das Filmmuseum Berlin veranstaltet begleitende Vorträge und Diskussionen. Einer „Traumfrau“ ist dort auch eine Ausstellung gewidmet: „Hildegard Knef. Eine Künstlerin aus Deutschland“ (bis 17.4.2006).

Das Instituto di Cultura Italiano di Berlino präsentiert die Ausstellung „Ciao Anna! – Hommage an Anna Magnani“ mit Fotos aus ihrem Privatleben sowie Proben- und Szenenfotos ihrer Filmerfolge.

Hans Helmut Prinzler
Januar 2006

Retrospektive – Filme

- An Affair to Remember** von Leo McCarey mit **Deborah Kerr**, Cary Grant, Richard Denning. USA 1957
- All About Eve** von Joseph L. Mankiewicz mit **Bette Davis**, **Anne Baxter**, George Sanders, **Marilyn Monroe**. USA 1950
- Angel Face** von Otto Preminger mit **Jean Simmons**, Robert Mitchum, Mona Freeman. USA 1952
- Avant le déluge** von André Cayatte mit **Marina Vlady**, Jacques Fayet, Paul Bisciglia. Frankreich/Italien 1953/54
- The Bad and the Beautiful** von Vincente Minnelli mit **Lana Turner**, Kirk Douglas, Walter Pidgeon. USA 1952/53
- Bakushū** (Weizenherbst) von Yasujirō Ozu mit **Setsuko Hara**, Chishū Ryū, Kuniko Miyake. Japan 1951
- The Barefoot Contessa** von Joseph L. Mankiewicz mit **Ava Gardner**, Humphrey Bogart, Edmond O'Brien. USA/Italien 1954
- Bellissima** von Luchino Visconti mit **Anna Magnani**, Walter Chiari, Alessandro Blasetti. Italien 1951
- Eine Berliner Romanze** von Gerhard Klein mit **Annekathrin Bürger**, Ulrich Thein, Uwe-Jens Pape. DDR 1955/56
- Cat on a Hot Tin Roof** von Richard Brooks mit **Elizabeth Taylor**, Paul Newman, Burl Ives. USA 1958
- Et Dieu créa la femme** von Roger Vadim mit **Brigitte Bardot**, Curd Jürgens, Jean-Louis Trintignant. Frankreich 1956
- Ewa chce spać** (Eva will schlafen) von Tadeusz Chmielewski mit **Barbara Kwiatkowska**, Stanislaw Mikulski, Ludwik Benoit. Polen 1957/58
- Forty Guns** von Samuel Fuller mit **Barbara Stanwyck**, Barry Sullivan, Dean Jagger. USA 1957
- Gentlemen Prefer Blondes** von Howard Hawks mit **Marilyn Monroe**, **Jane Russell**, Charles Coburn. USA 1952/53
- Home Before Dark** von Mervyn LeRoy mit **Jean Simmons**, Dan O'Herlihy, Rhonda Fleming. USA 1958
- Hon dansade en sommar** (Sie tanzte nur einen Sommer) von Arne Mattsson mit **Ulla Jacobsson**, Folke Sundquist, Edvin Adolphson. Schweden 1951
- I Want to Live!** von Robert Wise mit **Susan Hayward**, Simon Oakland, Virginia Vincent. USA 1958
- I'll See You in my Dreams** von Michael Curtiz mit **Doris Day**, Danny Thomas, Patrice Wymore. USA 1951
- Imitation of Life** von Douglas Sirk mit **Lana Turner**, John Gavin, Juanita Moore. USA 1958/59

Johnny Guitar von Nicholas Ray mit **Joan Crawford**, Sterling Hayden, Mercedes McCambridge. USA 1953/54

Körhinta (Karussell) von Zoltán Fábri mit **Mari Törőcsik**, Imre Soós, Béla Barsi. Ungarn 1955/56

Letjat schurawli (Wenn die Kraniche ziehen) von Michail Kalatosow mit **Tatjana Samoilowa**, Alexej Batalow, Wassili Merkurjew. UdSSR 1957

Die letzte Brücke von Helmut Käutner mit **Maria Schell**, Bernhard Wicki, Barbara Rütting. Österreich/Jugoslawien 1953/54

Mogambo von John Ford mit **Ava Gardner**, **Grace Kelly**, Clark Gable. USA 1952/53

Le notti bianche von Luchino Visconti mit **Maria Schell**, Marcello Mastroianni, Jean Marais. Italien/Frankreich 1957

The Nun's Story von Fred Zinnemann mit **Audrey Hepburn**, Peter Finch, Edith Evans. USA 1958/59

Peccato che sia una canaglia (Schade, dass du eine Kanaille bist) von Alessandro Blasetti mit **Sophia Loren**, Marcello Mastroianni, Vittorio De Sica. Italien 1954

Pillow Talk von Michael Gordon mit **Doris Day**, Rock Hudson, Thelma Ritter. USA 1959

A Place in the Sun von George Stevens mit **Elizabeth Taylor**, Montgomery Clift, Shelley Winters. USA 1949-51

Pote tin Kyriaki (Sonntags nie) von Jules Dassin mit **Melina Mercouri**, Jules Dassin, Georgios Foundas. Griechenland/USA 1959/60

Roman Holiday von William Wyler mit **Audrey Hepburn**, Gregory Peck, Margaret Rawlings. USA 1952/53

The Snows of Kilimanjaro von Henry King mit **Susan Hayward**, **Ava Gardner**, **Hildegard Knef**, Gregory Peck. USA 1952

Sommaren med Monika (Die Zeit mit Monika) von Ingmar Bergman mit **Harriet Andersson**, Lars Ekborg, Dagmar Ebbesen. Schweden 1952/53

A Star Is Born von George Cukor mit **Judy Garland**, James Mason, Jack Carson. USA 1953/54

Die Sünderin von Willi Forst mit **Hildegard Knef**, Gustav Fröhlich, Vera Frydtberg. BRD 1950/51

Tea and Sympathy von Vincente Minnelli mit **Deborah Kerr**, John Kerr, Leif Erickson. USA 1956

To Catch a Thief von Alfred Hitchcock mit **Grace Kelly**, Cary Grant, Jessie Royce Landis. USA 1954/55

Ukigumo (Treibende Wolken) von Mikio Naruse mit **Hideko Takamine**, Masayuki Mori, Mariko Okada. Japan 1954/55

La vérité von Henri-Georges Clouzot mit **Brigitte Bardot**, Sami Frey, Charles Vanel. Frankreich/Italien 1960

Viaggio in Italia von Roberto Rossellini mit **Ingrid Bergman**, George Sanders, Marie Mauban. Italien/Frankreich 1953/54

Wild Is the Wind von George Cukor mit **Anna Magnani**, Anthony Quinn, Anthony Franciosa. USA 1957

Written on the Wind von Douglas Sirk mit **Lauren Bacall**, Rock Hudson, Robert Stack. USA 1955/56

Yorokobi mo kanashimi mo ikutoshitsuki (**Monate und Jahre in Freuden und Schmerz**) von **Keisuke Kinoshita** mit Hideko Takamine, **Keiji Sada**, **Takahiro Tamura**. Japan 1957

Kurzfilme

Kort möte med familjen Rossellini von Gert Engström mit **Ingrid Bergman**, Roberto Rossellini. Schweden 1953

My Dad is 100 Years Old von Guy Maddin mit Isabella Rossellini, Isaac Paz Sr. Kanada 2005

Stummfilm Specials

Michael von Carl Theodor Dreyer mit Walter Slezak, Benjamin Christensen, Nora Gregor. Deutschland 1923/24

Zur Chronik von Grieshuus von Arthur von Gerlach mit Paul Hartmann, Lil Dagover, Rudolf Forster. Deutschland 1923-25

Begleitveranstaltungen zur *Retrospektive* der 56. Internationalen Filmfestspiele Berlin
Filmmuseum Berlin, 1. Etage, Potsdamer Str. 2, 10785 Berlin

Die Veranstaltungen sind in deutscher Sprache, wenn nicht anders gekennzeichnet. Der Eintritt ist frei.

Selling Democracy III – Friendly Persuasion

Mit *Selling Democracy – Welcome Mr. Marshall* startete die Berlinale 2004 eine vielbeachtete Reihe mit Filmen aus dem US-amerikanischen Wiederaufbauprogramm für Europa nach dem Zweiten Weltkrieg. Unter dem Titel *Winning the Peace* wurde die Filmreihe 2005 fortgesetzt und findet bei den 56. Internationalen Filmfestspielen Berlin ihren Abschluss.

2006 steht die Veränderung Westeuropas nach dem Zweiten Weltkrieg durch das Vorbild des „American way of life“ im Mittelpunkt. Der inhaltliche Schwerpunkt von *Selling Democracy III – Friendly Persuasion* liegt auf den filmischen Reflexionen der eingreifenden Veränderungen des Alltagslebens – die Stichworte dazu sind zunehmende Modernisierung und Technisierung. Sie wurden als „Amerikanisierung“ wahrgenommen und in Filmen vielfältig aufgegriffen, nicht zuletzt in Komödien. Doch finden sich auch Beispiele aus der DDR und der UdSSR, in denen die amerikanische Präsenz in Europa propagandistisch angeprangert wurde. Westdeutsche Filme nehmen sich des Themas selten und wenn, dann mit skeptischem Grundton an.

Der letzte Teil der Berlinale-Reihe zeigt vorrangig Spielfilme, die ein verändertes Europa widerspiegeln. Im Rahmen dieser Retrospektive werden z.B. Jacques Tatis *Tatis Schützenfest* (1949), Charles Crichtons *The Battle of the Sexes* (1959) oder Billy Wilders *One, Two, Three* (1961) vorgeführt. Im Vorprogramm laufen jeweils dokumentarische Filme – aus den Produktionen des Marshall-Plans ebenso wie ausgesprochene Anti-Marshallplan-Filme.

Die zweisprachige Broschüre (deutsch/englisch) zu *Selling Democracy – Friendly Persuasion* wird kostenlos an die Besucher der Filmreihe ausgegeben.

Zum Abschluss des Projekts *Selling Democracy* veröffentlicht die Bundeszentrale für politische Bildung/bpb zusammen mit den Partnern der Retrospektive (*Berlinale*, Deutsches Historisches Museum, Bundesarchiv-Filmarchiv) die DVD-Edition *Selling Democracy – Die Filme des Marshallplans*. Sie ist für den Einsatz im Schulunterricht vorgesehen und soll einen filmischen Ausblick auch über die unmittelbare Marshallplan-Periode hinaus geben.

Selling Democracy – Die Filme des Marshallplans enthält 23 Kurzfilme aus den Jahren 1948 bis 1953 und ein umfangreiches Booklet. Die DVD zeigt, wie die Vision eines freien, selbstbewussten und demokratischen Europas in zahlreichen Filmproduktionen propagiert wurde. Diese boten teils spielerisch, teils pädagogisch eine beispielhafte Hilfe zur Selbsthilfe. Es wird aber auch die Gegenpropaganda der Sowjetunion und der DDR auf den Marshallplan dokumentiert. Diese Filme versuchen, die dem Westen zukommende Hilfe zu diskreditieren und die Bevölkerung ideologisch gegen den politischen Gegner zu immunisieren. Die DVD-Edition zu den Marshallplan-Filmen zeigt ein umfassendes und vielgestaltiges Bild von der gespaltenen Situation der Nachkriegszeit und vermittelt einen Eindruck von der Hoffnung der Menschen auf eine bessere Zukunft.

Am **10. Februar** um **18 Uhr** werden Thomas Krüger, Präsident der bpb, David Ellwood, Universität Bologna, und Rainer Rother, Kurator von „Selling Democracy“, die historische Film-Edition im Filmmuseum/Filmhaus am Potsdamer Platz (1. Etage) vorstellen.

Die *Selling Democracy III* entstand als Kooperation mit dem Deutschen Historischen Museum Berlin und dem Bundesarchiv-Filmarchiv.

Filmvorführungen der Reihe *Selling Democracy III – Friendly Persuasion* vom 10. bis 19. Februar 2006 im Zeughauskino ab 17.00 Uhr

Willkommen, Mr. Marshall von Louis García Berlanga, Spanien 1953
Jour de Fête von Jacques Tati, Frankreich 1949
The Battle of the Sexes von Charles Crichton, Großbritannien 1959
The Mouse that Roared von Jack Arnold, Großbritannien 1959
Eins, Zwei, Drei von Billy Wilder, USA 1961
Begegnung an der Elbe von Grigorij Aleksandrow, UdSSR 1959
Das verurteilte Dorf von Martin Hellberg, DDR 1952
Die goldene Pest von John Brahm, BRD 1954
Schwarzer Kies von Helmut Käutner, BRD 1961
Jour de Fête – Farbfassung von Jacques Tati, Frankreich 1949/1995

Freitag 10.02.06, 18 Uhr

Selling Democracy

Die Filme des Marshallplans. Präsentation der DVD-Edition
Vorgestellt von Thomas Krüger (bpb) und Rainer Rother (DHM)

Samstag 11.02.06, 18 Uhr

Kinos. Berlin um die Ecke und Entdeckungen unterwegs

Buchpräsentation. Volker Noth im Gespräch mit Hans Helmut Prinzler

Sonntag 12.02.06, 18 Uhr

Traumfrauen. Stars im Film der Fünfziger Jahre

Buchpräsentation. Diskussion mit Elisabeth Bronfen und Claudia Lenssen

Montag 13.02.06, 18 Uhr

Metropolis

Studienfassung. Präsentation der DVD-Edition
Vorgestellt von Enno Patalas, Anna Bohn und Björn Speidel (UdK)

Montag 13.02.06, 18 Uhr

A Woman for All Seasons

Harriet Andersson in conversation with Jan Lumholdt (In English)

Mittwoch 15.02.06, 18 Uhr

Designing Women

Die Kostümbildnerin Edith Head und ihre Kreationen für die „Traumfrauen“ Hollywoods
Vortrag von Marisa Buovolo. In Kooperation mit film-dienst

Freitag 17.02.06, 15 Uhr (im CinemaxX 8)

Geschichte des dokumentarischen Films in Deutschland 1895-1945

Das Haus des Dokumentarfilms Stuttgart stellt die erste umfassende Dokumentarfilmgeschichte vor.
Buchpräsentation mit Filmprogramm, begleitet von Steven Garling

Berlinale Talent Campus – At the Cutting Edge of Making Movies

Kreative Synergien

Mit 520 Filmtalenten aus 101 Ländern und über 90 internationalen Experten widmet sich der *Berlinale Talent Campus* 2006 im Haus der Kulturen der Welt vom 11. bis 16. Februar 2006 zum vierten Mal dem Filmnachwuchs. Auch in diesem Jahr sind wieder einige Länder neu hinzugekommen. Erstmals qualifiziert haben sich Talente aus Benin, Ozeanien, Kasachstan, Gambia, Nigeria, Kirgisistan, Nepal und Madagaskar.

Schwerpunkt beim *Berlinale Talent Campus 2006* ist das Thema **Editing sowie erstmalig das **Special „Films on Hunger, Food and Taste“****

Top-Experten aus über 20 Ländern

Agnieszka Holland, Sabine Krayenbühl, Angie Lam, Sophie Maintigneux, Sandra Nettelbeck, Charlotte Rampling, Michael Ballhaus, Matthew Barney, Jim Clark, Anthony Dod Mantle, Christopher Doyle, Dirk Grau, Park Chan-wook, Jeremy Thomas, Tom Tykwer, Andres Veiel, Wim Wenders und viele mehr...

Experten zum Special „Films on Hunger, Food & Taste

Davia Nelson, Vandana Shiva, Alice Waters, Peter Kubelka, Tom Luddy, Carlo Petrini

Veranstaltungsort

Haus der Kulturen der Welt
John-Foster-Dulles-Allee 10
10557 Berlin-Tiergarten

Die *Campus Lounge* ist täglich von 10 bis 20 Uhr geöffnet, der Eintritt ist kostenlos.

Alle Veranstaltungen in Auditorium und Theatersaal sind öffentlich:

Karten: 7 € – 5 € Studenten – 3 € Alumni

Tickets: Ab 7. Februar 2006 in den Potsdamer Platz Arkaden, im Kino International, im Haus der Berliner Festspiele sowie an den Berliner Theaterkassen und unter: www.berlinale.de reservieren.

Shuttle Service ab Potsdamer Platz

Ab 11. Februar 2006 pendelt in den Kernzeiten von 8.30 und 20.30 Uhr ein kostenloser Shuttle Service zwischen der Bushaltestelle Haus der Kulturen der Welt und der Bushaltestelle Potsdamer Platz/Varian-Fry-Straße.

Einladung zum Pressefrühstück

Freitag, 10. Februar 2006, 10.00 bis 11.00 Uhr: Filmmuseum Berlin im Filmhaus

Potsdamer Straße 2, 10785 Berlin

Berlinale Direktor Dieter Kosslick und Cathy Rohnke, neue Leiterin des *Berlinale Talent Campus*, stellen gemeinsam mit prominenten *Campus*-Experten das diesjährige Programm vor.

Pressekarten für den Berlinale Talent Campus

Journalisten werden zu allen Veranstaltungen zugelassen (begrenzt Kontingent). Anmeldung an den *Campus*-Presse-Countern im Hyatt und im Haus der Kulturen der Welt. Angemeldete Journalisten treffen sich bitte ca. 20 Min. vor Beginn der jeweiligen Veranstaltung am Pressestand im Haus der Kulturen der Welt. Sie werden dann in die jeweilige Veranstaltung geführt. Für die Veranstaltungen des *Campus* wird keine Berlinale Presseakkreditierung benötigt.

Programm

Das vollständige Programm des *Berlinale Talent Campus* mit allen Veranstaltungen sowie eine Liste der *Campus*-Experten findet sich ab 1. Februar unter www.berlinale-talentcampus.de

Ticket-Hotline 030-397 87 272 / 273

Berlinale Talent Campus

Birgit Mangold

Potsdamer Str. 5

D-10785 Berlin

Germany

Pressehotline: 030 25920 518

Fax: 030 25920 519

pr@berlinale-talentcampus.de

Campus Special

Im Rahmen der Internationalen Filmfestspiele Berlin präsentiert der *Berlinale Talent Campus* das Special „Films on Hunger, Food and Taste“. Ein Programm, das in enger Zusammenarbeit mit Tom Luddy (Co-Direktor Telluride Film Festival in Colorado, USA) entwickelt wurde. In einer Vielzahl von Veranstaltungen werden die kreativen Prozesse des Filmemachens mit denen des Kochens verglichen. Außerdem zum Thema Essen: Neue Kurzfilme von Talenten im *Campus* und eine Filmreihe in der Französischen Botschaft.

Cuisines et Cinéma – Celebrating Food in Film – Kulinarisches Kino

Zusätzlich zu den Veranstaltungen des *Berlinale Talent Campus* präsentieren die Internationalen Filmfestspiele Berlin „Kulinarisches Kino“ in der Französischen Botschaft. Dieter Kosslick und Carlo Petrini eröffnen die Filmreihe am Samstag, 11. Februar 2006 um 20.30 Uhr mit *Babettes Fest* (Regie: Gabriel Axel) gefolgt von *Harvest* (Regie: Marcel Pagnol; Einführung Alice Waters) um 23 Uhr.

Sonntag, 12. Februar 2006, 20.30 Uhr, **Eat Drink Man Woman** (Regie: Ang Lee)

Montag, 13. Februar 2006, 20.30 Uhr, **Mondovino** (Regie: Jonathan Nossiter)

Dienstag, 14. Februar 2006, 20 Uhr **Be With Me** (Regie: Eric Khoo)

Mittwoch 15. Februar 2006, 20.30 Uhr **Bella Martha** (Regie: Sandra Nettelbeck)

Im Vorprogramm zeigt der *Berlinale Talent Campus* jeweils einen Kurzfilm, der im Rahmen des Wettbewerbs „Films on Hunger, Food and Taste“ ausgewählt wurden.

Einlass jeweils eine Stunde vor Beginn.

Öffentliche Veranstaltungen – Eine Auswahl

Sonntag, 12. Februar 2006, 10.30 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Auditorium

Eat and Shoot the Indie Way

Über das Verhältnis zwischen Mainstream und unabhängigen Produktionen sowohl im Film als auch bei Nahrungsmitteln – Mit Angie Lam (*Hero*), Alice Waters, Vandana Shiva und Carlo Petrini Moderatoren

Davia Nelson und **Tom Luddy**, Co-Direktor des renommierten Telluride Film Festivals in Colorado, USA.

Sonntag, 12. Februar 2006, 12.15 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Theater

Who owns Life? Talk with Vandana Shiva and Renate Künast

Vandana Shiva und Renate Künast (Bündnis 90/Die Grünen) nehmen Stellung zu Themen wie Copyright und Biodiversität und diskutieren diese mit dem Publikum.

Sonntag, 12. Februar 2006, 14 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Auditorium

Meet the Cutting Crew

Schnittstellen, weiche Übergänge und harte Kanten – es diskutieren die Film-Editoren Jim Clark, Angie Lam, Sabine Krayenbühl und Dirk Grau.

Sonntag, 12. Februar 2006, 14 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Theater

Peter Kubelka: The Edible Metaphor

Kochen als Ursprung der Kultur – Vorlesung und Performance des österreichischen Avantgarde-Filmkünstlers und Theoretikers.

Sonntag, 12. Februar 2006, 16.30 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Auditorium

Art as Moral Action

Petar Sellars über seine Arbeit als Opern- und Filmregisseur im 21. Jahrhundert.

Sonntag, 12. Februar 2006, 16.30 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Theater

Open Sesame!

Diskussionsrunde zum Thema Filmkultur im Maghreb und in Ländern des Mittleren Ostens. Mit Marwan Hamed, den Brüdern Swel und Imad Noury, Hakim Noury und Mohamed Bakrim.

Moderiert von Peter Cowie

Montag, 13. Februar 2006, 10.30 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Auditorium

Here's looking at you, Kid

Die Welt neu sehen - die beiden Star-Kameramänner Anthony Dod Mantle und Christopher Doyle stellen ihre Ästhetik und Arbeitsweise vor.

Montag, 13. Februar 2006, 10.30 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Theater

Live with Jim Clark

Interaktive Editing Session mit Star-Gast Jim Clark.

Montag, 13. Februar 2006, 14 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Auditorium

Sympathy for the Devil

Park Chan-wook über den virtuosen Spagat zwischen Humor und blutigem Thrill.

In Kooperation mit dem *Forum*.

Montag, 13. Februar 2006, 14 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Theater

Passion Food

Alice Waters und Sandra Nettelbeck über ihre gemeinsame Leidenschaft Film & Food.

Moderiert

von Davia Nelson

Montag, 13. Februar 2006, 16.30 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Auditorium

The Case for Taste

Carlo Petrini, Juan Pittaluga und Stefan Elfenbein erörtern die Gegenwart und Zukunft der kulinarischen Welten.

Montag, 13. Februar 2006, 16.30 Uhr Haus der Kulturen der Welt, Theater

Distribution

Peter Broderick verrät Tipps und Tricks für unabhängige Produzenten.

Maximizing
Distributionsexperte

Dienstag, 14. Februar 2006, 10.30 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Auditorium

Stand Up! Stand Up!

Amos Gitai, Jean-Marie Téno, Dito Tsintsadze und Elaine de Latour über Filme zum Thema Migration. In Kooperation mit Euromed. Moderation: Rainer Traube (Deutsche Welle-TV)

Dienstag, 14. Februar 2006, 10.30 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Theater

Editing the New Europe – Keynote by Andrzej Wajda

Präsentation deutscher und polnischer Dokumentar-Kurzfilme – ein interkulturelles Programm der Internationalen Filmschule Köln (IFS) und der Andrzej Wajda Master School. Moderiert von Nikolaj Nikitin

Dienstag, 14. Februar 2006, 14 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Theater

Microwave – A new Initiative by Film London

Neue Perspektiven für Produzenten: Der amerikanische No-Budget Filmsektor und der daraus entstandene Microwave Fund.

Dienstag, 14. Februar 2006, 16.30 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Auditorium

At the Cutting Edge

Der legendäre Erfolgsproduzent Jeremy Thomas (*Der letzte Kaiser*) im Gespräch mit Sandy Lieberson.

Dienstag, 14. Februar 2006, 16.30 Uhr, Haus der Kulturen der Welt

Tinkering with the Truth

Sabine Krayenbühl und Dirk Grau im Gespräch mit Larry Sider über den Editing-Prozess im Dokumentarfilm.

Dienstag, 14. Februar 2006, 18.45 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Auditorium

Drawing Restraint 9

Screening und anschließendes Gespräch mit dem Mitglied der Internationalen Jury Matthew Barney.
Moderiert von Wieland Speck (*Panorama*)

Mittwoch, 15. Februar 2006, 10.30 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Auditorium

Colour me Kieslowski

Panelteilnehmer Wim Wenders, Agnieszka Holland, Tom Tykwer und Andres Veiel über den polnischen Star-Regisseur Krzysztof Kieslowski. Moderation: Peter Cowie

Mittwoch, 15. Februar 2006, 10.30 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Theater

The Cutting Kitchen

Angie Lam präsentiert ihre besten Martial-Arts-Rezepte aus ihrer langjährigen Erfahrung als Film-Editorin.

Mittwoch, 15. Februar 2006, 14 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Theater

Eat yourself

Christopher Doyle und Kathy Li über die Geheimnisse der Kameraführung.

Mittwoch, 15. Februar 2006, 16.30 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Theater

Talentspotting

Casting-Director und diesjähriges Berlinale Jury-Mitglied Fred Roos beschreibt die Bedeutung, die dem Casting-Prozess beim Filmemachen zukommt.

Mittwoch, 15. Februar 2006, 16.30 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Theater

Trick or Treat?

Bettina Brokemper, Helge Albers, Gerhard Meixner und Najwa Najjar berichten aus ihrer Erfahrung wie man spannende Filmstoffe auch an schwierigen Locations umsetzen kann.

Moderiert von Margaret von Schiller (*Panorama*)

Donnerstag, 16. Februar 2006, 10.30 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Auditorium

Stardust Memories

Ein Rendez-vous mit der diesjährigen Berlinale Jury-Präsidentin Charlotte Rampling.

Moderation: Peter Cowie

Donnerstag, 16. Februar 2006, 10.30 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Theater

Bites of Reality

Kamerafrau Sophie Maintigneux über die Zusammenarbeit von Editoren und Kameramännern.

Donnerstag, 16. Februar 2006, 14 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Auditorium

Hitting the right Note

Komponist Stephen Warbeck mit Musikern des Volkswagen Orchesters – live on stage. Neben Live-Musik berichtet er über seine Erfahrung als Filmmusikkomponist und präsentiert Ausschnitte aus Filmen mit seinen Kompositionen.

Donnerstag, 16. Februar 2006, 16.30 Uhr, Haus der Kulturen der Welt, Restaurant Stage

Sparkling Tales

Junge Schauspieler lesen Auszüge aus den Drehbüchern der Script Clinic. Moderiert von Rajendra Roy.

Working Campus

Volkswagen Score Competition

Der Wettbewerb wendet sich an Sounddesigner und Komponisten. Drei Talente bekommen die Gelegenheit, ihre ausgewählten Score-Layouts während des *Berlinale Talent Campus* unter professionellen Bedingungen mit dem **Mentor Stephen Warbeck** (Filmmusik u.a. für *Billy Elliot* und *Shakespeare in Love*) fertig zu stellen.

Berlin Today Award

Der Berlin Today Award zeichnet einen von drei nominierten Kurzfilmen mit Berlin-Bezug aus, die im Rahmen eines ganzjährigen Projektes des Medienboards Berlin-Brandenburg in Zusammenarbeit mit Boxfish Films entstanden sind.

Talent Movie of the Week

Ausgewählte Talente dürfen während des *Campus* drei digitale Kurzfilme realisieren – präsentiert werden sie am letzten *Campus*-Tag. **Mentor Park Chan-wook** wird den Filmteams der Talent Movies of the Week mit Rat und Tat zur Seite stehen.

Doc Clinic und Script Clinic

Zwölf ausgewählte Talente bekommen in der Doc Clinic die Chance, ihre eingereichten Filmideen mit erfahrenen Dokumentarfilm-Regisseuren und -Produzenten wie z.B. Aelrun Goette (*Die Kinder sind tot*) und Dick Fontaine weiter zu entwickeln. In der Script Clinic können 15 ausgewählte Talente ihre Drehbücher und Treatments im Austausch mit Script Consultants wie Franz Rodenkirchen (Script House Berlin) diskutieren.

Talent Project Market

19 ausgewählte Filmtalente dürfen am *Berlinale Co-Production Market* teilnehmen, um sich einen Einblick in den Ablauf und die Funktionsweise von Koproduktionsmärkten zu verschaffen.

The Talent Press

Zehn junge Filmkritiker berichten vor Ort von der Berlinale und vom *Campus* 2006. Betreut werden sie von namhaften Experten wie Ulrich Gregor, Derek Malcolm und Peter Cowie.

Partner und Sponsoren

Hauptpartner

MEDIA Training, Medienboard Berlin-Brandenburg, Skillset und UK Film Council sowie Volkswagen.

Co-Partner

Haus der Kulturen der Welt, Auswärtiges Amt, DeutscheWelle-TV, EUROMED, FFA Filmförderungsanstalt, Robert Bosch Stiftung, TV5MONDE.

Supporter

Apple, ARRI, Avid, Berliner Pilsner, Canon, cine plus, Dolby, Goethe-Institut, Hugo Boss, Kodak, Manfred Durniok Produktion, Vöslauer.

European Film Market 2006

Das zentrale filmwirtschaftliche Element der Internationalen Filmfestspiele Berlin ist der *European Film Market* mit seinen traditionell guten Verknüpfungen zu den anderen Bereichen und Sektionen des Festivals. Viele Filme die im *Wettbewerb*, im *Panorama* und im *Forum* laufen, sind zugleich Teil des *European Film Market*. Oder umgekehrt formuliert: Viele Filme aus dem *European Film Market* werden auch vor einem großen Publikum und mit großer Medienpräsenz im Festivalprogramm gezeigt, wobei die dortigen Reaktionen für Anbieter und Einkäufer des Marktes natürlich von besonderem Interesse sind.

Darüber hinaus bietet der Berlinale *Co-Production Market* dieses Jahr bereits zum dritten Mal auch den Teilnehmern des *European Film Market* die Möglichkeit, für ihre Filmprojekte Koproduzenten, Finanziers, Filmförderungsinstitutionen, Filmverleiher, Fernsehanstalten und Weltvertriebsfirmen zu interessieren.

Durch diese attraktive und effektive Verbindung von Präsentation und Business ist der *European Film Market* bereits in den vergangenen Jahren immer wichtiger für die internationale Filmbranche geworden. Die Verschiebung des Termins des American Film Market (AFM) in Los Angeles vom Frühjahr auf den November gibt dem *European Film Market* in Berlin, als nunmehr ersten großen Markt im Filmjahr, eine nochmals erheblich größere Bedeutung und eröffnet die Chance zum weiteren Ausbau der guten Position im internationalen Filmgeschäft.

Der *European Film Market* geht dieses Jahr also in eine ganz entscheidende neue Phase. Sie wird auch nach außen unübersehbar dokumentiert durch den Umzug in den sehr repräsentativen und großzügigen Martin-Gropius-Bau in unmittelbarer Nähe des Festivalzentrums am Potsdamer Platz. Das Gebäude wurde Ende des 19. Jahrhunderts im Neo-Renaissance-Stil errichtet und bietet auf zwei lichtdurchfluteten Ebenen mehr als doppelt so viel Ausstellungsfläche (4.179 qm) wie bisher im Debis-Gebäude.

Die neue zentrale Location des *European Film Market* bietet beim neuen Standbau eine hohe Qualität und modernes Design, optimale Angebote für Technik und Kommunikation, ein Kino für Marktpremieren und HD-Vorführungen, Möglichkeiten für screenings-on-demand in Kooperation mit der Firma Arts Alliance Media sowie großzügige Lounges mit Bars und Restaurants.

Vom Martin-Gropius-Bau aus sind die anderen Locations der Berlinale am Potsdamer Platz in wenigen Minuten zu Fuß erreichbar, zudem gibt es einen ständigen Shuttle-Bus-Service, auf dessen Route auch das Bürogebäude Potsdamer Strasse 11 liegt, wo der *European Film Market* Business Offices für weitere vierzig Marktteilnehmer anbietet, um der großen Nachfrage gerecht zu werden.

Wie sehr das internationale Interesse am *European Film Market* gewachsen ist und welche Bedeutung der Markt dieses Jahr erreicht, lässt sich gut mit einigen Zahlen illustrieren:

Nach gegenwärtigem Stand werden im *European Film Market* 2006 insgesamt vertreten sein:

- **254 Firmen** (83 Prozent mehr als 2005)
- **20 Gemeinschaftsstände** – davon acht Erstteilnehmer
- **43 Länder** – darunter acht Länder, die erstmals teilnehmen
- **642 Filme** (22 Prozent mehr als 2005)

von denen **etwa ein Drittel** auch in anderen Festivalssektionen präsentiert werden, und die in

- **ca. 944 Marktvorführungen** (ca. 10 Prozent mehr als 2005) gezeigt werden.

In diesem Jahr stehen für diese Marktvorführungen neben dem Kino im Martin-Gropius-Bau und einem Saal für Videovorführungen im gegenüber liegenden Abgeordnetenhaus insgesamt 24 Kinosäle im CinemaxX, Cinestar, Arsenal und dffb-Kino zur Verfügung.

Neben diesen Zahlen verweist auch die Marktpräsenz von großen internationalen Firmen, die vorher nicht mit Ständen in Berlin vertreten waren, auf die gewachsene Bedeutung des *European Film Market*. Neben vielen anderen sind hier z.B. zu erwähnen Focus Features, Lakeshore Entertainment oder The Weinstein Company aus den USA, Gaumont, TF 1 oder Hanway Films aus Europa und nicht zuletzt asiatische Anbieter wie z.B. Cineclick Asia oder Shochiku.

Ein zentraler Bestandteil des *European Film Market* sind auch dieses Jahr wieder die Kooperationen mit deutschen und internationalen Partnern:

Bereits zum dritten Mal gibt es im *European Film Market* die Reihe **Straight from Sundance**. Hier werden dieses Jahr in Zusammenarbeit mit dem Sundance Film Festival 35 neue Independent-Produktionen präsentiert.

Fortgesetzt wird auch die letztes Jahr vom *European Film Market* initiierte Reihe **Works in Progress**, die ein Forum für Filmprojekte bietet, die sich noch in der Produktionsphase befinden. Die Präsentation in Berlin bietet Gelegenheit zur Kontaktaufnahme und zur Kooperation mit potentiellen Partnern. Die diesjährige Auswahl der **Works in Progress** präsentiert neun Projekte aus Lateinamerika.

Ebenfalls fortgeführt wird die Kooperation zwischen dem *European Film Market* und der Firma **Arts Alliance Media**, dem Marktführer im Bereich der digitalen Projektion und der screenings-on-demand Technik. **Arts Alliance Media** betreibt im Martin-Gropius-Bau drei kleine screening-on-demand Kinos für die Nutzung durch die Marktteilnehmer.

Die letztes Jahr erfolgreich begonnene Kooperation des *European Film Market* mit der **Frankfurter Buchmesse** wird nunmehr mit einem eigenen Gemeinschaftsstand fortgesetzt. Dieses Jahr werden 25 Verlage und Firmen teilnehmen, um die geschäftlichen Verbindungen zwischen Literatur und Film zu intensivieren. Die Themen reichen von der Diskussion literarischer Vorlagen für Filme bis zur Entwicklung gemeinsamer Marketing- und PR-Strategien.

Insgesamt also präsentiert sich der *European Film Market* bei den Internationalen Filmfestspielen Berlin 2006 in seiner größer gewordenen internationalen Bedeutung und in neuen und größeren Räumen als dynamisch wachsende Veranstaltung mit spannenden Themen und neuen und erweiterten Angeboten für die internationale Filmbranche. Zugleich aber wird der *European Film Market* auch nach wie vor ein persönlicher und sympathischer Markt mit unverwechselbarer Atmosphäre bleiben, mit ebensoviel Liebe zum Film wie zum Geschäft.

Zur Intensivierung der Zusammenarbeit des *European Film Market* mit der deutschen und der internationalen Presse steht in Kooperation mit dem Team des *European Film Market* wieder Wolfgang W. Werner als Ansprechpartner und zur Koordination für die Presse zur Verfügung. Er ist erreichbar telefonisch unter 089 – 38 38 670 oder per email unter info@werner-pr.de

Beki Probst
Januar 2006

German Cinema

Gegenüber 2004 mit 24 Prozent Marktanteil, erreichte der deutsche Film 2005 bis Ende November nur 18,6 Prozent. Da die Dezemberwerte noch nicht vorlagen, wird die FFA das Gesamtergebnis im Februar in einer Pressekonferenz vorstellen.

Doch der deutsche Film hat sich auch 2005 besser gehalten als andere Kinofilme. Den amerikanischen Filmen ist es schlechter gegangen bei ca. 10 Prozent Besucherrückgang in den deutschen Kinos. Einer der Gründe des Besucherrückgangs war sicherlich, dass viel mehr Filme in die Kinos kamen als sonst und manchmal wurden auch Filme verliehen, die früher nie ins Kino gekommen wären. Eine Steigerung von 300 Filmen auf 500 Filmen im Jahr war einfach zuviel.

Der deutsche Film hatte 2005 keine Blockbuster wie 2004, wo allein drei Spielfilme zusammen 20 Millionen Zuschauer erreichten: *(T)Raumschiff Surprise* 9,1 Millionen Zuschauer, 7 *Zwerge* 6,5 Millionen Zuschauer und *Der Untergang* 4,5 Millionen. Dafür erreichten 2005 immerhin zehn Filme (2004 sechs Filme) je eine Million Zuschauer.

Ein Höhepunkt 2005 war letztendlich der Silberne-Bär-Gewinner und Europäischer-Filmpreis-Gewinner *Sophie Scholl – Die letzten Tage*, der auch als deutscher Beitrag für die Oscars im Rennen ist.

Das Programm von *German Cinema* 2006 zeigt wieder die Qualitäten des deutschen Films. Es wurden 17 Spielfilme ausgewählt, die in ihrer Unterschiedlichkeit all die Talente des deutschen Films zeigen. Von Buket Alakus *Offside – Eine andere Liga* bis Wim Wenders *Don't Come Knocking* reflektiert *German Cinema* die Vielfalt des deutschen Kinos. Darunter sind Andreas Dresens *Sommer vorm Balkon*, Eoin Moores *Im Schwitzkasten*, Christoph Hochhäuslers *Falscher Bekenner* und Hermine Huntgeburths *Die weiße Massai*.

Die Zielgruppe von *German Cinema* sind internationale Filmeinkäufer für Verleih und TV, Festivalleiter, Journalisten sowie die Institutsleiter der Goethe-Institute aus der ganzen Welt. *German Cinema* ist jetzt Bestandteil des *European Film Market*.

Alle akkreditierten Gäste und Teilnehmer der Berlinale haben mit ihrem Festival- und Market-Badge Zutritt zu den Filmvorführungen.

16 Spielfilme werden mit englischen Untertiteln und ein Spielfilm in der englisch gedrehten Originalfassung je zweimal gezeigt.

Der Spielort ist wieder das CinemaxX1 am Potsdamer Platz. Die Vorführungen finden täglich zwischen dem 10. und 17. Februar täglich um 11.30 Uhr, 13.30 Uhr, 15.30 Uhr und 17.30 Uhr, bzw. am 18. Februar um 11.30 Uhr und 13.30 Uhr.

Mit insgesamt 54 Spiel-, Dokumentar- und Kurzfilmen in allen Programm-Sektionen ist die Berlinale 2006 die umfangreichste Schau des deutschen Films und gleichzeitig die internationale Öffnung des deutschen Films.

Heinz Badewitz
Januar 2006

German Cinema Filme

Barfuß von Til Schweiger mit Til Schweiger, Johanna Wokalek. Produktion: Barefoot Films GmbH, Berlin. Deutscher Verleih: Buena Vista International, München. Weltvertrieb: TELEPOOL GmbH, München.

Don't Come Knocking von Wim Wenders mit Sam Shepard, Jessica Lange, Tim Roth, Gabriel Mann. Produktion: Reverse Angel Production GmbH, Berlin. Co-Produktion: Reverse Angel International GmbH, Berlin. Deutscher Verleih: Reverse Angel Pictures GmbH, Berlin. Weltvertrieb: HanWay Films, London.

Durch diese Nacht sehe ich keinen einzigen Stern von Dagmar Knöpfel mit Corinna Harfouch, Boleslav Polívka, Petr Forman, Anna Polívková. Produktion: Avista Film, München. Co-Produktion: Daniel Zuta Film, Frankfurt/Main. Deutscher Verleih: Movienet Film GmbH, München. Weltvertrieb: TELEPOOL GmbH, München.

Eden von Michael Hofmann mit Josef Ostendorf, Charlotte Roche, Devid Striesow, Leonie Stepp. Produktion: Gambit Film und Fernsehproduktion, Ludwigsburg. Co-Produzent: C-Films AG, Zürich, cine+, Berlin, SWR, Baden-Baden, BR, München.

Eine andere Liga von Buket Alakus mit Karoline Herfurth, Ken Duken, Thierry van Werweke, Zarah Jane McKenzie. Produktion: Wüste Filmproduktion, Hamburg. Co-Produktion: ZDF – Das Kleine Fernsehspiel, Mainz. Deutscher Verleih: Filmwelt Verleihagentur, München. Weltvertrieb: Bavaria Film International, Geiseltal.

Falscher Bekenner von Christoph Hochhäusler mit Constantin von Jascheroff, Manfred Zapatka, Victoria Trauttmansdorf, Nora von Waldstätten. Produktion: Heimatfilm, Köln. Deutscher Verleih: Piffel Medien GmbH, Berlin. Weltvertrieb: Trust Film Sales, Hridovre/Dänemark.

Der Fischer und seine Frau – Warum Frauen nie genug bekommen von Doris Dörrie mit Alexandra Maria Lara, Christian Ulmen, Simon Verhoeven, Young-Shin Kim. Produktion: Constantin Film, München. Co-Produktion: Megahertz GmbH Film und Fernsehen, Unterföhring, Fanes Film GmbH, München. Deutscher Verleih: Constantin Film Verleih, München. Weltvertrieb: Beta Cinema, Oberhaching.

Fremde Haut von Angelina Maccarone mit Jasmin Tabatabai, Anneke Kim Sarnau, Navid Akhavan. Produktion: MMM Film Zimmermann, Hamburg. Co-Produktion: Fischer Film, Österreich. Deutscher Verleih: Ventura Film, Berlin. Weltvertrieb: media luna entertainment, Köln.

Gisela von Isabelle Stever mit Anne Weinknecht, Carlo Ljubek, Stefan Rudolf. Produktion: Tag/ Traum Filmproduktion, Köln. Co-Produktion: WDR, Köln. Weltvertrieb: media luna entertainment, Köln.

Die Höhle des gelben Hundes von Byambasuren Davaa mit Familie Batchuluun. Produktion: SCHESCH Film GmbH, München. Co-Produzent: HFF München. Deutscher Verleih: X Verleih AG, Berlin. Weltvertrieb: TELEPOOL GmbH, München.

Im Schwitzkasten von Eoin Moore mit Charly Hübner, Steffi Kühnert, Christiane Paul, Andreas Schmidt. Produktion: moneypenny filmproduktion GmbH, Berlin. Co-Produktion: ZDF – Das Kleine Fernsehspiel. Deutscher Verleih: Alamode Film, München.

Kombat 16 von Mirko Borscht mit Florian Bartholomäi, Falk Rockstroh, Ludwig Trepte, Max Mauff. Produktion: credofilm GmbH, Berlin. Deutscher Verleih: credoverleih, Berlin. Weltvertrieb: Cine International, München.

NVA von Leander Haußmann mit Kim Frank, Oliver Broecker, Detlev Buck, Jasmin Schwiers. Produktion: Boje Buck Produktion, Berlin. Deutscher Verleih: Delphi Filmverleih GmbH, Berlin. Weltvertrieb: Beta Cinema, Oberhaching.

Rose von Alain Gsponer mit Corinna Harfouch, Jürgen Tonkel, Torben Liebrecht, Jacob Matschenz. Produktion: teamWorx Television & Film GmbH, Potsdam. Weltvertrieb: TELEPOOL, GmbH, München.

Sommer vorm Balkon von Andreas Dresen mit Inka Friedrich, Nadja Uhl, Andreas Schmidt, Stefanie Schönfeld. Produktion: Peter Rommel Productions, Berlin. Co-Produktion: X Filme Creative Pool GmbH, Berlin. Deutscher Verleih: X Verleih AG, Berlin. Weltvertrieb: X Filme Creative Pool GmbH – World Sales, Berlin

Unter dem Eis von Aelrun Goette mit Bibiana Beglau, Adrian Wahlen, Dirk Borchardt, Sandra Borgmann. Produktion: Eikon Media GmbH, Berlin. Co-Produktion: SWR, Baden-Baden, RBB, Potsdam.

Die weiße Massai von Hermine Huntgeburth mit Nina Hoss, Jacky Ido, Katja Flint, Nino Prester. Produktion: Constantin Film, München. Deutscher Verleih: Constantin Film Verleih, München. Weltvertrieb: Beta Cinema, Oberhaching.

Berlinale Co-Production Market

Berlinale Co-Production Market mit 44 neuen Projekten, erweitertem Programm und vier Filmen im Festival

Beim dritten *Berlinale Co-Production Market* (12.-14. Februar 2006) werden insgesamt 44 Filmprojekte aus 24 Ländern präsentiert.

Die diesjährige Projektauswahl bietet wieder ein breites Spektrum internationaler Spielfilm-Produktionen mit Budgets zwischen 1 und 12 Millionen Euro, die bereits zu mindestens 30 Prozent anfinanziert sind. Sowohl junge Regietalente wie Stefan Arsenijevic, Paula Hernandez und Tony Pemberton, als auch neue Filme von etablierten Regisseuren wie Jon Amiel (*Copycat, Somersby, Entrapment* | *Verlockende Falle*), Alex de la Iglesia (*Perfect Crime, La Comunidad* | *Common Wealth*), und Vadim Jean (*Leon the Pig Farmer, Clockwork Mice, One More Kiss*) sind dabei. Bei der Projektauswahl ist eine gute Story am wichtigsten, aber auch die Struktur und die Eignung für internationale Koproduktionen werden vom Team des *Berlinale Co-Production Market* sorgsam geprüft, bevor ein Projekt den Sprung in die offizielle Auswahl schafft.

In der offiziellen Auswahl, für die es in diesem Jahr über 300 Einreichungen aus der ganzen Welt gab, werden auch drei Projekte im Rotterdam-Berlinale Express vorgestellt, einer Kooperation mit dem CineMart Rotterdam. Ein Projekt kommt auf Empfehlung des *World Cinema Fund* in der im letzten Jahr eingeführten *World Cinema Market*-Sektion dazu.

Im Talent Project Market, einer Kooperation mit dem *Berlinale Talent Campus*, werden in diesem Jahr 17 Projekte vorgestellt. Sie wurden von einer internationalen Jury aus insgesamt 227 Einreichungen ausgewählt. Diese Talent-Sektion gilt in der Zwischenzeit schon als Geheimtipp im *Berlinale Co-Production Market* - insbesondere für Produzenten, die sich für junge Filmemacher interessieren und sich gern bereits in der Entwicklungsphase eines Projekts kreativ einbringen möchten.

In Berlin werden die Produzenten aller ausgewählten Projekte dann zu über 1000 vorab organisierten 30-minütigen Einzelgesprächen mit potentiellen Koproduzenten, Weltvertrieben, Verleihern, Vertretern von Fernsehsendern und Filmförderungen sowie Finanziers zusammentreffen.

Bereits 21 Projekte aus dem ersten und zweiten *Berlinale Co-Production Market* (2004 und 2005) sind inzwischen realisiert. Vier davon werden in diesem Jahr im Festival zu sehen sein: *La Gran Final/The Great Match* (Gerardo Olivares) wird im Berlinale Special gezeigt, *Mechilot/Forgiveness* (Udi Aloni) und *jeder schweigt von etwas anderem* (Marc Bauder und Dörte Franke) laufen im *Panorama*, *Big River* (Atsushi Funahashi) wird im *Internationalen Forum des Jungen Films* zu sehen sein. Bauder und Funahashi sind Alumni des *Berlinale Talent Campus* - ihre Projekte waren 2004 für den *Talent Project Market* ausgewählt worden.

Im Rahmenprogramm des *Berlinale Co-Production Market* gibt es in diesem Jahr Case Studies zu aktuellen Berlinale-Filmen wie *Elementarteilchen* (Oskar Roehler, *Wettbewerb*) und *Grbanica* (Jasmila Žbanić, *Wettbewerb*), bei denen neue Finanzierungs- und Marketingstrategien vorgestellt werden. Speed Matchings und Country Tables bieten den 350 angemeldeten Produzenten und Finanziers in diesem Jahr zusätzliche Möglichkeiten, untereinander Kontakte zu knüpfen und Informationen über Produktionsbedingungen und Koproduktionsmöglichkeiten mit anderen Ländern zu sammeln. Weiteren Raum für informellen Austausch bietet die neue Producers' Lounge, in die die Teilnehmer des *Berlinale Co-Production Market* auch andere Akkreditierte einladen können.

Der 14. Februar, im Anschluss an die beiden „üblichen“ Veranstaltungstage des *Berlinale Co-Production Market*, richtet sich vor allem an die teilnehmenden Filmproduzenten und steht unter dem Motto „Breakfast & Books“. Bei einem gesetztem Frühstück haben die teilnehmenden Produzenten nicht nur die Gelegenheit,

ihre Kontakte zu anderen Teilnehmern zu vertiefen, sondern können darüber hinaus Vertreter der Verlagsbranche kennenlernen, die insgesamt 13 Stoffe für Filmadaptionen vorstellen. „Books at Berlinale“ heißt diese neue Reihe von Projekten, die in Kooperation mit der Frankfurter Buchmesse zusammengestellt wurde und in einem eigenen Katalog vorgestellt wird. Drei der Buchprojekte werden in Kooperation mit dem Kuratorium junger deutscher Film präsentiert.

Das Abgeordnetenhaus von Berlin, auch in diesem Jahr wieder Kooperationspartner und Veranstaltungsort des *Berlinale Co-Production Market*, liegt direkt gegenüber des neuen *European Film Market* und bietet damit auch für diejenigen Fachbesucher, die bei beiden Events angemeldet sind, beste logistische Voraussetzungen.

Hauptpartner des *Berlinale Co-Production Market* sind die MDM – Mitteldeutsche Medienförderung Leipzig und das MEDIA-Programm der Europäischen Union.

Sonja Heinen
Januar 2006

Offizielle Projektauswahl des Berlinale Co-Production Market 2006 (in alphabetischer Reihenfolge der Produktionsfirmen):

- **Dust Dog** (Regie: Gareth Roberts), Aria Films, Großbritannien
- **Wannabe** (Regie: tba), Barry Films, Schweiz
- **Installation of Love** (Regie: Maja Weiss), Bela Film, Slowenien
- **Allez, Eddy!** (Regie: Gert Embrechts), De Luwte Filmprodukties, Niederlande
- **Me** (Regie: Barbara Albert), DViant Films/coop99, USA/Österreich
- **105 Degrees and Rising** (Regie: Jon Amiel), Echo Lake Productions, USA
- **The Aviatrix of Kazbek** (Regie: Ineke Smits), Isabella Films Ontwikkeling, Niederlande
- **Lluvia | Rain** (Regie: Paula Hernandez), Lagarto Cine, Argentinien
- **The Park** (Regie: Arnaud des Pallieres), Les Films d'Ici, Frankreich
- **My Friend and His Wife** (Regie: Shin Dong-Il), LJ Film, Südkorea
- **Small Crime** (Regie: Christos Georgiou), Lychnari Productions/Twenty Twenty Vision, Zypern/Deutschland
- **Doctor Struensee** (Regie: Charlotte Sieling), M&M Productions, Dänemark
- **Montedidio | God's Mountain** (Regie: Avi Nesher), Metro Communications, Israel
- **Blinkers** (Regie: Alvaro Fernandez Armero), Morena Films/Estudios Picasso, Spanien
- **Protektor** (Regie: Marek Najbrt), Negativ, Tschechien
- **Flame & Citron** (Regie: Ole Christian Madsen), Nimbus Film, Dänemark
- **3.3** (Regie: Eva López-Sánchez), Producciones Odeon, Mexiko
- **Buddha's Little Finger** (Regie: Tony Pemberton), Rohfilm, Deutschland
- **The Brutal Language of Love** (Regie: Dover Kosashvili), Salty Features, USA
- **Kongen av Bastøy | King of Devil's Island** (Regie: Marius Holst), Spillefilmkompaniet 4 1/2, Norwegen
- **Efraim Longstocking and the Cannibal Princess** (Regie: tba), TAB Film, Deutschland
- **The Bell** (Regie: Vadim Jean), The Mob Film Company, Großbritannien
- **The Oxford Murders** (Regie: Alex de la Iglesia), Tornasol Films, Spanien

Rotterdam-Berlinale-Express:

- **Lemon Tree** (Regie: Eran Riklis), Eran Riklis Productions, Israel
- **Love and Other Crimes** (Regie: Stefan Arsenijevic), Icon Film/Art & Popcorn, Deutschland/Serbien
- **Stay** (Regie: Wiebke von Carolsfeld), Submission Films, Kanada

World Cinema Market:

- **Zion and His Brother** (Regie: Eran Merav), Norma Productions, Israel

Talent Project Market (Projektvertreter beim Talent Project Market):

- **Magic Minerals** (Autor und Regisseur: Bobby Abate), Niederlande
- **Párpados Azules | Blue Eyelids** (Produzent: Luis Albores), Mexiko
- **Keep Smiling** (Autorin und Regisseurin: Rusudan Chkonia), Georgien
- **James' Run – The Shabu Crackdown** (Autor und Regisseur: Alfredo Covelli), Italien
- **La Sangre Brota | Blood Appears** (Autor, Regisseur und Produzent: Pablo Fendrik), Argentinien
- **Tiny Dancer** (Autorin und Regisseurin: Eva Husson), Frankreich
- **Bena** (Autor und Regisseur: Niv Klainer), Israel
- **Does it Hurt? – The First Balkan Dogma** (Kamera und Koproduzenten: Boris Missirkov, Georgi Bogdanov), Bulgarien
- **The Symbiosis Project** (Autor und Regisseur: Peter Modestij), Schweden
- **Point of Reference** (Autor und Regisseur: Minh Nguyen-Vo), USA
- **Kristy Kazinski: Lesbian Nerd** (Autorin und Regisseurin: Cassandra Nicolaou), Kanada

-
- **The Villain** (Autor, Regisseur und Produzent: Anil Rao), Großbritannien
 - **A Plane for My Soul** (Autor und Regisseur: Maythem Ridha), Großbritannien
 - **A Recipe for Hendrik Hadders** (Autorin und Regisseurin: Melinda Jansen, Produzent: Reinier Selen), Niederlande
 - **Janani - The Mother** (Regisseur und Produzent: Dipankar Sen Gupta), Bangladesh
 - **Queen Victoria** (Autorin und Regisseurin: Maya Vitkova), Bulgarien
 - **Short Distances** (Produzentin: Maria Zamora), Spanien

Books at Berlinale (in alphabetischer Reihenfolge der präsentierenden Firmen):

- **Archimboldo's Trunk** (Autor: Hanjo Lehmann), Aufbau Media, Deutschland
- **A Girl Made of Dust** (Autorin: Nathalie Abi-Ezzi), Blake Friedmann Literary, TV and Film Agency, Großbritannien
- **Jessika Jung's Longing** (Autorin: Elisabeth Gilek), Bonnier Group Agency, Schweden
- **The President's Last Love** (Autor: Andrei Kurkov), Diogenes Verlag, Schweiz
- **Fascination for the Worst** (Autor: Florian Zeller), Editions Flammarion, Frankreich
- **The Canning Season** (Autorin: Polly Horvath), Farrar, Straus & Giroux/Silke Weniger, USA/Deutschland
- **The Kidnapped Princess** (Autorin: Karen Duve), Graf & Graf Literatur- und Medienagentur/ Matthew Faulk, Deutschland/Großbritannien
- **Hombre** (Autor: Emil Tonev), Lettera Publishers, Bulgarien
- **The Mysterious Adventures of the Short Ones** (Autoren: Zoran Drvenkar und Andreas Steinhöfel), Rowohlt Verlag/Agentur für Medienrechte, Deutschland
- **Vienna** (Autorin: Eva Menasse), Rowohlt Verlag/Agentur für Medienrechte, Deutschland
- **Husband and Wife** (Autorin: Zeruya Shalev), Sibylle Seidel Medienagentur, Deutschland
- **The Have-Nots** (Autorin: Katharina Hacker), Suhrkamp Verlag, Deutschland
- **Inventing Elliot** (Autor: Graham Gardner), Verlag Freies Geistesleben/Orion Children's Books, Deutschland/Großbritannien

Für den Besuch der Case Studies im Berlinale *Co-Production Market* ist eine gesonderte Voranmeldung erforderlich.

Für die Teilnahme am kompletten Programm des Berlinale *Co-Production Market* (inklusive der vorab organisierten Einzelgespräche) sind Anmeldungen leider nicht mehr möglich.

Informationen für akkreditierte Berlinale-Besucher unter:

www.berlinale.de und coproductionmarket@berlinale.de.

World Cinema Fund

Der *World Cinema Fund (WCF)* wurde 2004 als ein Initiativprojekt der Kulturstiftung des Bundes in Zusammenarbeit mit der Berlinale gegründet. Anfang 2005 kam das Goethe-Institut als weiterer Kooperationspartner hinzu. Die Berlinale ist die Trägerin des Projektes.

Bereits in seinem ersten Jahr feierte das neue Projekt internationale Erfolge und stieß auf eine breite Medienresonanz. Seit seiner Gründung im Oktober 2004 wurden über 370 Projekte aus 52 Ländern der Schwerpunktregionen des *WCF* eingereicht. 20 Projekte davon erhielten Produktions- bzw. Verleihförderung. Fünf Filme sind inzwischen fertig gestellt, drei davon (*Paradise Now*, *Saratan*, *Naoussé*) liefen bereits erfolgreich auf internationalen Filmfestivals und erhielten renommierte Auszeichnungen (aktuell: Golden Globe für *Paradise Now*). Schon auf der Berlinale 2005 waren zwei *WCF*-geförderte Filme (*Paradise Now*, *Saratan*) im Berlinale-Programm – auf dem diesjährigen Festival laufen *El Custodio (Wettbewerb)* und *Atos dos Homen (Forum)*.

Ziel des *WCF* ist sowohl die Unterstützung von Filmprojekten in den Schwerpunktregionen Lateinamerika, Afrika, Naher/Mittlerer Osten und Zentralasien als auch die Gewährleistung der Sichtbarkeit in Deutschland von Filmen aus diesen Regionen. Die Regionen sind für den Förderzeitraum durch die Kulturstiftung des Bundes bis 2007 festgelegt.

Der *WCF* fördert die Produktion von Filmen und das Herausbringen von Filmen aus den *WCF*-Regionen in Deutschland. Einzigartig an dieser neuen Förderung ist unter anderem., dass die Produktionsfördermittel des *WCF* in den *WCF*-Regionen ausgegeben werden sollen, und nicht in Deutschland.

Der Jury des *World Cinema Fund* gehören die Independent-Verleiherin Isabelle Dubar (Frankreich), der Kurator Keith Shiri (Simbabwe/England), der Programmkoordinator des Schweizer Fernsehens, Alberto Chollet (Schweiz), und Berlinale-Direktor Dieter Kosslick an.

Durch die Integration des *WCF* in die Berlinale werden zahlreiche wichtige Kontakte und Synergien genutzt. Auf dem Festival 2006 wird es *WCF*-Lounges bei den Empfängen der Sektionen *Panorama*, *Forum* und beim *Berlinale Talent Campus* geben. Hier können neue Kontakte geknüpft und der *WCF* dem internationalen Branchen-Publikum ausführlich und anschaulich präsentiert werden.

Für die kommende Förderrunde des *WCF* ist der Einreichtermin der 16. März 2006.

Durch den *World Cinema Fund* bislang geförderte Projekte:

Auf der Berlinale 2006:

Wettbewerb: *El Custodio* (The Minder), Argentinien, von Rodrigo Moreno, argentinisch-deutsche Koproduktion (Pandora Film, Christoph Friedel)

Forum: *Atos dos Homen* (Acts of Men), Brasilien, von Kiko Goifman, Dokumentarfilm, brasilianisch-deutsche Koproduktion (MilColores Media, Cachoeira Films)

Berlinale Co-Production Market: *Zion and his Brother*, Israel, von Eran Merav, deutscher Koproduzent und evt. weitere werden im *Co-Production Market* 2006 gesucht - das Projekt wird im *World Cinema Market* vorgestellt)

WCF-Filme auf internationalen Festivals, Preise:

Paradise Now, Palästina, von Hany Abu-Asad, deutsch-holländisch-französisch-israelische Koproduktion (Razor Film, Gerhard Meixner und Roman Paul) lief im Berlinale Wettbewerb 2005 und auf über 40 weiteren Festivals. Gewinner des Golden Globe als bester ausländischer Film, Blauer Engel der Berlinale 2005 u.v.m.

Saratan, Kirgisien, von Ernest Abdyschaparov, deutsch-kirgisische Koproduktion (Icon Film, Herbert Schwing) lief bei der Berlinale 2005 im Panorama und auf fast 15 weiteren Festivals, gewann beim Filmfestival in Marrakesch den Preis als bester Film.

A Perfect Day, Libanon, von Khalil Joreige and Joana Hadjithomas, libanesisch-französisch-deutsche Koproduktion (Twentytwenty, Thanassis Karathanos), lief in Toronto und Locarno und gewann dort den Fipresci-Preis.

In Postproduction:

Raffle me!, Brasilien, von Karim Ainouz, brasilianisch-französisch-deutsche Koproduktion (Videofilmes-Mauricio Ramos, Celluloid Dreams-Hengameh Panahi, Shotgun Pics-Thomas Häberle/Peter Rommel)

Hamaca Paraguaya, Paraguay, von Paz Uncina, argentinisch-französisch-deutsche Koproduktion (Lita Stantic, Marianne Slot, Christoph Meyer-Wiel)

Barca, Algerien, von Tegua Tariq, algerisch-deutsche Koproduktion (Flying Moon, Helge Albers)

Las Vidas Posibles, Argentinien, von Sandra Gugliotta, argentinisch-deutsche Koproduktion (Fieber Film)

Derzeit im Dreh:

El Otro, Argentinien, von Ariel Rotter, argentinisch-französisch-deutsche Koproduktion (Selavy Filmproduktion, Dagmar Jacobsen)

Faro – La Reine des Eaux, Mali, von Salif Traoré, malisch-französisch-deutsche Koproduktion (Bärbel Mauch Film)

Weitere geförderte Projekte, Dreharbeiten in 2006:

Waiting for an Angel, Nigeria, von Newton I. Aduaka, schweizerisch-deutsch-nigerianisch/senegalesische Koproduktion (Pandora, Karl Baumgartner)

Ghussoun, Israel/Palästina, von Yaron Shani & Scandar Copti, israelisch-palästinensisch-deutsche Koproduktion (Twentytwenty, Thanassis Karathanos, Weltvertrieb: The Match Factory)

Song from the Southern Seas, Kasachstan, von Marat Sarulu, Kasachisch-deutsch-französische Koproduktion (Rohfilm, Carsten Stöter, Benny Drechsel)

The Feather Man, Palästina, von Azza El Hassan, Maja.de Filmproduktion (Meike Martens), Leipzig, Dokumentarfilm

Zion and his Brother, Israel, von Eran Merav, deutscher Koproduzent und evt. weitere Partner werden im Co-Production Market 2006 gesucht - das Projekt wird im World Cinema Market vorgestellt)

Verleihförderung:

El Abrazo Partido, Argentinien, von Daniel Barman, Pegasos Filmverleih, deutscher Kinostart am 03.08.2005

Dias de Santiago, Peru, von Josue Mendez, W-Film-Verleih, deutscher Kinostart am 08.12.2005

Bombón, Argentinien, von Carlos Sorin, Alamode Film (Fabien Arséguel), deutscher Kinostart am 25.08.2005

The man who copied – o Homem que copiava, Brasilien, von Jorge Furtado, Kool Film (Köln), deutscher Kinostart am 01.09.2005

Sonja Heinen und Vincenzo Bugno
Januar 2006

Berlinale Kindergarten

Zur Berlinale 2006 bietet das Festival erstmals einen Kinderbetreuungsservice an. Akkreditierte Festivalteilnehmer können ihren Nachwuchs für bis zu vier Stunden (zwei Filmlängen) in die Obhut von sozial- und kunstpädagogisch geschulten Betreuerinnen und Betreuern geben. Neben vielen Spiel- und Bastelaktivitäten stehen kinderspezifische Führungen durch die Gemäldegalerie sowie Farb- und Zeichenexperimente im Studio Museumspädagogik auf dem Tagesprogramm.

Die Spiel- und Beschäftigungsangebote richten sich an Kinder im Alter zwischen zwei und zwölf Jahren. Für die ganz Kleinen ist auch eine Ruhe-Ecke eingerichtet. Während des Aufenthalts stehen kalte Getränke zur Verfügung.

Darüber hinaus werden auf Wunsch auch Babysitter vermittelt.

Ermöglicht wird dieser Service durch die Zusammenarbeit mit unseren Kooperationspartnern Staatliche Museen zu Berlin und Lillabo Hus e.V.

Der Berlinale Kindergarten liegt nur fünf Gehminuten vom Festivalzentrum am Potsdamer Platz entfernt – in der Gemäldegalerie zwischen der Philharmonie und der Neuen Nationalgalerie.

Adresse:

Gemäldegalerie (Nebeneingang zur Kunstbibliothek)
Kulturforum Potsdamer Platz
Matthäikirchplatz
10785 Berlin

Öffnungszeiten:

10. – 18. Februar 2006, täglich 10 – 19 Uhr

Preise:

Kindergarten 5,- € für zwei Stunden
Hotelbetreuung/Babysitter 10,- Euro pro Stunde

Kontakt (vom 10. – 18. Februar 2006):

Berlinale Kindergarten Tel. 030 · 259 20 · 470
Vermittlung Babysitter Tel. 0160 · 94 90 77 10

Publikationen 2006

Katalog der Internationalen Filmfestspiele Berlin 2006

17,00 € – für Presse und Akkreditierte 10,00 €

Deutsche Filme 2006

10,00 € – für Presse und Akkreditierte gratis

Forum Katalog 2006

10,00 €

Amos Gitai „News from Home“

34,00 €

Retrospektive "Traumfrauen. Stars im Film der Fünfziger Jahre"

18,00 €

Broschüren (gratis)

Kinderfilmfest Broschüre

14plus Broschüre

Forum Programmheft

Berlinale Talent Campus Magazin

Selling Democracy Broschüre

Who is Where

Berlinale Journal

Programmflyer Deutsche Filme

Kurzfilmflyer

Berlinale Talent Campus-Flyer

Selling Democracy-Flyer/Workshops und Podiumsdiskussion

Plakate

Plakate 56. Internationale Filmfestspiele Berlin

6,00 €

Retrospektive "Traumfrauen. Stars im Film der Fünfziger Jahre"

7,00 €

Berlinale live im Fernsehen

Erstmals überträgt der Medienpartner ZDF/3sat die Eröffnungsgala der Internationalen Filmfestspiele Berlin live in 3sat. Am 9. Februar 2006 um 19.20 Uhr beginnt die Live-Schaltung vom Roten Teppich. Von 19.45 bis ca. 20.30 Uhr können die Fernsehzuschauer dann die feierliche Eröffnungszeremonie im Berlinale Palast mitverfolgen.

Am 18. Februar 2006 wird die Verleihung der Goldenen und Silbernen Bären ebenfalls live in 3sat übertragen. Die Preisverleihung beginnt um 19 Uhr und wird bis 20.15 Uhr abgeschlossen sein.

Beide Veranstaltungen sind auch auf der Berlinale-Website über das Live-Streaming mitzuverfolgen.

Berlinale Shop

Auch zur 56. Berlinale gibt es wieder den Berlinale Shop mit einem umfangreichen Angebot an Merchandising-Artikeln. Neben den bekannten T-Shirts und College-Pullovern werden erstmals attraktive Zipper-Jacken angeboten. Passend zur kalten Jahreszeit gibt es auch Mützen und Handschuhe. Alle Produkte wurden vom Berlinale Sponsor Hugo Boss im beliebten Berlinale-Design produziert.

Darüber hinaus bietet der Berlinale Shop ein Sortiment kleinerer Geschenkideen. Der Berlinale Tasse ist nach frühzeitigem Ausverkauf im vergangenen Jahr wieder vorrätig, dazu gibt es passend ein Longdrink und Milchkafee-Glas. Als Souvenir von den Internationalen Filmfestspielen Berlin eignen sich der Berlinale Plüschteddy und ein Schlüsselanhänger mit eingelasertem Bären-Logo.

Eine Besonderheit in diesem Jahr ist die limitierte Auflage der beliebten Original Moleskine Reporter-Notizbücher mit dem Berlinale Bären. Erstmals gibt es die Möglichkeit, die begehrte offizielle Festivaltasche zu erwerben, die bislang nur für Fachbesucher der Berlinale erhältlich war.

Produkte:

T-Shirts Damen	19,00 €
T-Shirts Herren	19,00 €
Zipper Herren	49,00 €
Zipper Damen	49,00 €
Pullover Damen	59,00 €
Pullover Herren	59,00 €
Handschuhe	18,00 €
Mütze	16,00 €
Glas	7,50 €
Teddy	9,00 €
Festival-Tasche	22,00 €
Moleskine Reporter-Notizbücher	10,50 €
Tasse	9,50 €
Schlüsselanhänger	4,90 €

Der Berlinale Shop in den Potsdamer Platz Arkaden ist von 9.30 bis 18.00 Uhr geöffnet. Am Berlinale Stand im Kulturkaufhaus Dussmann werden ebenfalls alle Berlinale Produkte angeboten.

Shuttle Service

Wie jedes Jahr ist der Berlinale Shuttle Service die bequemste Art, sich zwischen den Festivalkinos fort zu bewegen. Zur 56. Berlinale werden folgende Festival-Routen angefahren:

A. 10. – 18. Februar 2006

täglich 15.00 – 23.30 Uhr

- **Potsdamer Platz**
Haltestelle Varian-Fry-Straße
- **Zeughauskino**
Haltestelle Staatsoper
- **Babylon Berlin**
Haltestelle Rosa-Luxemburg-Straße
- **Kino International**
Haltestelle U-Bahnhof Schillingstraße
- **Filmtheater am Friedrichshain**
Haltestelle Bötzowstraße
- **Zeughauskino**
Haltestelle Staatsoper
- **Potsdamer Platz**
Haltestelle Varian-Fry-Straße

B. 10. – 18. Februar 2006

täglich 8.00 – 22.00 Uhr (alle 30 Minuten)

- **Potsdamer Platz**
- **Zoo Palast**
- **Delphi Filmpalast**
- **Filmpalast Berlin**
- **Urania**
- **Potsdamer Platz**

Die Routen werden in beide Richtungen gefahren. Der Shuttle hält direkt vor den jeweiligen Kinoeingängen. Die Haltestelle am Potsdamer Platz befindet sich am unteren Ende Alte Potsdamer Straße / Ecke Marlene-Dietrich-Platz.

Statistik der Berlinale 2006

Anzahl der angemeldeten Filme: 4462

Anzahl der Filme, die auf der 56. Berlinale 2006 gezeigt werden: 360 (davon 75 Kurzfilme)

Anzahl der Filme (Aufführungen) nach Sektionen gegliedert

<i>Wettbewerbsprogramm/AK [Kurzfilme]:</i>	26 [10]	(130 [53])
<i>Berlinale Special:</i>	15	(22)
<i>Panorama [Kurzfilme]:</i>	51 [23]	(206 [109])
<i>Forum:</i>	55	(205)
<i>German Cinema:</i>	17	(34)
<i>Perspektive Deutsches Kino:</i>	12	(36)
<i>Kinderfilmfest/ 14plus [Kurzfilme]:</i>	21 [21]	(72 [66])
<i>Retrospektive (inklusive Kurzfilme):</i>	47	(90)
<i>Teddy Twenty Tribute [Kurzfilme]</i>	16 [21]	(34 [32])
<i>Selling Democracy III</i>	19	(20)
<i>Berlinale Talent Campus „Hunger, Food and Taste“, Filmreihe “Cuisine et Cinéma”</i>	6	(6)

Insgesamt 1115 Vorführungen.

Anzahl deutscher Filme, die auf der Berlinale 2006 gezeigt werden: 55 (10)

(inkl. Kurzfilme/in Klammern: mit deutscher Beteiligung)

Anzahl der deutschen Filme nach Sektionen gegliedert

Wettbewerb: 4 (4)

Kurzfilme im Wettbewerb: 1

Berlinale Special: 1 (2)

Panorama (inkl. Kurzfilme): 11 (1)

Forum: 5 (2)

Kinderfilmfest/14plus: 4 (1)

Perspektive Deutsches Kino: 12 (+1 der Sieger des Max-Ophüls-Preises)

German Films: 17

Anzahl der Filme inkl. Kurzfilme von Frauen nach Sektionen gegliedert

Wettbewerb / Berlinale Special: 7

Panorama: 24

Forum: 15

Kinderfilmfest/14plus: 16

Perspektive deutsches Kino: 4

German Films: 7

Insgesamt: 73

Produktionsländer nach Sektionen gegliedert

Wettbewerbsprogramm inkl. Kurzfilme und Berlinale Special (24 Länder)

Argentinien, Australien, Bhutan, Bosnien-Herzegowina, Dänemark, Deutschland, Frankreich, Großbritannien, Hongkong/China, Iran, Italien, Kanada, Kroatien, Lettland, Niederlande, Österreich, Republik Korea, Schweden, Schweiz, Spanien, Südafrika, Thailand, USA, VR China

Panorama inkl. Kurzfilme (34 Länder)

Ägypten, Argentinien, Australien, Brasilien, Dänemark, Deutschland, Elfenbeinküste, Finnland, Frankreich, Großbritannien, Indien, Irak, Iran, Irland, Island, Israel, Italien, Japan, Kanada, Marokko, Mexiko, Neuseeland, Norwegen, Österreich, Palästinensische Gebiete, Polen, Republik Korea, Rumänien, Schweden, Schweiz, Singapur, Spanien, USA, VR China

Kinderfilmfest/14plus inkl. Kurzfilme (29 Länder)

Australien, Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Indien, Irland, Israel, Japan, Kanada, Luxemburg, Neuseeland, Niederlande, Norwegen, Österreich, Peru, Philippinen, Polen, Republik Korea, Russische Föderation, Schweden, Taiwan, Ukraine, Uruguay, USA, VR China

Forum (28 Länder)

Algerien, Argentinien, Belgien, Brasilien, Burkina Faso, Deutschland, , Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Indien, Iran, Israel, Italien, Japan, Kanada, Malaysia, Marokko, Österreich, Polen, Republik Korea, Rumänien, Schweiz, Senegal, Südafrika, Türkei, Ukraine, USA, VR China

Produktionsländer gesamtes Festival

Ägypten, Algerien, Argentinien, Australien, Belgien, Bhutan, Bosnien-Herzegowina, Brasilien, Burkina Faso, Dänemark, Deutschland, Elfenbeinküste, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Hongkong/China, Indien, Irak, Iran, Irland, Island, Israel, Italien, Japan, Kanada, Kroatien, Lettland, Luxemburg, Malaysia, Marokko, Mexiko, Neuseeland, Niederlande, Norwegen, Österreich, Palästinensische Gebiete, Peru, Philippinen, Polen, Republik Korea, Rumänien, Russische Föderation, Schweden, Schweiz, Senegal, Singapur, Spanien, Südafrika, Taiwan, Thailand, Türkei, Ukraine, Uruguay, USA, VR China

Gesamtanzahl Produktionsländer: 56

Thematische Zuordnung

Fußball bei der Berlinale

Wettbewerb

Offside von Jafar Panahi (Iran)

Berlinale Special

Once In A Lifetime von John Dower und Paul Crowder (USA)

La Gran Final (The Great Match) von Gerardo Olivares (Spanien/Deutschland)

Panorama

Estrellas De La Línea/ The Railroad All-Stars von Chema Rodriguez (Spanien)

Strákarnir Okkar/ Eleven Men Out von Robert I. Douglas (Island)

Kinderfilmfest

Bloody Footy von Dean Chircop (Spanien) Kurzfilm

Perspektive Deutsches Kino

Warum halb vier von Lars Pape (Dokumentarfilm)

Dokumentarfilme zum Thema Musik

Berlinale Special

Glastonbury von Julien Temple (Großbritannien)

Panorama

Leonard Cohen I'm your man von Lian Lunson (USA)

Dave Chappelle's Block Party von Michel Gondry (USA)

Rampage von George Gittoes (Australien)

Die Partner der 56. Internationalen Filmfestspiele Berlin

Vom 9. bis 19. Februar 2006 werden Vertreter der internationalen Filmwelt über den Roten Teppich des Berlinale Palastes defilieren und Glanz und Licht ins Dunkel des Berliner Winters bringen. Viele engagierte Unternehmen aus Wirtschaft und Industrie tragen wesentlich zum glamourösen Gelingen eines der größten Ereignisse im Berliner Kulturjahr bei.

In einer stark veränderten Kulturlandschaft wird das klassische Sponsoring immer wichtiger. Über die Hälfte des Budgets der Berlinale wird durch eigene Einnahmen und Unternehmen verschiedener Branchen erbracht.

Der finanzielle und kreative Beitrag der offiziellen, privatwirtschaftlichen Partner ermöglicht der Berlinale Jahr für Jahr, Qualität und Umfang ihres Angebots mit neuen Initiativen zu bereichern und den Aufenthalt der internationalen Gäste während des Festivals so angenehm wie möglich zu gestalten.

Auf vielfältige Weise bringen sich die Sponsoren und Partner ein, sie sind Gastgeber und Förderer, sie stellen ihre Produkte und ihr Know-how zur Verfügung und bereichern den Service für die nahezu 18.000 akkreditierten Gäste und das filmkulturelle Angebot für die Öffentlichkeit.

Alle gemeinsam machen die Berlinale mit ihrem leidenschaftlichen Engagement zu einem der modernsten und servicefreundlichsten Filmfestivals der Welt.

Allen Partnern der 56. Internationalen Filmfestspiele Berlin möchten wir unseren sehr herzlichen und ganz besonderen Dank aussprechen.

Dagmar Forelle
Januar 2006

Die Hauptpartner

L'Oréal PARiS

Bereits zum achten Mal unterstützt L'ORÉAL PARiS die Berlinale. In der bewährten Partnerschaft zwischen den Internationalen Filmfestspielen Berlin und L'ORÉAL PARiS treffen zwei Traumwelten aufeinander: Die Welt des Films und die Welt der Schönheit. International führend in der Kosmetik, ist L'ORÉAL PARiS den Stars seit jeher eng verbunden. Durch Kompetenz in Forschung und Technologie ermöglicht L'ORÉAL PARiS Schönheit nicht nur in Traumwelten.

Zu den Botschafterinnen von L'ORÉAL PARiS zählen unter anderem Celebrities aus der Film- und Modewelt wie Claudia Schiffer, Michelle Yeoh, Eva Longoria, Noémie Lenoir, Natalia Vodianova, Dayle Haddon, Natalie Imbruglia und Fernanda Tavares.

Ikonen aus Kino, Pop und Kultur wie Milla Jovovich, Beyoncé Knowles, Andie MacDowell, Laetitia Casta, Aishwarya Rai, Gong Li, Scarlett Johansson und Penelope Cruz beeinflussen mit ihrem von L'ORÉAL PARiS geprägten Look internationale Ästhetik und kulturelle Werte. Charlize Theron, die 2004 in Berlin mit dem Silbernen Bären für *Monster* (Regie Patty Jenkins) ausgezeichnet wurde, gehört ebenfalls zum erfolgreichen „Dream-Team“ des Hauptpartners L'ORÉAL PARiS.

Mit einer speziell für die Berlinale entwickelten Kampagne beweist L'ORÉAL PARiS sein leidenschaftliches Engagement für die Internationalen Filmfestspiele Berlin. Von Januar bis April läuft die Promotion der Dachmarke unter dem Motto „Berlinale 2006“. Klassische Printanzeigen und TV-Spots weisen auf die Partnerschaft mit dem Festival hin. Dabei nutzt L'ORÉAL PARiS über Vertrieb, Marketing und PR vor allem die Incentive & Hospitality-Möglichkeiten der Berlinale. Auf den Galas des Festivals sowie in Produkt- und Pressekonferenzen in der Akademie des Konzerns informiert L'ORÉAL PARiS über Strategiekonzepte für 2006. Anlässlich der feierlichen Eröffnung und der Preisverleihung werden L'ORÉAL PARiS-Hostessen allen Gästen hochwertige „goody bags“ überreichen. Erstmals werden die Hostessen von L'ORÉAL PARiS dem Publikum auch an anderen Tagen in ausgewählten Spielstätten der Berlinale diverse Produkt-Präsente übergeben. L'ORÉAL PARiS Produkte kommen auch in der Maske des Berlinale VIP Club und dem Schminkservice des Hauptmedienpartners ZDF zum Einsatz. L'ORÉAL PARiS setzt seine Kooperation mit GALA, Glamour und dem offiziellen Berlinale Partner TV Movie fort. Karten-Gewinnspiele für einen Besuch der Berlinale werden Teil der Produktwerbung in den Printkampagnen sein.

Volkswagen

Volkswagen garantiert den glamourösen Auftritt der Stars am „Roten Teppich“. Die gesamte Fahrzeugflotte für das Festival wird zum vierten Mal von Volkswagen zur Verfügung gestellt. 35 Phaeton-Limousinen stehen für die Vorfahrt am Roten Teppich bereit, und weitere 35 Fahrzeuge der Modelle Touareg, Multivan stehen den Sektionen *Talent Campus*, *Panorama*, *Perspektive Deutsches Kino* und *Forum* zur Verfügung. Doch das Engagement des Autoherstellers geht weit über die Bereitstellung luxuriöser Fahrgelegenheiten hinaus. Mit einer stetig wachsenden Fülle von Initiativen hat sich Volkswagen zu einem potenten und engagierten Film- und Kulturförderer entwickelt.

So ist die Volkswagen Golden Bear Lounge im Herzen des Berlinale Pressezentrum im Hotel Grand Hyatt längst zu einem wichtigen Treffpunkt für Stars und Regisseure geworden. Sie bietet den idealen Rahmen für Interviews und kleine Empfänge, hier trifft sich Dieter Kosslick mit den Delegierten des Festivals und

internationalen Pressevertretern und hier versammeln sich allabendlich auch die Filmteams der Sektionen *Perspektive Deutsches Kino* und *Panorama* vor ihren Premieren. Ausgewählten Festivalgästen ermöglicht die Volkswagen Golden Bear Lounge, sich dem Festivaltrubel für eine Weile zu entziehen. Wie schon in den vergangenen drei Jahren wird der Wolfsburger 2 Sterne-Koch Nils Potthast auch 2006 die Gäste mit kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnen.

Bereits zum dritten Mal richtet der Fahrzeughersteller die Volkswagen Score Competition beim *Berlinale Talent Campus # 4* aus, für die in diesem Jahr der bekannte Filmmusiker Stephen Warbeck (*Shakespeare in Love*, *Corelli's Mandoline*) als Mentor gewonnen werden konnte. Bei der Volkswagen Score Competition wird der beste Beitrag junger Filmmusikkomponisten und Sounddesigner in der Kategorie "Sound and Music" ausgezeichnet. Die Vertonung von Filmausschnitten aus „Bella Martha“, Regie Sandra Nettelbeck, dem Animationsfilm „Sterne“, Regie Thomas Struck, sowie eines Werbeclips von Volkswagen „Project Fox“ wird durch eine Kooperation des *Berlinale Talent Campus* mit dem Filmorchester Babelsberg, Cine plus Media Service, Hochschule für Film und Fernsehen (HFF) Konrad Wolf (Babelsberg) und Dolby ermöglicht.

Zwei der bisherigen Volkswagen Score Competition Gewinner werden von Volkswagen zum Campus # 4 eingeladen. Tom Third aus Kanada und Ognjan Milosevic aus Jugoslawien werden die diesjährigen Talente bei ihrer Arbeit begleiten und den Mentor, Stephen Warbeck, in den Tonstudios und bei den Mischungen unterstützen. Die an dem Wettbewerb teilnehmenden Komponisten arbeiten zumeist erstmalig mit Live Orchester und unter realen Postproduktionsbedingungen. Bei seiner Veranstaltung zum Thema „Hitting the Right Note“ wird Stephen Warbeck im Haus der Kulturen der Welt mit sechs Mitgliedern des Volkswagen Orchesters einen musikalischen Auftakt bieten.

Bei Workshops zum Thema „Pot-Luck-Recipies for inspired teamwork“ stellt Volkswagen sein Know-how im Bereich Personal Management zur Verfügung. Deutsche Welle und Volkswagen produzierten speziell für die Campus Teilnehmer erneut die Sonderedition der Campus Diaries.

Ein besonderer Gaumenschmaus erwartet die Gäste der Campus Farewell-Party: Zum Abschluss des *Berlinale Talent Campus # 4* wird die Volkswagen Curry-Wurst mit dem unvergleichlichen Volkswagen Ketch-up gereicht.

Auch dieses Jahr lässt Volkswagen wieder für alle Festival-Akkreditierten die beliebten Schlüsselbänder herstellen: 17.000 Lanyards für die Berlinale und 1.000 Stück für die *Berlinale Talent Campus* Teilnehmer.

Bereits zum dritten Mal wird die European Film Promotion „Shooting Stars“ großzügig finanziell unterstützt, und auch zum zwanzigjährigen Jubiläum des Teddy-Award leistet Volkswagen finanzielle Unterstützung. Die Flotten für den „Teddy Award“ und die „European Shooting Stars 2006“ setzen sich aus den Wagentypen Jetta und Golf R32 zusammen.

Zur kommenden Berlinale wird Volkswagen erstmals eine Lesereihe im Jugendforum „Volkswagen startklar“ im Sony Center initiieren. Prominente aus unterschiedlichsten Genres wie z.B. der Musikproduzent Mousse T., die Moderatorin Sarah Kuttner, der Regisseur und Schauspieler Jan Henrik Stahlberg und weitere werden dort ihre „Lieblingsfilme erzählen“.

Am 10.2.2006 wird mit der von Volkswagen organisierten People's Night, zu der Berlinale und Volkswagen gemeinsam einladen, die bei Festivalgästen beliebte Phaeton Lounge im überdachten Innenhof des Restaurant Borchardt eröffnet. Bis zum 17.02. wird die Phaeton Lounge eine „Oase“ für Festival- und Volkswagengäste sein.

Die VW Fox Inszenierung „Traumfrauen“ ist eine mit ca. 25 Fox Fahrzeugen realisierte Installation, die den Festivalakkreditierten als Wegbegleitung zum neuen *European Film Market*, (EFM) im Martin-Gropius-Bau dienen wird. Jeder Einzelne der an der Stresemannstrasse geparkten „Fox“ wird einer der „Traumfrauen“ der diesjährigen *Retrospektive* zum Kino der fünfziger Jahre gewidmet sein. Die lockenden Stimmen der großen Kinofrauen werden die flanierenden Passanten dazu verführen, durch den im Seitenfenster angebrachten Türspion einen Blick ins Autoinnere zu werfen, in dem Filmausschnitte mit der jeweiligen „Traumfrau“ zu sehen sind. Mit kurzen biographischen Textangaben zu den Traumfrauen der *Retrospektive* wird die Installation zu einer Reise von der Filmhistorie in die elektronische Zukunft des 21. Jahrhunderts im *EFM*.

ZDF

Das ZDF, offizieller Hauptmedienpartner, und die Berlinale setzen ihre Kooperation bis einschließlich 2008 fort. Das ZDF und seine Stärken in der kulturellen Berichterstattung werden dem Festival in diesem Jahr in besonderer Weise gerecht. Erstmals in der Geschichte der Internationalen Filmfestspiele Berlin wird der ZDF Partnersender 3sat die Eröffnung und die Preisverleihung live übertragen. Eine Wiederholung der Eröffnung sendet das ZDF im Nachtprogramm des 9. Februar 2006.

Zum ersten Mal in der Geschichte der Berlinale werden die Namen der Preisträger bis zur abendlichen Galaveranstaltung geheim gehalten. Erstmals wird es eine Pressekonferenz mit den Preisträgern des Goldenen und der Silbernen Bären im Anschluss an die festliche Gala im Grand Hyatt geben.

Trotz der parallel stattfindenden Winterolympiade wird das ZDF/3sat eine möglichst umfangreiche kulturelle Berlinale-Berichterstattung machen. Ziel ist es, die öffentliche Wahrnehmung der auf dem Festival vertretenen Filmkulturschaffenden zu erhöhen. Das erstklassige Know-how für großartige Live-Sendungen wird insbesondere bei der Eröffnungsgala und der Preisverleihung für einen glanzvollen Auftakt und einen krönenden Abschluss sorgen. „Mit seiner exponierten Berlinale-Berichterstattung wird das ZDF sein Profil als Förderer des nationalen Filmmarktes sowie als Plattform des künstlerisch wertvollen, internationalen Kinoschaffens ausbauen“, betont ZDF-Intendant Markus Schächter. Die ZDF-Kulturmagazine „aspekte“ sowie „Kulturzeit“ und „Kennwort Kino“ von 3sat werden das Wettbewerbsprogramm und die Filme und Schwerpunkte der anderen Sektionen und Reihen ausführlich begleiten. Besonders hervorzuheben ist in diesem Zusammenhang das 3sat Berlinale-Journal, das an den Festivaltagen um Mitternacht 25 Minuten ausschließlich über die Berlinale berichtet.

Die täglichen Galas, die Verleihung des Ehren- und der Kurzfilm-Bären, die Präsentation der „Shooting Stars“ – die gesamte Spannweite der Berlinale wird von ZDF und 3sat in ihren unterschiedlichen Sendeformaten einem internationalen und nationalen Fernsehpublikum präsentiert. Direkt aus dem Herzen des Festivals, dem ZDF Berlinale Studio am Marlene-Dietrich-Platz, werden die Redaktionen von „ZDF-Morgenmagazin“, „ZDF-Mittagsmagazin“, „hallo Deutschland“, „drehscheibe Deutschland“, „Leute heute“, „Volle Kanne Extra“, „ML Mona Lisa“, „Länderspiegel“ und „ZDF.reporter“ zehn Tage lang vielfältig berichten. Flankiert werden die Sonderbeiträge durch die aktuelle Berichterstattung in den Nachrichtensendungen.

Eine ausführliche Pressepublikation mit Informationen über alle ZDF/3sat und ARTE-Produktionen, die auf der Berlinale gezeigt werden, und über die Berlinale-Berichterstattung in ZDF und 3sat ist über die ZDF-Pressestelle erhältlich.

Die drei Hauptpartner des Festivals L'ORÉAL PARIs, Volkswagen und ZDF ließen für 2006 mehr als 17.000 Festivalaschen produzieren, welche alle Gäste bei ihrer Akkreditierung erhalten.

Co-Partner

Arts Alliance Media, London

Arts Alliance Media setzt die im Vorjahr begonnene Kooperation mit dem *European Film Market* (EFM) mit erweitertem Engagement fort. Arts Alliance Media hat es sich zur Aufgabe gemacht, ein europaweites, digitales Distributionsnetzwerk für die Filmbranche aufzubauen. Unter Nutzung des Service LOVEFiLM PRO können Filme, Trailer und EPKs über verschlüsselte Internetverbindungen zwischen Filmindustrie, Kinos und Privatkunden vertrieben werden.

In seinem neuen Domizil im Martin-Gropius-Bau (MGB) präsentiert sich der EFM dieses Jahr mit verdoppelter Ausstellungsfläche und erweitertem Serviceangebot. Im 2. OG des MGB wird Arts Alliance Media die „AAM Screening on Demand Lounge“ einrichten, mit Kinos und Internet-Stationen, die von den EFM-Besuchern genutzt werden können. In zwei Kinos mit jeweils zehn Plätzen haben die Kunden des EFM die Möglichkeit, Filme, die von Arts Alliance Media im Vorfeld zu außerordentlich günstigen Konditionen encodiert wurden, nach ihrer individuellen Planung zu sichten. Mit der Möglichkeit Filme auch noch kurzfristig während des Festivals zu encodieren, das heißt, von analogem Material auf digitales zu übertragen, erhöhen sich die Verkaufschancen für Ein- und Verkäufer. Auf Wunsch von Produzenten und Vertrieben können die encodierten Filme interessierten Einkäufern auch nach Beendigung des EFM über LOVEFiLM PRO mit individualisierten Zugangscodes an ihren jeweiligen Standorten, zur Verfügung gestellt werden.

Neben dem finanziellen Engagement unterstützt Arts Alliance Media den zunehmenden Bedarf an digitaler „high end“- Kinotechnik durch die Bereitstellung eines 2k Projektors für das Kino im Martin-Gropius-Bau.

Canon

Canon Europa und Canon Deutschland werden im dritten Jahr ihrer Zusammenarbeit mit der Berlinale erstmalig Co-Partner des Festivals. Neben der finanziellen Unterstützung, wird Canon verschiedene Festivalbereiche mit neuester Hardware aus seiner Imaging Produktpalette unterstützen. Mit seinem Engagement zählt Canon zu den Unternehmen, die den Servicecharakter der Berlinale für Profis und Gäste von Jahr zu Jahr entscheidend erhöhen.

Canon Europa wird vom 10. - 16. Februar an der Leipziger Strasse den so genannten „Canon Dome“ errichten, der neben den akkreditierten Gästen der Berlinale auch der Öffentlichkeit zum Besuch freisteht. Verschiedene bekannte Kameraleute werden über ihre Dreherfahrungen mit der neuen HD-Kamera XL H1 berichten. Am 12.02. wird hier der renommierte Kameramann Anthony Dod Mantle (*Manderlay*, 2005) eine Rohfassung seines neuen Dokumentarfilms über die Berliner Philharmoniker *Trip to Asia: The Quest for Harmony* vorstellen (by invitation only).

Die vier Talent-Movies of the Week, die im Rahmen des kommenden *Berlinale Talent Campus # 4* unter dem Mentor Park Chan-wook (*Sympathy for Mr. Vengeance*, *Joint Security Area*) entstehen, werden mit von Canon zur Verfügung gestellten HD-Kameras gedreht. Die Präsentation der Filme findet am letzten Tag des *Talent Campus* statt. Das „Making Of“ und die täglichen Video Diaries des *Talent Campus* werden von unserem Medienpartner Deutsche Welle TV ebenfalls mit Canon Kameras gedreht, und das „Talent Press“-Projekt im *Talent Campus* wird auch mit Canon Equipment arbeiten.

In vielen anderen Bereichen der Berlinale kommen Canon Kameras zum Einsatz:

Die einzigartigen digitalen Star-Portraits aller Wettbewerbsteilnehmer, die im Berlinale Palast ausgestellt und vor Ort von den Stars signiert werden, entstehen mit Canon Produkten. Bereits zum vierten Mal garantiert

der Fotograf Gerhard Kassner für die hohe Qualität der Fotografien und digitalen Großbildausdrucke, die mit der EOS 1Ds Mark II, einer digitalen Spiegelreflexkamera mit 16,7 Millionen Pixeln, entstehen und auf dem Large Format Printer W8400 P ausgedruckt werden.

Allen akkreditierten Fotografen wird von Canon ein „Clean and Check-Service“ angeboten, der im Pressezentrum in unmittelbarer Nähe des offiziellen Photo-Calls und des Roten Teppichs liegt und von allen wichtigen Berlinalepunkten schnell zu erreichen ist.

Bei dem erstmalig in Kooperation mit der Galerie C/O Berlin ausgelobten Fotografennachwuchswettbewerb wird Canon dem prämierten Fotografen Equipment im Wert von 1.500 Euro schenken.

Während des Festivals wird Canon mit diversen Berlinale-Partnern kooperieren und stellt unter anderem für den Panorama Publikumspreis, der von radioeins ausgelobt wird, vier Camcorder zur Verfügung. In vielen Bereichen des Festivals kommen Geräte aus der umfangreichen Canon Produktpalette zum Einsatz, beispielsweise im Berlinale Druckzentrum, das im Berlinale Palast installiert wird und täglich Zehntausende von Druckanforderungen ausführt. Außerdem liefert Canon die Fotokopiergeräte, die in allen temporären Büros zur Verfügung stehen, sowie Faxgeräte, Laser-Drucker und Scanner für das Journalistenschreibzimmer im Hotel Grand Hyatt. Es gibt vielfältige Möglichkeiten, die umfangreiche Produktpalette von Canon „in action“ zu erleben.

Canon wird aus ganz Europa Gäste zur Berlinale einladen, um ihnen einen Blick auf die künftigen technologischen Neuerungen des Konzerns zu gewähren. Das Programm für die europäischen Handels- und Pressepartner wird natürlich mit einem Gala-Besuch der Berlinale abgerundet.

Hugo Boss

Das Unternehmen Hugo Boss ist bereits zum dritten Mal Co-Partner der Internationalen Filmfestspiele Berlin.

Im Hotel Grand Hyatt wird Hugo Boss für die Regisseure und Schauspieler der Wettbewerbsfilme und die Internationale Jury einen VIP-Showroom einrichten. Die Präsentatoren der täglichen Wettbewerbsfilme im Berlinale Palast können auf Wunsch Kleidung der Labels BOSS und HUGO tragen. Außerdem wird Hugo Boss die „Berlinale-Blumenmädchen“ für die Übergabe der Sträuße an die Gäste stilvoll einkleiden.

Die 500 Berlinale Campus Talents erhalten von HUGO BOSS eine in limitierter Edition hergestellte traditionelle Sweatshirt-Jacke mit dem Campus-Emblem. Als exklusive Gastgeschenke werden gestreifte Kaschmirschals in den diesjährigen Berlinale-Plakat-Farben mit eingesticktem Berlinale-Logo gefertigt.

Die erweiterte Kollektion von Berlinale-Merchandising-Artikeln wird teilweise von Hugo Boss produziert und in den Berlinale-Vorverkaufsstellen in den Arkaden, im Berlinale Service Center (Debis Atrium) und im Hugo Boss Store zum Verkauf angeboten. Neben den Berlinale-Sweatshirt-Jacken besteht die Produktpalette aus Berlinale-T-Shirts und Berlinale-Mützen sowie Berlinale-Handschuhen.

Sony

Sony ist zum fünften Mal Partner der Internationalen Filmfestspiele Berlin und kehrt anlässlich der kommenden Berlinale mit dem Slogan „like.no.other“ in die Kategorie der Co-Partner zurück. Der finanzielle Beitrag von Sony Deutschland trägt dazu bei, die Berlinale Spielstätten während der Laufzeit des Festivals für die digitalen Filmvorführungen umzurüsten. Die zahlreichen HD-Multiformat Player, die in vielen Vorführkabinen des Festivals die HD-Projektion ermöglichen, werden Sony Abspielgeräte sein.

Sony macht die Berlinale zum Großbildereignis: Auf dem großen LED Screen im Sony Center werden täglich drei Stunden lang die ZDF Live-Bilder vom Roten Teppich der 56. Internationalen Filmfestspiele übertragen.

Die unmittelbare Nähe zum Berlinale Palast macht das Sony Center zum idealen Ort für die Präsentation von Sonys High Definition-Produktwelt. Hochauflösende Aufnahmen werden gerade in den Bereichen Kino und Home-Entertainment in Zukunft Maßstäbe setzen. Die HD-Lounge im Sony Center bietet High Definition zum Anfassen und Betrachten, hier können sich die Berlinale-Besucher über die neuesten HD ready-LCD-Fernseher, HD-Handycams und VAIO-Notebooks informieren.

Unter dem Motto „My Sony“ veranstaltet der innovative Elektronikhersteller ein Gewinnspiel um Tickets für die „Movie meets Media Party“ und die Wettbewerbsvorführungen im Berlinale Palast. Außerdem kooperiert Sony mit unserem Partner TV Movie. Der attraktive Hauptpreis für das TV Movie Gewinnspiel ist ein Bravia HDready LCD-TV von Sony.

Auf der Programm-Pressekonferenz wird Sony anstatt der klassischen Pressemappen USB-Sticks an die Journalisten ausgeben, auf denen alle wichtigen Informationen gespeichert sind.

T-Online

Wir freuen uns, mit T-Online einen weiteren starken technischen Dienstleister für das Festival als Co-Partner begrüßen zu können. Für fast 14 Millionen Kunden in Europa bietet T-Online zuverlässige, schnelle Internetzugänge und den dazugehörigen Kommunikationsservice von hoher Qualität.

Mit dem neuen T-Online Vision-Paket wird Filmliebhabern ermöglicht, über eine schnelle DSL-Leitung Spielfilme direkt ins heimische Wohnzimmer zu holen. Für diesen Dienst hat T-Online für die Dauer des Festivals ein "Berlinale-Special" mit aktuellen Hintergrundinformationen zu den Filmfestspielen entwickelt. Abgerundet wird das Angebot mit Berlinale Filmen vergangener Jahre, die für T-Online Kunden mit entsprechender Empfänger-Box abrufbar sein werden. Das T-Online Vision-Paket ermöglicht die Kombination aus kostengünstiger Telefonie, schnellem Surfen via DSL und bequemer Unterhaltung fürs heimische Wohnzimmer.

In den Potsdamer Platz Arkaden, im Kino International und in der Urania werden T-Online Vision Wohnzimmer eingerichtet, in denen die Berlinale-Besucher diesen Dienst testen können.

Last but not least ist es dem Engagement von T-Online zu verdanken, dass die Berlinale weitere Telekom-Töchter dafür gewinnen konnte, das Festival mit modernen Telefonie-Dienstleitungen zu unterstützen. T-Com stattet das Festivalgelände mit leistungsstarken HotSpots aus, die vor allem die Arbeit unserer akkreditierten nationalen und internationalen Pressevertreter erleichtern werden. Außerdem installiert T-Com zusammen mit den Kollegen von T-Systems eine moderne VoIP-Telefonie-Anlage für den *European Film Market* im Martin-Gropius-Bau.

Drittpartner

BARCO

Die hochauflösenden BARCO Projektoren D-Cine Premiere DP 100 und DP 90 mit der sehr hohen Wiedergabegüte von bis zu 15.000 ANSI Lumen werden im Berlinale Palast, in der Urania und im Kino International zum Einsatz kommen und für eine hervorragende Wiedergabequalität (Auflösung von 2048x1080 Pixel) vor allem bei den High Definition Projektionen sorgen. Eine Vielzahl von „kleineren“ Projektoren garantieren in vielen weiteren Spielstätten eine erstklassige Wiedergabe.

(Siehe auch Digital Cinema)

BerlinPlakat

Ab Januar 2006 wird die BerlinPlakat GmbH die acht neuen Plakatmotive der Berlinale-Sektionen ins öffentliche Bewusstsein bringen. Großformatige Plakatflächen, die im gesamten Berliner Stadtgebiet verteilt sind und kleinere Formate in den S- und U-Bahnbereichen weisen auf das bevorstehende Ereignis hin. Dank BerlinPlakat wird die Berlinale als größtes Berliner Kulturevent in der Öffentlichkeit von Berlin und den Außenbezirken bis nach Potsdam wirkungsvoll in Szene gesetzt.

Berliner Pilsner

Die Traditionsmarke der Berliner-Schultheiss-Brauerei GmbH wird die Berlinale auch im Jahr 2006 mit Flaschenbier der Sorten Berliner Pilsner und Schultheiss Lager Schwarz, Zapfanlagen und Personal versorgen und Berlinale-Gäste wie *Campus*-Teilnehmer erfrischen. Berliner Pilsner wird das Festival mit einer individuell gestalteten Kampagne begleiten. 400.000 Flaschenhalsanhänger werden in Handel und Gastronomie in Berlin den Berlinale-Festivalplan tragen. 100.000 Bierdeckel von Berliner Pilsner werden in der gesamten Berliner Gastronomie auf die Partnerschaft mit dem Festival aufmerksam machen, verbunden mit einem Gewinnspiel um Berlinale-Kinokarten und einem Hauptpreis in Form einer Heimkino-TV-Anlage. Neben den umfangreichen Beistellungen von Ware und Personal erhält das Festival eine zusätzliche finanzielle Unterstützung. Darüber hinaus engagiert sich Berliner Pilsner in vielen Bereichen des Kultursponsorings und stiftet im Rahmen der Berlinale auch ein Preisgeld für den Teddy-Award. Wir freuen uns sehr darüber, eine Berliner Traditionsmarke an unserer Seite zu haben.

cine plus

Zum ersten Mal kooperiert der Medien-Dienstleister mit den Internationalen Filmfestspielen Berlin. cine plus ist ein wichtiger Partner bei der Bereitstellung von Technik: Der *Berlinale Talent Campus* mit seinen technischen Anforderungen bezüglich Großbildprojektoren und weiterem AV-Equipment wie z.B. DVD-Playern nutzt diese ebenso wie die Berlinale, die die generöse Unterstützung für die Spielstätten benötigt. Das gesamte Equipment für High Definition-Video, Digi-Beta, DV's sowie die Projektoren werden in atemberaubenden 36 Stunden vor Festivalbeginn in den Kinos eingebaut, getestet und täglich betreut und gewartet. Einige Geräte sind mobil in der Stadt unterwegs. Mit den jeweiligen Filmkopien reist auch das technische Equipment pünktlich zu den Vorführungen in den Spielstätten an.

Darüber hinaus unterstützt cine plus den *Berlinale Talent Campus* in der Postproduktion der Volkswagen Score Competition und der Talent Movies of the Week.

Der *European Film Market* wird mit Monitoren und Wiedergabegeräten ausgestattet – der Full Service-Dienstleister macht seinem Namen alle Ehre. Darüber hinaus ist das cine plus Team rund um die Uhr für eine technisch brillante Sicherheit unterwegs.

Deutsche Bahn

Bereits zum fünften Mal engagiert sich die Deutsche Bahn mit Beistellungen bei den Internationalen Filmfestspielen Berlin. So erhält der *Berlinale Talent Campus* 250 Reisegutscheine 2. Klasse, die es den jungen europäischen Talenten ermöglichen, das Streckennetz der Bahn in Deutschland kostenlos für ihre An- und Abreise nach Berlin zu benutzen. Darüber hinaus steht dem Festival eine begrenzte Anzahl von 1. Klasse-Tickets für die hochkarätigen Festivalgäste zur Verfügung.

Auf Anfrage wird die Bahn ihre Konferenzräume im 21. Stock des Bahn Towers der Berlinale und anderen interessierten Institutionen zu günstigen Konditionen zur Verfügung stellen.

Film Commission Torino Piemonte und die Regione Piemonte

Durch die Vermittlung der Film Commission Torino Piemonte wird die Regione Piemonte zum fünften Mal mit den ausgezeichneten Rotweinen und den mit dem Berlinale-Logo gebrandeten Gianduiotti aus dem Piemont zum Wohl der Berlinalegäste beitragen. Exzellente Weine wie Barolo, Policalpo, Barberesco, Nebbiolo und Barbera d’Asti, Dolcetto d’Alba, Nebbiolo d’Alba werden von verschiedenen Weingütern nach Berlin gebracht. Bei sämtlichen Empfängen der Berlinale und in den Lounges des Festivals können die guten Tropfen verköstigt werden.

Darüber hinaus ist die Film Commission Torino Piemonte mit ANICA beim *European Film Market* vertreten und stärkt so den Fokus auf den Piemont als Produktions- und Finanzierungsstandort.

GWFF

Die Gesellschaft zur Verwertung von Film- und Fernsehrechten (GWFF) unterstützt das Festival zum zweiten Mal als offizieller Dritt-Partner.

Der bis 2005 von der Urheberrechtsorganisation AGICOA (Association de Gestion Internationale Collective des Oeuvres Audiovisuelles) gestiftete Preis *Blauer Engel* wird in diesem Jahr von der mehrheitlich an AGICOA beteiligten GWFF ausgerichtet und in einen dezidiert für Erstlingswerke vorbehaltenen „Best First Feature Award“ umgewandelt. Der von einer internationalen Jury vergebene *Blaue Engel* ging in den letzten Jahren an *Minor Mishaps/ Sma Uhykker* von Annette K. Olesen (2002), an *Good Bye, Lenin!* von Wolfgang Becker (2003), an *Morgengrauen/Om jag vänder mig on* von Björn Runge (2004) und an *Paradise Now* von Hany Abu-Assad (2005).

Der von GWFF und Berlinale neu initiierte Preis „Best First Feature Award“ ist mit 25.000 Euro dotiert und geht zu gleichen Teilen an den Regisseur und den Produzenten. Er wird alle „Erstlinge“ einbeziehen, die im *Panorama*, im *Kinderfilmfest/14plus* und im *Wettbewerb* gezeigt werden. Über den Preisträger entscheidet eine dreiköpfige Jury mit Valentina Cervi (Schauspielerin, Italien), Goran Paskaljevic (Regisseur, Serbien) und Hans Weingärtner (Regisseur, Deutschland).

JETIX Europe

Der auf Premiere ausgestrahlte Kinder-TV-Sender Fox Kids ist mit seiner Marke JETIX bereits zum dritten Mal Partner des *Kinderfilmfestes*. Dank der großzügigen Unterstützung von JETIX ist es der *Kinderfilmfest/14plus* Sektion der Berlinale möglich, die jungen Schauspieler und die Regisseure der Sektion nach Berlin einzuladen und damit dem Publikum in den immer ausverkauften Vorführungen im Zoo Palast, im CinemaxX am Potsdamer Platz und im Filmtheater am Friedrichshain einmalige Begegnungen und Einblicke zu ermöglichen.

In Kooperation mit der Morgenpost schickt JETIX eine Auswahl filmbegeisterter Kinder und Jugendlicher als Kinderreporter auf das *Kinderfilmfest/14plus*. Diese begleiten das Festivalgeschehen mit Kamera und Mikrofon und befragen täglich Schauspieler, Regisseure und Zuschauer.

megabiz

Auch megabiz trägt erneut zum starken visuellen Auftritt der diesjährigen Berlinale bei. Zahlreiche Riesenposter mit den Berlinale Key-visuals sorgen an den Spielstätten für weithin sichtbare Aufmerksamkeit. Darüber hinaus prägt megabiz die Gestaltung des Marlene-Dietrich-Platzes mit dem Wegeleitsystem und den Absperrungen für die knapp 4000 anwesenden Pressevertreter und die Fangemeinde des Festivals vor dem Berlinale Palast.

PICTORION das werk

PICTORION das werk zeichnet für die Entwicklung und Herstellung aller Festivaltrailer verantwortlich. Der im Jahr 2002 von dem Regisseur Uli M Schüppel neu entwickelte Berlinale-Trailer wird auch bei den 56. Internationalen Filmfestspielen Berlin allen Filmvorführungen vorgeschaltet. Die von Xaver Naudascher und Johannes Koeniger 2002 komponierte Musik wird weiterhin die Erkennungsmelodie der „Kosslick-Berlinale“ bleiben.

Die verschiedenen Trailerfassungen für alle Festival-Sektionen – das *Panorama*, das *Kinderfilmfest/14plus*, die *Perspektive Deutsches Kino*, das *Forum des Jungen Films* sowie die Trailer zur Retrospektive „Traumfrauen“ und für die Sonderreihe „Selling Democracy – Friendly Persuasion“ – werden durch PICTORION das werk hergestellt. Korrespondierend zu den jeweiligen Filmkopien werden rund 150 Trailerkopien in 4:3, 16:9, Cinemascope oder TV-Versionen von PICTORION das werk produziert. Der Anti Piracy-Teaser, der 2005 entwickelt wurde, gehört ebenfalls zur Produktion. Die analogen Negative und Filmkopien entstehen im Kopierwerk Babelsberg, die High Definition Versionen werden im Münchner PICTORION das werk hergestellt.

Auch für www.berlinale.de liefert PICTORION das werk die Windows Media Player-Formate in 56 und 300 kbyte. Die spielerisch kreativen Neuerungen im Trailer werden vom PICTORION das werk-Team in Zusammenarbeit mit Uli M Schüppel entwickelt.

Piper-Heidsieck

Wenn auf der diesjährigen Berlinale gefeiert wird, verzaubert die prickelnde Lifestyle-Marke die internationale Filmprominenz und die Festivalgäste mit erlesener Champagner-Finesse. Sowohl auf der Eröffnungsfeier wie der Abschlussgala sorgt der Lieblingschampagner von Marilyn Monroe für glanzvoll festliches Flair.

Ein Piper-Heidsieck Service Team wird den Gästen zum Cocktail 0,2 l Champagner-Flaschen in besonderem Dekor reichen.

Im Berlinale VIP-Club, in den Berlinale Partner Lounges und im Berlinale Dining Club wird Piper-Heidsieck für Esprit und anregende Gespräche unter den Festivalgästen sorgen.

TNT

TNT stellt der Berlinale ein weltweites Barter-Kontingent zur Verfügung: ein Transportvolumen für Filmkopien und Dokumente, die weltweit ihre Reise von und nach Berlin antreten. Von dem Engagement des Express-Dienstleisters profitierte insbesondere die diesjährige *Retrospektive* „Traumfrauen“ mit ihrem hohen Kopien-Transportanteil aus den USA und auch das Sonderprojekt „Friendly Persuasion“ im Zeughauskino. Durch die finanzielle Entlastung konnten mit den bestehenden Budgets weitere Vorhaben realisiert und eine höhere Zahl von Gästen eingeladen werden.

TNT bietet in diesem Jahr allen akkreditierten Festivalgästen die Möglichkeit, Sendungen zu Berlinale Sonderpreisen zu verschicken. Die dafür eigens von TNT eingerichtete Service Station wird in einem von Luigi Colani entworfenen futuristischen Truck in der Niederkirchnerstrasse in unmittelbarer Nähe des Martin-Gropius-Baus stehen, in dem in diesem Jahr erstmals der *European Film Market* untergebracht ist.

TNT, bereits seit einigen Jahren bei verschiedenen Filmfestivals engagiert, setzt seine Marketingstrategie weiter erfolgreich fort.

T-Systems Media Broadcast

T-Systems ermöglicht der Berlinale bereits zum dritten Mal das Streaming von bewegten Bildern auf www.berlinale.de. Dies führte seit der Einführung zu einer Steigerung der Web-Zugriffe um mehr als 150%. Alle Pressekonferenzen werden in Deutsch und Englisch pc-tauglich auf digitale Datenleitungen übertragen und vor allem auch archiviert. Für die redaktionelle Berichterstattung über das Festival ist dieser Service ein unerlässliches Werkzeug geworden. Anlässlich der Berlinale 2005 wurden die Pressekonferenzen allein während der zehn Festivaltage annähernd 130.000 mal heruntergeladen. Die Bilder vom Roten Teppich des Berlinale Palasts, der Eröffnungsgala, der täglichen Wettbewerbsgalas und der Preisverleihung ergänzen das Streaming-Angebot. Durch diesen Service hat die Berlinale weltweit eine enorm publikumswirksame Präsenz.

Darüber hinaus unterstützt T-Systems das Festival auch maßgeblich im Bereich Digital Cinema. Die CineStar Kinos 3 und 7 sind mit der **Kino-Server-Solution Feature Film DC** ausgestattet. T-Systems ist damit derzeit das einzige Unternehmen, das eine MXF ready-Serversolution in einem Aufbau für Multiplexe anbietet. Dank der langjährigen und engagierten Unterstützung durch T-Systems Media Broadcast sind unsere temporären Spielstätten im CineStar auch für High Definition und Standard Definition qualitativ hochwertig ausgestattet.

(Siehe auch Digital Cinema)

TV Movie

Die Partnerschaft zwischen TV Movie und den Internationalen Filmfestspielen Berlin geht erfolgreich ins vierte Jahr. Die Fernsehzeitschrift aus dem Hamburger Bauer Verlag hat bereits in der Ausgabe 02/06 damit begonnen, redaktionell auf die kommende Berlinale hinzuweisen. Bundesweit wird das ca. zwölfseitige Supplement beigelegt und auch das Berlinale-Key-Visual ganzseitig abgedruckt werden. In sämtlichen Spielstätten des Festivals können sich die Zuschauer aus den Aufstellern von TV Movie das Sonderheft kostenlos mitnehmen. Erstmals wird das TV Movie Berlinale Supplement in vielen der Berlinale Partner Hotels ausgelegt sein.

Neben der umfangreichen redaktionellen Berichterstattung, den aktuellen TV-Hinweisen auf die Berlinale Fernsehberichterstattung und dem Supplement fließt dem Festival auch ein finanzieller Betrag für die Gesamtorganisation zu.

Darüber hinaus bietet TV-Movie den offiziellen Partnern der Berlinale exklusive Kooperationsformen im Berlinale Supplement an, die von L'ORÉAL PARIS für die Berlinale Kampagne und ein Karten Gewinnspiel in Anspruch genommen werden. Ein weiterer attraktiver Hauptpreis für das TV Movie Gewinnspiel ist ein SONY Bravia HDready LCD-TV.

TV5MONDE

TV5MONDE ist mit einer Reichweite von 160 Millionen Haushalten der weltweit führende französischsprachige Fernsehsender und bereits zum dritten Mal Sponsor der Berlinale.

TV5MONDE wird in einem Kinomagazin redaktionell über das Festival berichten und dabei ein besonderes Augenmerk auf die Filme und Persönlichkeiten aus den frankophonen Ländern richten. Bereits ab Januar strahlt TV5MONDE den Berlinale Trailer aus, der weltweit auf das herannahende internationale Großevent hinweisen wird.

Gemeinsam mit dem deutsch-französischen Jugendwerk (DFJW) hat TV5MONDE eine aus sieben Personen bestehende Jury eingesetzt, die sich unter dem Titel „Dialogue en perspective“ zum Ziel gesetzt hat, den interkulturellen Dialog zwischen jungen Deutschen und Franzosen zu fördern. Die aus drei deutschen und vier französischen Jugendlichen bestehende Jury unter dem Vorsitz des bekannten Regisseurs Dominik Moll (*Harry meint es gut mit dir*, *Lemminge*) wird sämtliche Filme der Sektion *Perspektive Deutsches Kino* ansehen und bewerten. Junge Menschen zwischen 18 und 29 Jahren konnten sich über www.dfjw.org oder www.tv5.de um eine Jury-Teilnahme bewerben. Der Tagesspiegel, radioeins, die deutsche Ausgabe von Le Monde diplomatique und das Magazin Paris-Berlin haben die Jurybewerbungsphase unterstützt. Auf französischer Seite haben Le Monde, Les Cahiers du Cinéma und Oui FM auf die Ausschreibung aufmerksam gemacht.

Der von der Jury ausgewählte Film wird im Rahmen der unabhängigen Preisverleihungen am 18.02.06 zwischen 12:00 und 14:00 Uhr in der Saarländischen Landesvertretung ausgezeichnet und am Berlinale Publikumstag wiederholt. TV5MONDE beabsichtigt darüber hinaus, den Film entweder für sein Programm anzukaufen (sofern die Rechteinhaber zustimmen) oder ihn bei einer Kinoauswertung in Frankreich mit Promotions-Maßnahmen zu unterstützen. Das Engagement des französischen Fernsehsenders für den deutschen Film führte zu erhöhten Zuschauerzahlen bei der deutschen Filmwoche in Paris, wo der Preisträgerfilm „Dialogue en perspective“ traditionell vorgeführt wird.

Im Rahmen des *Berlinale Talent Campus* unterstützt TV5MONDE junge Filmtalente aus frankophonen Ländern und ermöglicht ihnen die Reise nach Berlin.

Für alle *Campus*-Teilnehmer produziert TV5MONDE die begehrten Campus-Taschen, die mit den Logos von TV5MONDE und dem *Berlinale Talent Campus* bedruckt sind.

Vöslauer

Bereits zum vierten Mal ist Vöslauer offizieller Partner der Internationalen Filmfestspiele Berlin. Mit seiner Agentur setzt Vöslauer ein großartiges „Wasserwerk“ in Gang, an dem sich die akkreditierten Gäste in den Berlinale-Tagen bei der Arbeit und auf allen Empfängen erfrischen und laben können. In allen Festivalbereichen stehen mehr als 30 Sichtkühlschränke, die von der Vöslauer-Crew mehrfach täglich mit den mit Berlinale Signet bedruckten Vöslauer Flaschen aufgefüllt werden. Bei sämtlichen Pressekonferenzen im Hotel Grand Hyatt, bei den Veranstaltungen im *Talent Campus* und in allen anderen Sektionen, in den Lounges und auf allen Empfängen werden von den charmanten Servicekräften der Firma die grazilen Gläser mit köstlich perlendem und stillem Mineralwasser gereicht. Zu dem Mineralwasser kommen die schmackhaften Fruchtvariationen aus der Vöslauer-Balance-Reihe.

Vöslauer unterstützt den schwul-lesbisch-transidentischen Filmpreis TEDDY, der seinen 20. Geburtstag feiert.

Wall

Seit nunmehr fünf Jahren bietet die Außenwerbungs- und Stadtmöblierungsfirma Wall den beteiligten Filmproduktionen und den offiziellen Berlinale-Partnern exklusive Werbemöglichkeiten an den Hotspots des Festivals an. Der Werbeauftritt für die Filme aus den Sektionen *Wettbewerb*, *Panorama*, *Perspektive Deutsches Kino*, *Kinderfilmfest/14plus* und *Forum* sowie die der offiziellen Partner trägt maßgeblich zur starken Präsenz des Festivals im Umfeld des Potsdamer Platzes und des EFM im Martin-Gropius-Bau bei.

Auf den im Festivalbereich befindlichen modernen e-Info-Terminals bietet Wall den Flaneuren während der Berlinale Zugang zur Homepage www.berlinale.de, auf der die gestreamten Pressekonferenzen sowie Bilder vom Roten Teppich und die neuesten Informationen abrufbar sind.

Digital Cinema

Barco, Dolby, Kodak, und T-Systems Media Broadcast

Schon seit vielen Jahren träumt der Regisseur und Produzent George Lucas von weltweit digitalen Filmvorführungen, die garantieren, dass seine Filme bei jedem Zuschauer in derselben Qualität vorgeführt werden, genauso farbecht und technisch einwandfrei wie eine frisch gezogene 35mm Filmkopie. Zum Start der Star Wars Episode 3 waren jedoch weltweit nur wenige Kinos für eine digitale Vorführung gerüstet. Obwohl heute schon absehbar ist, dass die digitale Filmvorführung in einigen Jahren so selbstverständlich sein wird wie heute Personal Computer und Mobiltelefone, kommt der Umstellungsprozess nur langsam in Gang. Als internationales Filmfestival ist die Berlinale der technischen und künstlerischen Innovation der Kinoproduktion verpflichtet.

Für ein Internationales Filmfestival, das aktuelles Weltkino in innovativster und modernster Form präsentieren möchte, ist das eine große logistische und finanzielle Herausforderung, die nur mit der Unterstützung der Herstellerfirmen **Barco, Dolby, Kodak und T-Systems Media Broadcast** zu leisten ist.

Unter den über 4.000 eingereichten Filmen für das diesjährige Festival wurden mehr als 10 Prozent im HD-Format eingereicht. Erstmals in der Geschichte des Festivals werden im Berlinale Palast und in den Wiederholungsspielstätten International und Urania digitale Vorführungen von zwei Filmen präsentiert: Chen Kaiges *The Promise* wird als High Definition Projektion vom **Dolby Digital Cinema System** gezeigt und der Director's Cut von Sam Peckinpahs *Pat Garrett & Billy the Kid* wird als High Definition Version zu sehen sein.

Das Delphi-Kino, die Hauptspielstätte des Internationalen Forum des Jungen Films wird mit einem **Barco DP 90** Projektor ausgestattet. Vom **Kodak Cine Server** wird *Am Rand der Städte (On the Outskirts)* (BRD) von Aysun Bademsoy gezeigt. Die Welt-premiere im Delphi findet am Do 16.2. um 19.00h statt.

In High Definition Projektionen werden: *Wide Awake* (USA) von Alan Berliner, *My Country, My Country* von Laura Poitras (USA), *Conversations on a Sunday Afternoon* von Khalo Matabane (Südafrika), *In Between Days* von So Yong Kim (USA) und Amos Gitais *News from Home / News from House* (Israel/Frankreich) dem Publikum präsentiert.

Die *Perspektive Deutsches Kino* ist mit zwei High Definition Projektionen im *CinemaxX* und *Colosseum* beteiligt: *Esperanza* von Zsolt Börcs und Dietrich Brüggemann's *Neun Szenen*.

Als Berlinale Special läuft im Filmpalast am Kurfürstendamm und im Babylon *Once In A Lifetime* als High Definition Projektion.

Im Kino des *European Film Marketes* im Martin-Gropius-Bau werden nach derzeitigem Stand fünfzehn Vorführungen als High Definition Produktionen über die Leinwand gehen. Das Kino des Martin-Gropius-Baus wurde dank der Unterstützung von **Arts Alliance Media** ebenfalls mit einem 2k Projektor ausgerüstet.

T-Systems Media Broadcast unterstützt das Festival maßgeblich im Bereich Digital Cinema. Die CineStar Kinos 3 und 7 sind mit der **Kino-Server-Solution Feature Film DC** ausgestattet. T-Systems ist damit derzeit das einzige Unternehmen, das eine MXF ready-Serversolution in einem Aufbau für Multiplexe anbietet. Dank der langjährigen und engagierten Unterstützung durch **T-Systems Media Broadcast** sind die temporären Spielstätten im CineStar außerdem für High Definition und Standard Definition qualitativ hochwertig ausgestattet.

Der temporäre Einbau der digitalen Technik in den Festivalspielstätten und die logistisch aufwändigen nächtlichen Umbauten zwischen den verschiedenen Kinos können nur durch die Großzügigkeit innovativer Firmen zustande kommen, die neben der kostspieligen Technik auch ihr Know-how zur Verfügung stellen, im besonderen **Barco** mit seinen **DP 100** und **DP 90** Projektoren, dem **Dolby Digital Cinema System** und der entsprechenden Audioausstattung, **Dolby Laboratories Inc.** mit dem **Digital Media Adaptern DMA 8**. Ebenso wie das **Dolby Digital Cinema System** wird auch der **Kodak Cine Server** seine Premiere auf der kommenden Berlinale feiern.

Die Berlinale dankt allen beteiligten Unternehmen, dass sie uns helfen, die gesamte Bannbreite des gegenwärtigen Stands der Technologie in digitaler Filmproduktion und Wiedergabe demonstrieren können. Die notwendige Diskussion um einen weltweit gültigen Standard für digitale Produktion und Projektion kann hierdurch vielleicht befördert werden.

Weitere Partner in den Medien

Der Tagesspiegel

Mit dem Tagesspiegel hat die Berlinale auch in diesem Jahr einen verlässlichen Partner gefunden, der am 2. Februar neben seinem ausführlichen redaktionellen Teil das Berlinale Programm beilegt. Außerdem findet der Leser in dieser Ausgabe ein verlagseigenes 12-seitiges Berlinale Special – mit allen bevorstehenden Highlights sowie vielseitigen Informationen zur Berlinale. Das Supplement sowie die tagesaktuellen Ausgaben des Tagesspiegels liegen während der Filmfestspiele an allen relevanten Orten des Festivalgeländes sowie in Hotels und Spielstätten kostenlos aus. Die tägliche Festival-Berichterstattung ist auf der Tagesspiegel-Website mit dem Berlinale Logo gekennzeichnet und darüber hinaus mit www.berlinale.de verlinkt.

Radioeins

Bereits zum neunten Mal ist Radioeins offizieller Medienpartner der Berlinale und sendet live aus seinem „Berlinale Studio“ vom Potsdamer Platz. Beim „Radioeins-Night-Talk“ in der MaxX-Bar im CinemaxX plaudert der Radioeins-Filmexperte Knut Elstermann während des Festivals mit prominenten Gästen über die Filme des Berlinale Programms.

Außerdem lobt Radioeins gemeinsam mit dem Stadtmagazin Tip bereits zum achten Mal den PanoramaPublikumsPreis aus – und wird dessen Preisverleihung am 19. Februar zwischen 18.00 und 19.00 Uhr in einer Sondersendung ausstrahlen.

Täglich von 10:00 – 20:00 Uhr bietet die Radioeins Ticket-Hotline 01802/709911 aktuelle Tipps und Informationen rund um die Filmfestspiele. Hier erfährt der Anrufer alles, was er über Tickets und Programm wissen möchte. Natürlich steht auch die Internetseite www.radioeins.de ganz im Zeichen des Festivals.

Deutsche Welle TV

Die Deutsche Welle TV ist mit ihrem weltweiten Sendegebiet ein wichtiger Partner für die Aktivitäten des vierten *Berlinale Talent Campus*, zu dem zwischen dem 11.- und 16. Februar rund 520 junge Talente aus aller Welt in Berlin erwartet werden. Die Deutsche Welle TV produziert während des Campus das tägliche „Making Of“, das jeweils täglich um 14.00 Uhr im Haus der Kulturen der Welt gezeigt wird und zum Abschied, der „Farewell Ceremony“ des *Berlinale Talent Campus* am 16. Februar, als kompletter Film ausgestrahlt wird. In Kooperation mit Volkswagen stellt DW-TV einen Campus Tagesplaner Diary für die 520 eingeladenen Talente mit Informationen rund um die Aktivitäten des Campus und mit Information zu Berlin her.

Mit etwa 220 Ausstrahlungen des Trailers der 56. Internationalen Filmfestspiele Berlin in ein Sendegebiet von über 190 Ländern der Welt sorgt Deutsche Welle TV für internationale Aufmerksamkeit.

RBB Fernsehen

Das RBB Fernsehen, ebenfalls ein langjähriger Medienpartner der Berlinale, stellt sein Know-how bei der Aufzeichnung und Fernsehübertragung gleich mehrerer Berlinale Veranstaltungen zur Verfügung und unterstützt das Festival durch technische Beistellungen.

Aus dem RBB-Studio im Berlinale Palast werden täglich aktuelle Beiträge für verschiedene Sendeformate produziert. Das Nachtprogramm des RBB zeigt alle Berlinale Pressekonferenzen noch mal in voller Länge.

